CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 17 DE AGOSTO DE 1901 | N.º 150

Pasajeros de arriba



— ¿A dónde van todos esos coches?
— A eventuales.



NADIE TIENE
MÁQUINAS
NEW HOME
SINO NOSOTROS.

QUIENES AFIRMEN
LO CONTRARIO
LOS ENGAÑAN



La máquina de coser más durable, más sencilla, más sólida, más elegante y más ligera. Tiene ejes de munición y de compensación. Todo el mecanismo es del mejor material; no se rompe ni se gasta. Toma géneros desde los finos hasta los más gruesos. Doble alimentación de hilo. Volante grande.

No compren **NEW HOME** sin nuestro nombre en la tapa de la lanzadera y en la mesa. Si no tiene nuestro nombre es falsificada.

La tercera letra de la segunda palabra es M

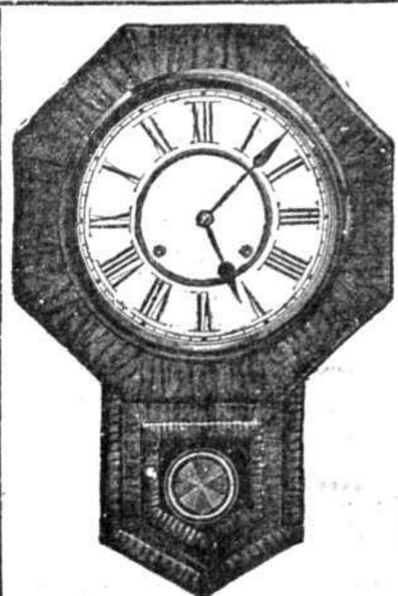


LAMPARAS
DE
ACETILENO
DE MESA
DE COLGAR

LUZ MÁS FUERTE
QUE EL SOL
Y MÁS BARATA QUE
GAS Ó KEROSENE

SEGURAS, BONITAS,
BARATAS

TENEMOS TAMBIÉN
FAROLES ACETILENOS PARA COCHES
- - Y BICICLETAS - -



RELOJES

De pared,
de mesa,
de pie.

Despertadores
con y sin
música,
de madera,
niquel,
porcelana,
bronce, onyx,
mármol y
composición.

1500 Modelos

IMPLEMENTOS DE AGRICULTURA * **JUAN SHAW é HIJOS** * VENEZUELA 860 BUENOS AIRES

Pabst Malt Extract
The "Best" Tonic



¿Por qué es que de más de cincuenta marcas de EXTRACTO DE MALTA que circulan en el mundo el * * * * * * * * * * *

EXTRACTO DE MALTA DE PABST

* * * * * * * (EL MEJOR TÓNICO) * * * * * * *

se lleva la preferencia general? Por una razón muy sencilla. Porque para que el EXTRACTO DE MALTA pueda conservarse se necesita una gran cantidad de azúcar, y sólo los fabricantes del PABST poseen el secreto de conservarlo sin necesidad de endulzarlo exageradamente. Por eso no es empalagoso como los demás y reune á sus cualidades de eficacia el tener un sabor agradable y delicado.

EL MEJOR TÓNICO ES EL ÚNICO
QUE CONTIENE UN 970 POR MIL DE
EXTRACTO DE MALTA

DE VENTA
EN FARMACIAS
Y ALMACENES.

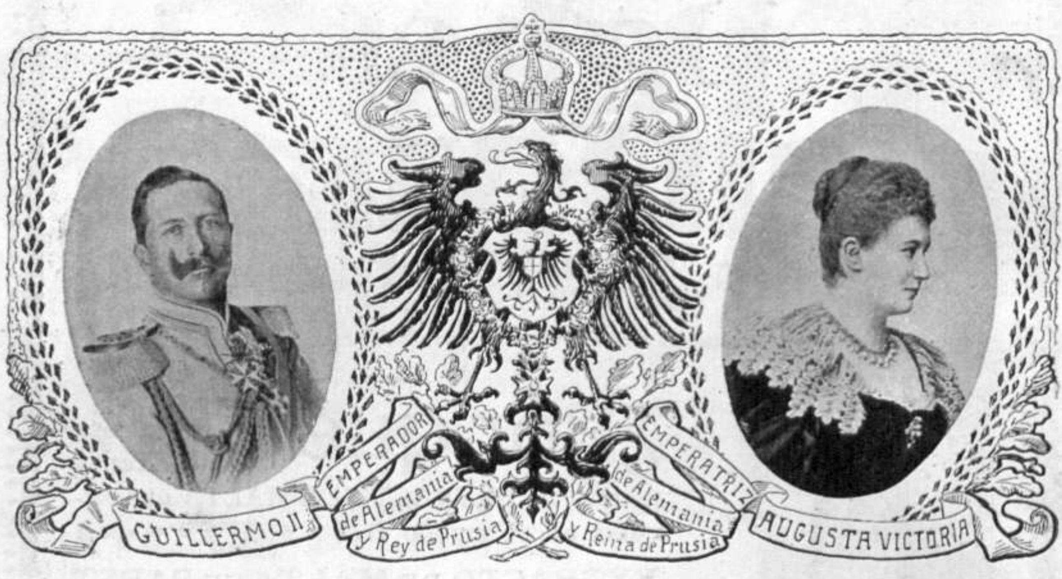
En este tiempo frío, es muy agradable al paladar poniendo la botella en agua caliente un momento antes de tomarlo. * * * * *

ÚNICOS INTRODUCTORES: **ESCALADA & Cía.** 1170, B. Mitre, 1174

(ALMACEN POR MAYOR FUNDADO EN EL AÑO 1864)

LAS CASAS SOBERANAS DE EUROPA

Prusia





GUILLERMO
Príncipe imperial de Alemania, Príncipe real de Prusia



EITEL-FEDERICO
Príncipe de Alemania y de Prusia



ADALBERTO
Príncipe de Alemania y de Prusia



AUGUSTO GUILLERMO
Príncipe de Alemania y de Prusia

En este número comenzamos una publicación, no sólo interesante y entretenida, por ser una vasta colección de retratos, sino también útil aquí, ahora que la política internacional de América se relaciona estrechamente con la de Europa: el cuadro completo de las familias reinantes europeas, con todas sus ramas, mayores y menores. La primera que presentamos es la de Prusia, indicada por las circunstancias, pues el fallecimiento de la emperatriz Federico atrae hacia ella la atención pública.

El jefe actual de la casa es Federico *Guillermo II,* Víctor Alberto, emperador de Alemania, rey de Prusia, margrave de Brandeburgo, burgrave de Nuremberg, conde de Hohenzollern, primer duque y soberano de Silesia y del condado de Glatz, Gran duque del Bajo Rhin y de Pomerania, duque de Sajonia, de Westfalia y de Engern, de Pomerania, de Luneburgo, de Holstein y Slesvig, de Magdeburgo, Bremen, Gueldre, Cleves, Juliers y Berg, así como de los Wendos y de los Kesubos, de Krossen Lanenburg y Mecklemburgo; landgrave de Hesse y de Turingia, margrave de la *Alta* Lusacia, de la Baja Lusacia; príncipe de Orange, señor de Rügen, de la *Fresia Oriental*, de Paderborn y Prymont; de Halberstadt, Münster, Minden, *Osnabruck*, Hildesheim, de Verdem, Kammin, Fulda, *Narsan y Moers*; *conde* principesco de Henneberg; conde de la Marcha y de Ravensberg, de Hohenstein, *Mecklemburgo* y Lingen; de Mansfeld, Sigmaringen y Keringen; señor de Frankfort, Majestad Imperial y Real. Nació en Berlín el 27 de enero de 1859; sucedió á su padre el 15 de junio de 1888. Se casó en Berlín el 27 de febrero de 1881 con Augusta Victoria, princesa de Slesvig *Holstein*, nacida el 22 de octubre de 1858.

De este matrimonio han nacido siete hijos:

Federico Guillermo Víctor Augusto Ernesto, Alteza Imperial y Real, nacido en Marmorpalais, cerca de Potsdam, el 6 de mayo de 1882;

Guillermo Eitel Federico Christian Carlos, nacido en Marmorpalais, el 7 de julio de 1883;

Adalberto Fernando Berengar Víctor, nacido en Marmorpalais, el 14 de julio de 1884;

Augusto Guillermo Enrique Guntero Víctor, nacido en el castillo de Potsdam, el 14 de julio de 1887;

Oscar Carlos, Gustavo Adolfo, nacido en Marmorpalais, el 27 de julio de 1888;

Joaquín Francisco Humberto, nacido en el castillo de Berlín, el 17 de diciembre de 1890;

Victoria Luisa Adelaida Matilde Carlota, nacida en el Marmorpalais, el 13 de septiembre de 1892.

Los hermanos del emperador son cinco:

Victoria Isabel Agustina Carlota, nacida el 24 de julio de 1860; casada con Bernardo, *príncipe* heredero de Sajonia-Meiningen; Alberto Guillermo Enrique nacido el 14 de agosto de 1862, casado con Irene de Hesse y del Rhin; Federica Amelia Guillermina Victoria, nacida el 14 de abril de 1866, casada con Adolfo, príncipe de Schaumburg-Lippe; Sofía Dorotea Ulrica Alicia, *nacida* el 14 de junio de 1870; casada con Constantino, *duque* de Esparta, príncipe heredero de la *corona* real de Grecia; Margarita Beatriz Teodora, casada con Federico Carlos príncipe de Hesse.

El príncipe Enrique ha tenido tres hijos:

Valdemar Guillermo Luis Fe-



OSCAR
Príncipe de Alemania y de Prusia



VICTORIA-LUISA
Princesa de Alemania y de Prusia



JOAQUÍN
Príncipe de Alemania y de Prusia

Completamente distintas

son las COCINAS CASSELS de las cocinas económicas comunes de fierro fundido ó de chapa.



Las COCINAS CASSELS son fabricadas de fierro dulce de temple especial y funcionan con **notable economía** de combustible.

MÁS DE 3000 EN USO

NINGUNA INVENCION

entre todas las creaciones del genio del hombre, reune en si tantos elementos de **sorpresa, placer** y **encanto** como el

GRAM-O-FON



Con su enorme repertorio de DISCOS que NO SE GASTAN, el **Gram-o-fon** es hoy un instrumento de recreación é instrucción SIN RIVAL.

Oir para Creer.

PIDAN CATÁLOGOS DESCRIPTIVOS

Depósito: 1164 Rivadavia – CASSELS & Co. – 220 Calle Florida

PÍLDORAS

del Dr. AYER

Son las mejores purgantes, son puramente vegetales,

Son fáciles de tomar y de digerir, Son azucaradas.

Curan los Dolores de Cabeza, Curan la Dispepsia, Curan el Estreñimiento, Curan los Desarreglos del Higado y Abren el Apetito.



Nadie debe estar sin un pomito de las **Píldoras Purgantes del Dr. Ayer,** para poder tomar una pequeña dosis, á los primeros síntomas de indigestión, y evitar así un sinnúmero de enfermedades.

Preparadas por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.

PRIMER PREMIO EN LAS

Exposiciones Universales de Barcelona y Chicago.

Se encuentran en todas las farmacias principales

Prusia



VICTORIA

Emperatriz Federico, Reina viuda de Prusia, nacida Princesa Real de la Gran Bretaña y de Irlanda, etc., (recién fallecida).



CARLOTA

Princesa heredera de Sajonia-Meiningen, nacida Princesa de Prusia.



ENRIQUE

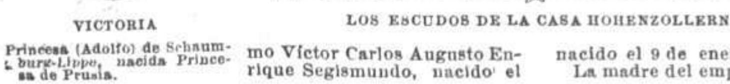
Príncipe de Prusia



IRENE

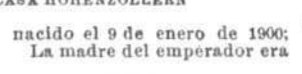
Princesa (Enrique) de Prusia, nacida Princesa de Hesse y del Rhin.

derico Víctor Enrique, nacido el 20 de marzo de 1889; Guiller-



mo Víctor Carlos Augusto Enrique Segismundo, nacido el

27 de noviembre de 1896; Enrique Víctor Luís Federico,

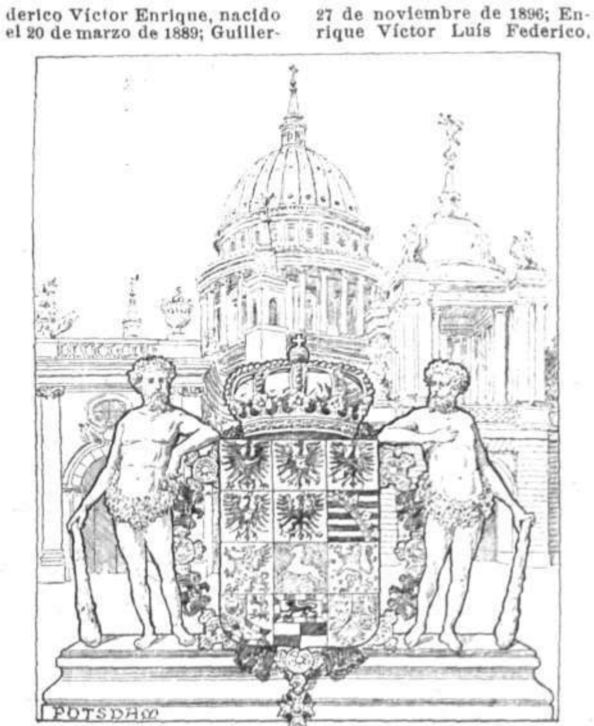


nacido el 9 de enero de 1900; La madre del emperador era



VALDEMAR

Príncipe de Prusia



LOS ESCUDOS DE LA CASA HOHENZOLLERN



SEGISMUNDO

Príncipe de Prusia



VICTORIA

Princesa (Adolfo) de Schaumburg-Lippe, nacida Princesa de Prusia.



SOFÍA

Princesa Real de Grecia, Duquesa de Esparta, nacida Princesa de Prusia.



MARGARITA

Princesa (Federico-Carlos) de Hesse, nacida Princesa de Prusia.



LUISA

Gran duquesa de Baden, nacida Princesa de Prusia



MARÍA-ANA

Princesa viuda (Federico-Carlos) de Prusia, nacida Princesa de Anhalt.



LUISA-MARGARITA

Princesa de la Gran Bretaña y de Irlanda, etc., Duquesa de Connaught, nacida Princesa de Prusia.



Botines Norte-Americanos para Señoras

En estos días hemos recibido directamente de una de las mejores fábricas de Norte-América, una gran remesa de botines para Señora; estos botines son los mejores que hemos recibido hasta ahora.

ELEGANTE Y CÓMODO

Cabritilla negra, botones, punta redonda, taco bajo, á .... $ 10.85
Botines de becerro con cintas, taco bajo, calidad superior, á .... » 13.85
Botines Búfalo, con botones, taco bajo, punta angosta, á .... » 14.85
Botines de cabritilla, con cintas, con puntera de charol, taco bajo, á .... » 14.85

ZAPATOS DE SEÑORA

ZAPATOS para entre casa, de cabritilla, muy cómodos, á .... $ 8.85
ZAPATOS de cabritilla, taco bajo, punta redonda, á .... » 10.85
ZAPATOS de cabritilla, punta angosta taco francés, á .... » 10.85
ZAPATOS de cabritilla, con aplicaciones de charol, taco Luis XV, á .... » 14.35

Nuevas importaciones de Últimas Novedades

BOTINES AMERICANOS DE KEITH

Usted no puede comprar en todo el mundo un botín mejor que los hechos por KEITH. Somos los únicos agentes en la República Argentina, para estos botines y si no los han probado ya háganlo inmediatamente.

BOTIN DE CHAROL, con botones, punta angosta, á .... $ 15.75
Botín de becerro con cintas ó elástico, á .... » 14.75
Botín de becerro de la mejor calidad con cintas ó botones, á .... $ 16.75
Botín de cabritilla, negro y color, cintas, elástico ó botones, á .... » 16.75

PRUÉBENLOS UNA VEZ

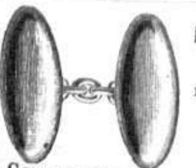


Acabamos de recibir por intermedio de nuestros agentes en Europa, una gran cantidad de

IMPERMEABLES

que ofrecemos á nuestra clientela á precios muy reducidos. Son muy livianos, con capiruza y esclavina.

Nuestro precio $ 22.75.



BOTONES DE PLATA

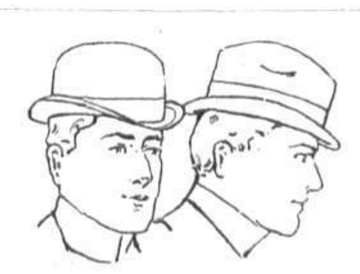
Artículos de Plata á precios muy reducidos,

HALL MARKED SILVER

Marca legítima

Gemelos de plata para puños, á .... $ 2.45
» » » » » .... » 3.15
» » » » » .... » 4.25
Juego para pechera, á .... » 3 85
Juego completo, á .... » 6.35

Pidan Catálogo de botines. — Nosotros pagamos el flete sobre las compras que no bajen de **20 pesos moneda nacional. — Pidan por correo.**



SOMBREROS?
SÍ, SEÑOR.

Somos los únicos agentes de los renombrados sombreros

WALTER BARNARD HAT.

97 Jerymn St., St. James, London.

que supera á cualquier sombrero vendido en Buenos Aires hasta ahora.

ÚLTIMA NOVEDAD á $ 10.85



581 Cangallo á Florida 205

LAS CASAS SOBERANAS DE EUROPA

Prusia



FEDERICO-LEOPOLDO
Príncipe de Prusia



LUISA-SOFÍA
Princesa (Federico Leopoldo) de Prusia, nacida Princesa de Slesvig-Holstein.



VICTORIA-MARGARITA
Princesa de Prusia



FEDERICO-SEGISMUNDO
Príncipe de Prusia

la emperatriz Federico, fallecida en este mes.

Tía del emperador (hermana de su padre) es la princesa Luisa María Isabel, nacida el 3 de diciembre de 1883 y casada en 1856 con Federico, gran duque de Baden.

Por alianza, es tía suya la princesa María Ana de Anhalt, nacida el 14 de septiembre de 1837, viuda de Federico Carlos de Prusia; de *cuyo matrimonio* nacieron:

Luisa Margarita, el 25 de julio de 1860; y Federico Leopoldo, el 14 de noviembre de 1865.

Del matrimonio de este último con Luisa Sofía, princesa de Slesvig Holstein, han nacido cuatro hijos:

Victoria Margarita, el 17 de abril de 1890; Federico Segismundo, el 17 de diciembre de 1891; Federico Carlos, el 6 de abril de 1893; Federico Leopoldo, el 27 de agosto de 1895.

Otras dos tías del emperador, primas de su padre, son:

Luisa, esposa divorciada de Alexis, Landgrave de Hesse-Philippsthol-Barchfeld; y Ana, viuda de Federico, Landgrave de Hesse.

Los demás prtncipes y princesas de la rama principal de la *familia* Hohenzollern, (casa de Prusia) que *figuran en* el Almanaque de Gota para la explicación clara de las diferentes subdivisiones, pertenecen á la hoy casa ducal de Brunswick, á la de Hesse y de Mecklemburgo-Schewerin. En esta parte termina la rama principal: después sigue la colateral que presentaremos en el próximo número.



FEDERICO-CARLOS
Príncipe de Prusia





LUISA
Princesa de Prusia





ANA
Landgravina, viuda de Hesse, nacida Princesa de Prusia

FEDERICO-LEOPOLDO
Príncipe de Prusia



ALBERTO
Regente del ducado de Brunswick, Príncipe de Prusia



EMBLEMA DE LA CASA



FEDERICO-ENRIQUE
Príncipe de Prusia



JOAQUÍN-ALBERTO
Príncipe de Prusia



FEDERICO-GUILLERMO
Príncipe de Prusia



ALEJANDRINA
Duquesa viuda (Guillermo) de Meckiemburg-Schwerin, nacida Princesa de Prusia.



JORGE
Príncipe de Prusia

El general Baratieri—Un poeta dialectal

Ha muerto el general Oreste Baratieri, pocos días antes que Crispi, y no es esta la única vez en que esos dos nombres han aparecido mezclados en crónicas luctuosas: cuando Italia sufrió inmerecidamente un contraste de sus armas en Africa, Baratieri era el general en jefe del ejército vencido, y Francisco Crispi presidía el gabinete. Los dos cayeron entonces juntos, Baratieri definitivamente, pues desde entonces ha vivido retirado y hasta despreciado — también *inmerecidamente*, — y Crispi, para reaparecer poco después en la política, pero ya quebrantado y con su prestigio muy disminuido. El general Baratieri nació en Condino, pequeña población del Tirol, geográfica y étnicamente italiana, de la tierra «irredenta», en el año 1841 (13 de Noviembre).



GENERAL ORESTE BARATIERI

de Lamármora y Cialdini afrontaban al archiduque Alberto en los campos del cuadrilátero, Garibaldi invadía el Tirol con sus camisetas rojas; Baratieri formaba en sus filas.

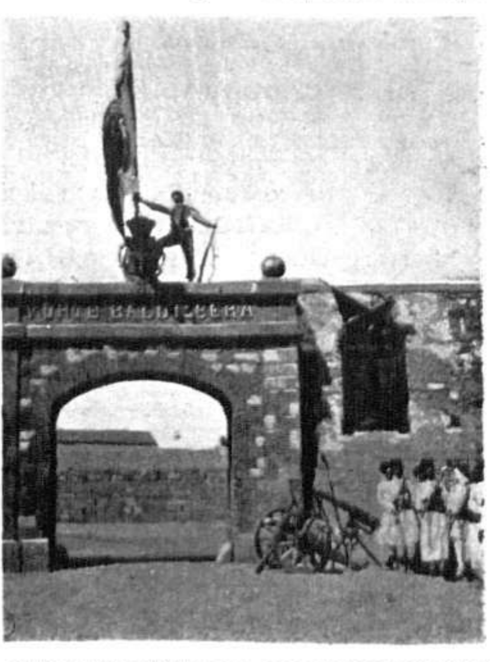
La derrota de Lamármora en Custoza (24 de Junio), detenía á Garibaldi, y el Tirol, ya conquistado, volvía al poder del extranjero.

En el año 1870, Baratieri tuvo su primer destello de celebridad. Sus escritos sobre la guerra francoprusiana (desde Weisemburg á Metz) habían sido una profecía. El Estado Mayor Prusiano y los más reputados críticos militares de Europa aplaudieron al joven mayor de los «bersaglieri»: su carrera estaba hecha.

Después de la sorpresa de Dogali, en la que 500 italianos caían en lucha desesperada, uno contra cincuenta, Baratieri formó parte de la expedición que en los años 1887 y 1888 conquistaba la altiplanicie etiópica. Tres años después, Gobernador ya de la Eritrea, y general, conquistaba sobre los derviches la plaza de Kassala. Allí terminó su carrera victoriosa: después sobrevinieron los desastres de Amba Alagi, Makallé y Abbi Garima, que dieron en tierra con el hasta entonces prestigioso militar. Los grabados que publicamos junto con el retrato de Baratieri son copia de fotografías tomadas recientemente en la Eritrea.



EL GOBERNADOR DE LA ERITREA SEÑOR F. MARTINI Y PARTE DE SU SÉQUITO, EXPLORANDO LA REGIÓN OCCIDENTAL



ENTRADA AL FUERTE DE BALDISSERA CON LA LÁPIDA INAUGURADA EN HONOR DE LOS ARTILLEROS CAÍDOS

Educado primorosamente, y lleno de talento, emigró muy joven á Génova, cuando la inesperada paz de Villafranca cerraba la serie de las victorias del ejército franco-piamontés, y truncaba á medias la promesa de Napoleón III: «la Italia debe ser independiente desde los Alpes hasta el Adriático».

Baratieri formó parte de los mil para la épica conquista libertadora de Sicilia y Nápoles.

Casi sobre el campo de batalla, Garibaldi saludaba al Rey de Italia, á Víctor Manuel II, que llegaba del Norte con el ejército vencedor en Castelfidardo y Ancona.

Los voluntarios garibaldinos fueron incorporados al ejército nacional: Baratieri con ellos, con el grado de capitán.

En el año 1866 se abría la tercera campaña, y mientras los ejércitos



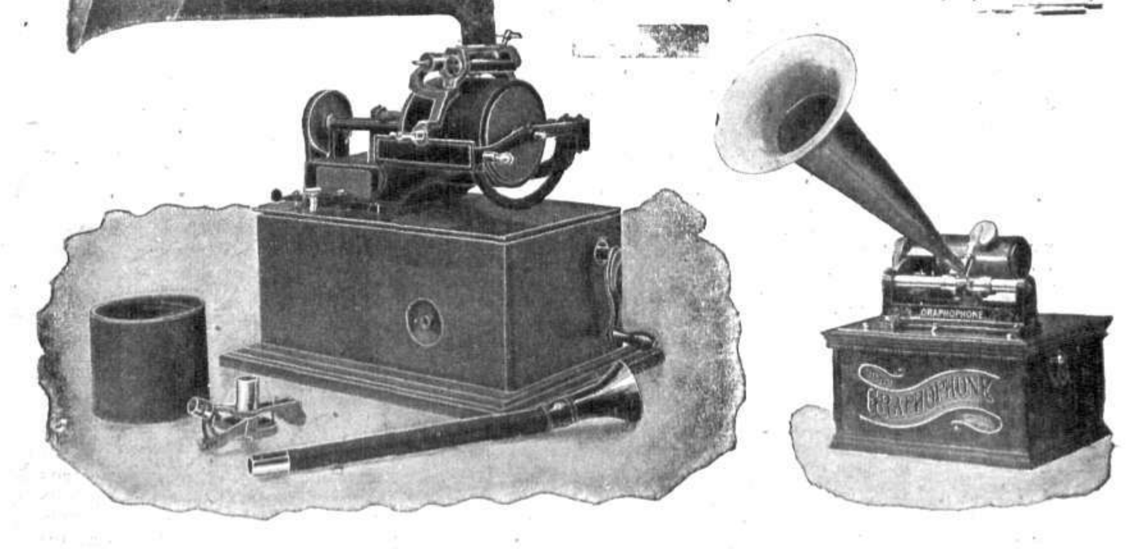
SEÑOR RICARDO SELVÁTICO
Poeta dialectal

—Llaman mucho la atención en los círculos literarios italianos los versos de otro poeta que, como Pascarella, escribe sus composiciones en dialecto: es Ricardo Selvático, y el dialecto que cultiva es el veneciano. Recientemente recitó en Venecia, en la « Sala dell Fenice », varias de sus poesías ante un público selecto y muy numeroso, que lo aplaudió con entusiasmo.



Novedades recibidas en la semana:

MEMBRANAS BETTINI (doble), reformadas.
Fonógrafo EDISON concert, (modelo 1901).
Cilindros grandes COLUMBIA.
Cilindros para EDISON, (concert).



PARA FONOGRAFOS **EDISON CONCERT**

tenemos cilindros impresionados con cantos criollos, zarzuelas, bandas y óperas italianas.



MEMBRANAS ESPECIALES para grabar, id. para reproducir

NOVEDADES EN CILINDROS EXCÉNTRICOS

GRATIS Catálogo Ilustrado de todos nuestros artículos.

THE NEW CENTURY
664 — CUYO — 664

PICCARDO, PALMADA y Cía.
BUENOS AIRES

La catástrofe de Cádiz

Por imprudencia de alguno de los que se ocupaban en la operación; por malas condiciones del cartucho que hizo explosión; por la calidad del algodón pólvora, por causas, en fin, que no se conocen bien, Cádiz fué teatro de una catástrofe en la que perdieron la vida algunos dignos servidores de la patria, y que ocasionó en el primer momento la natural alarma en aquella localidad, y después la consiguiente consternación.

El hecho ocurrió en la caseta que los torpedistas de la armada poseen en el castillo de Puntales. Ocupábase dicha brigada en practicar algunos ejercicios cuando uno de los petardos, cargado con doscientos gramos de algodón pólvora, estalló, hiriendo gravemente á algunos marinos ó causando su muerte.



DON JOSÉ PADILLO Y NADAL

Teniente de navío de primera clase, muerto á consecuencia de la catástrofe

Aun cuando en los primeros momentos de la catástrofe, se corrió al castillo de Puntales, con el objeto de prestar auxilio á las víctimas de aquélla, ya fué tarde para salvar la vida á algunos de los que más próximos se hallaban al petardo que estalló. El teniente de navío señor don José Padillo y Nadal, que dirigía los ensayos, resultó con las manos destrozadas y diversas heridas en el tórax, en el vientre y en las piernas, heridas que le ocasionaron la muerte. También murió en el mismo lugar de la explosión el condestable de la armada don José López Molina. El primero ha dejado á su esposa y á dos hijos de corta edad en una penosa situación, pues apenas alcanzará á cobrar una pensión de doce duros mensuales, que les acordará el gobierno.



DON JOSÉ LÓPEZ MOLINA

Segundo condestable de la armada, muerto en la explosión

El condestable muerto deja en la mayor miseria á su esposa doña Dolores Martínez Pérez, próxima á dar á luz, y á dos niñas de corta edad.

Otro de los heridos, que se halla en vías de curación, es el cabo de cañón Luis Cortejosa, quien había asistido al combate de Santiago de Cuba, en uno de los buques de la escuadra de Cervera, saliendo ileso de aquella desigual contienda. Don Antonio Vázquez Delgado, segundo maquinista de la armada, sufrió quemaduras en el pecho, piernas y manos, y el fogonero José Mateo Pastor recibió al mismo tiempo que los anteriores graves heridas, salvándose únicamente en la catástrofe un marinero de la brigada de torpedistas.



LUIS CORTEJOSA

Cabo de cañón, herido grave

Como al principio apuntábamos, el estallidodel petardo causó inmensa emoción en Cádiz, la que aumentó al conocerse los detalles del siniestro, pues todos los que en él habían perecido ó sufrido heridas de consideración, se hallaban radicados en la localidad, donde residían con sus respectivas familias.

Recogidos los que entre horribles sufrimientos yacían cerca de la caseta, se trató de prestarles la ayuda de la ciencia, que para algunos resultó ineficaz, pues poco después exhalaron el último suspiro. Entre estos figuraba el torpedista Guisau, cuyo cuerpo estaba materialmente acribillado de heridas, contándose hasta cuarenta cuando se verificó la auptosia.

Horripilantes detalles son los que se relacionan con el estado en que fueron encontrados los torpedistas del castillo de Puntales.

El teniente de navío señor Padillo, rodeado de su madre, su esposa, sus hermanos y varios amigos, falleció después de una agonía que se prolongó ocho horas.

Era un brillante oficial de la marina de guerra española, que se había significado en muchas ocasiones, ya mandando en Filipinas el cañonero «Mindoro», ya á bordo del torpedero «Retamosa».

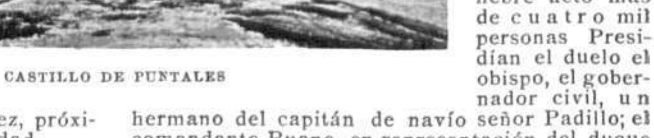


JOSÉ MATEO PASTOR

Fogonero de 1.ª, herido grave

El día cinco del pasado mes de Julio se verificaron á un mismo tiempo los entierros del citado oficial y del torpedista señor Guisau.

Los féretros eran conducidos por marineros, asistiendo al fúnebre acto más de cuatro mil personas. Presidían el duelo el obispo, el gobernador civil, un hermano del capitán de navío señor Padillo; el comandante Ruano, en representación del duque de Nájera, el gobernador militar; los capitanes de navío Eulate, Gil, Rapallo y Capellán; los generales López de Haro y Jaquetot; el presidente de la diputación, el jefe de la brigada torpedista señor González Quintero, el secretario del gobierno civil y el representante de la Compañía Trasatlántica. Cerraba el fúnebre cortejo una compañía de artillería.



CASTILLO DE PUNTALES

El cadáver del infortunado señor Padillo fué conducido á San Fernando, en cuyo cementerio recibió cristiana sepultura. En la

42 nuevos y notables casos de esta ciudad, que con los publicados en meses anteriores á Julio ya suman 500 curaciones desesperadas practicadas en la República Argentina por el legítimo

DIGESTIVO MOJARRIETA

El presidente de la Sociedad Científica Argentina y director de Obras Municipales, señor doctor Morales.

—

La distinguida señora Araujo de Gonçalves, domiciliada Avenida República 138, hermana del ilustrado médico argentino, doctor Araujo.

—

La distinguida señorita Enriqueta Conde Cordero y su señor hermano, que son sobrinos del almirante argentino, señor Cordero, domiciliado Humberto I 1959.

—

La distinguida señorita Rivas Millán, domiciliada Entre Ríos 725, hermana del canónigo argentino, señor Pérez Millán.

—

La señora esposa del consignatario de frutos del país, señor Andrés Sánchez, que tiene su escritorio en Rivadavia 1023.

—

La partera señora Rosa de Barberi, domiciliada Méjico 1206.

—

El teniente coronel del ejército argentino, señor Fernández, jefe de la escuela militar de gimnasia y esgrima; tiene su domicilio particular en Santa Fe 3511.

—

El teniente coronel del ejército argentino, señor Quirós, domiciliado Malabia 1177.

—

El acaudalado señor Cafferata, domiciliado Andes 1131.

—

El diputado á la legislatura de Buenos Aires, señor Marcos R. Casas.

—

El cajero de la tesorería general de la nación, señor Farías.

—

El distinguido ingeniero, señor Gómez, domiciliado Artes 683.

—

El señor Alvariza, que habita la casa de su propiedad, Olazábal 1638.

—

El señor Marcos González, propietario del Stud Yuquerí, situado Blandengues 2040.

—

El acaudalado señor Cándido Martínez; habita el palacio de su propiedad situado Santa Fe 2425.

—

El gerente de la tienda La Cruz, Suipacha 264, señor Calderón de la Barca.

—

El secretario del consulado de Austria Hungría, señor Gelpi.

—

El señor Pessina; es uno de los dueños del almacén Buena Medina de Palermo, situado en la esquina de Güemes y Malabia.

—

El rematador señor Melitón Ruiz; tiene su escritorio en Balcarce 188.

—

El habilitado de la dirección de rentas nacionales, señor Thorne.

—

El dueño de la sastrería El Palacio Industrial, Bolívar 288, señor Gamarra.

—

El dueño del Stud de carreras situado en Montañeses 2171, señor Toribio Medina.

—

El jefe de la oficina municipal, Balcarce 152, señor García.

—

El dueño de la joyería situada Brasil 1031, señor Fernández.

—

El dueño de la fábrica de muebles situada en Almagro 552, señor Háuser.

—

El dueño de la sastrería, Venezuela 1415, señor Rispoli.

—

El dentista señor Degiovanni, domiciliado Corrientes 3193.

—

El hacendado y dueño del establecimiento «Dos Hermanitas», señor Abasolo.—Necochea.

—

El señor Aguilar, domiciliado Venezuela 3911, es el presidente del Club Autonomista Nacional de la Parroquia de San Bernardo.

—

El teniente del ejército argentino, señor Pandolfi, empleado de la oficina técnica del Estado Mayor.

—

El inspector municipal señor Sechas, tiene su oficina calle Juventud 2180.

—

El cobrador de la compañía de electricidad, Cuyo 763, señor Irigoin, domiciliado Rioja 1382.

—

El propietario de la empresa constructora de obras de albañelería de la firma Aletti y C.ª, establecida Acevedo 2268, señor Aletti.

—

El dueño de la perfumería y peluquería situada Cerrito 438, señor Tuzio.

—

El dueño del restaurant Juventud del Plata, situado Carabelas 31, señor Bivaldi.

—

El dueño del café del Mercado Güemes, calle Salguero 1833, señor Carmere.

—

El dueño de la cochería Junín 1072, señor González.

—

El dueño del depósito de café, situado Santa Fe 2553, señor Lancellotti.

—

El propietario de la sastrería Genovesa, señor Guglielmi y su señora esposa, Santa Fe 3710.

—

El dueño de la zapatería situada calle Canning 2034, señor Bertone.

—

El dueño de la sastrería situada calle Malabia 2217, señor Santamaría.

—

El director encargado de la Guía Semanal del diario «La Nación», señor Gazano.

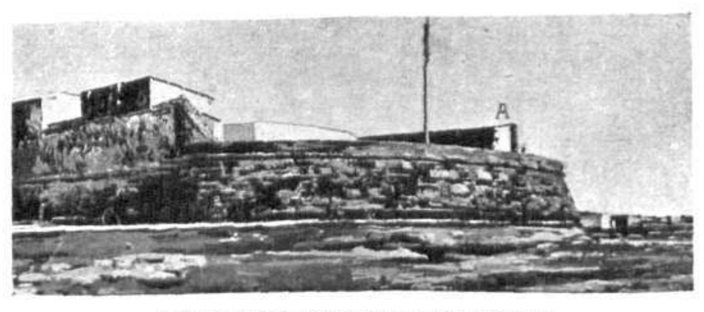
Toda persona sensata evita engaños al instruirse de estos 42 nuevos casos argentinos, observando que los 42 testimonios se han recibido en el último mes del corriente año y son además de todos los casos publicados en meses anteriores. Igualmente después de impreso el libro que acompaña á cada tubo del DIGESTIVO MOJARRIETA, en cuyo libro constan no igualadas confirmaciones de eminentes médicos y de millares de enfermos sanados; también de las otras naciones han llegado nuevas confirmaciones que pueden examinarse en el depósito general para evitar falsificaciones y para vender al público en precio moderado, establecido en Buenos Aires FLORIDA, 344; todo lo cual demuestra con honradez que el DIGESTIVO MOJARRIETA es el mejor remedio para las enfermedades del estómago y para las del intestino.

No puede temerse ahora falsificación, en exigiendo: que cada tubo tenga alrededor una cinta con el nombre DIGESTIVO MOJARRIETA tejido en seda y que el prendedor de esa cinta sea un botón metálico negro con la inscripción «DIGESTIVO MOJARRIETA—Habana»—grabada en incrustación plateada.

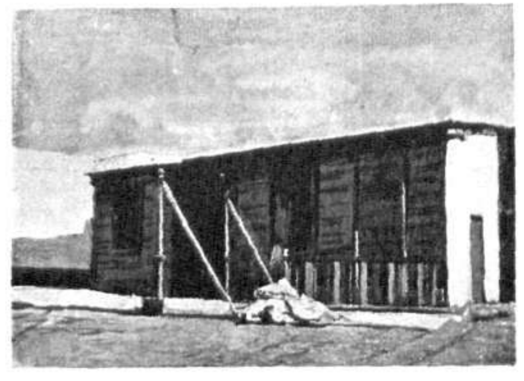
La catástrofe de Cádiz

plaza del Carmen de ese pueblo organizóse la comitiva, llevando las cintas del féretro el contador de navío señor Ceria, el capitán de artillería Sr. Aguilar, el capitán de infantería de marina señor López Gil, el teniente de navío señor Cervera, el señor Sotevo, del Observatorio, y el médico de la armada señor Sánchez Márquez.

A la cabeza del cortejo figuraba el capitán general Sr. Mozo, y otras autoridades militares y civiles concurriendo al sepelio todo el clero castrense.



CASTILLO DE LA BRIGADA DE TORPEDISTAS
(La caseta señalada con la letra A es en la que ocurrió la catástrofe)


CASETA DE TORPEDISTAS DONDE OCURRIÓ LA EXPLOSIÓN


LA ENTRADA Á LA CASETA Y EL ÚNICO MARINERO QUE RESULTÓ ILESO

El affiche en Buenos Aires

Un concurso monstruo — Más de mil carteles
Concurrencia de pintores japoneses — Jurado internacional

El segundo concurso de affiches para los cigarrillos «Paris», al que se le ha dado carácter internacional, empieza á asumir proporciones inesperadas que ofrecen convertirlo en un verdadero acontecimiento de arte aplicado á la difícil ciencia del reclame industrial. El concurso se clausura el 31 de Agosto, y ya hay noticia de que concurrirán más de mil artistas á disputarse el premio de dinero, que es sabroso, el título de primer cartelista del mundo, que también vale dinero, pues el comercio y la industria inteligen e entran decididamente por el anuncio artístico, que atrae los ojos y deja algún recuerdo más que los antiguos letreros banales y las figuras mamarrachescas.

Después de su primer concurso, el señor Malagrida, que sintió en su artículo industrial la influencia del aviso hecho con gracia, ideó este otro concurso monstruo, porque será el más grande torneo de artistas congregados hasta hoy para disputarse un premio de este género.

Lo difícil era convencer á los pintores europeos de cierta fama, de la seriedad del concurso, sobre todo en materia del jurado y de la efectividad del premio, que por su abultada suma hacía desconfiar un poco. Un primer premio de diez mil francos para un cartel que puede hacerse en un buen día de humor artístico, parecía demasiado. Hubo que poner en juego ministros y cónsules, hacer una activa propaganda de persuasión, enviar un agente avisado y activo que difundiese informes por toda Europa. El señor Enrique Casellas recibió esta misión y la desempeñó con tacto y buen suceso, trayendo el compromiso de los más afamados cartelistas desde Mucha y Casas hasta Hohenstein, de concurrir al concurso «Paris», persuadidos de que la cosa iba de veras.

Pero no paró ahí la gestión. La difusión del concurso sudamericano fué hecha en Asia y el lejano Oriente; y hemos visto, al examinar los primeros carteles llegados, cartas de Tokio (Japón), donde se promete el concurso de artistas japoneses.

Entre estas contribuciones y los compromisos traídos de Europa, contando principalmente España, Francia, Alemania, Italia, Inglaterra y Rusia, calcula la casa Malagrida que concurrirán al certamen no menos de mil carteles! Sólo de Cataluña se sabe que concurrirán cincuenta artistas, casi todos de fama ya adquirida. Han llegado ya unos cien carteles, procedentes los más de España, Alemania y Francia. Entre ellos hemos visto tres ó cuatro muy buenos, y uno notable que, ó mucho nos engañamos, ó va á dar mucho juego en el concurso.

Lo que más ha preocupado á la casa Malagrida, ha sido la composición del jurado, pues de ello dependía la confianza de los artistas y el prestigio del certamen. Ese punto, el más delicado sin duda, ha sido resuelto en la atinada manera de que informa la siguiente nota, que ha sido pasada á los presidentes de las sociedades Club Francés, Associazione Artística Italiana, Club Español, Sociedad Literaria Inglesa, Deutscher Schulverein, Club Oriental y Sociedad Federal Suiza:

Buenos Aires, Agosto 5 de 1901.—Señor presidente de...—Presente.—Distinguido y respetable señor nuestro.—Tenemos el honor de dirigirnos á usted en súplica de un servicio que no dudamos merecer de su fineza y patriotismo.

Como tal vez no ignorará usted, la casa Malagrida de esta capital, cuya firma ostenta el primero de los infrascriptos tiene organizado un concurso universal de carteles, que debe clausurarse el día 31 del corriente mes.

Es evidente que uno de los puntos esenciales, el principal, sin duda alguna, de todo certamen, es la elección de Jurado; para que el artista acuda confiado al torneo, para inculcar en su ánimo las seguridades de un fallo imparcial y justo, es preciso que el tribunal ofrezca garantías de competencia y honorabilidad ilimitadas, máxime en el presente caso en que á la culta y bellísima lucha apréstanse á concurrir los más afamados adalides del mundo.

Inspirada en tales propósitos, la casa organizadora del concurso estableció en una de las bases del mismo, cuyo pliego nos complacemos en adjuntarle, que el Jurado del próximo concurso sería constituído con un miembro, suficientemente preparado, de cada una de las principales colectividades extranjeras residentes en esta República, á cuyo efecto se solicitaría el concurso de sus corporaciones más caracterizadas.

Siendo, por tanto, la... una de las colectividades comprendidas en esta condición, y la sociedad que Vd. tan dignamente preside la que, á nuestro juicio, debe intervenir en este caso, máxime teniendo en cuenta el crecido número de artistas de esa nacionalidad que, según nuestros informes, dispónese á concurrir al certamen, los infrascriptos ruegan encarecidamente á Vd. que, de acuerdo con sus dignos compañeros de comisión, se sirvan designar de entre sus compatriotas residentes en esta capital, «sean ó no miembros de esa sociedad», el que, á su juicio, reuna mejores condiciones para el cargo de Jurado, sin perder de vista que la persona que esa honorable comisión nombre á tal efecto, no sólo investirá el difícil cuanto honroso cargo de juez en un litigio del genio artístico universal, sino que constituirá también la salvaguardia de los intereses morales de su patria representados por los artistas que de ella concurran al torneo.

Como antecedente ilustrativo y por lo que pueda interesar á la resolución de esa honorable comisión directiva, cúmplenos recordar á sus dignos miembros que del jurado nombrado para el primer concurso nacional organizado por la misma casa y celebrado en Noviembre del año próximo pasado, formaron parte personalidades como los señores doctor don Miguel Cané, doctor don Francisco Ayerza, don Miguel Mayol y don Alejandro Christophersen.

Ocioso creemos añadir que la casa organizadora del concurso aceptará sin observación el nombramiento que esa comisión directiva se digne hacer, fiada como queda en el buen acierto y elevadas miras de la misma.

Réstanos sólo pedir á Vd. que una vez hecho el nombramiento y aceptado éste por el interesado, se sirva comunicar el nombre y domicilio del mismo á esta secretaría, todo lo cual agradeceríamos se efectuase en el más breve plazo posible.

Con los homenajes de nuestra sincera gratitud y profundo respecto á Vd., dignos compañeros de comisión, socios del club y demás miembros de la colectividad... que, secundando la gestión de esa comisión directiva, si á ello fuesen invitados, contribuyan á la patriótica y delicada labor que dejamos encomendada, nos suscribimos sus más afmos., atentos y S. S.—M. Malagrida.—Enrique Casellas secretario del concurso.

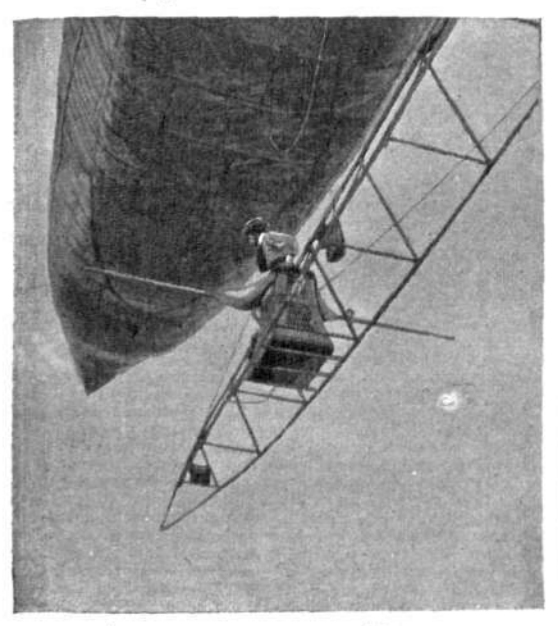
En términos análogos ha sido pasada una nota á la Sociedad Estímulo de Bellas Artes, invitándola á que nombre uno de los dos ciudadanos argentinos que deben integrar el Jurado, reservándose la casa la designación del segundo.

De acuerdo con lo establecido en el pliego de condiciones del Concurso, los nombramientos que hagan las sociedades extranjeras serán sometidos para su visación á los ministros respectivos.

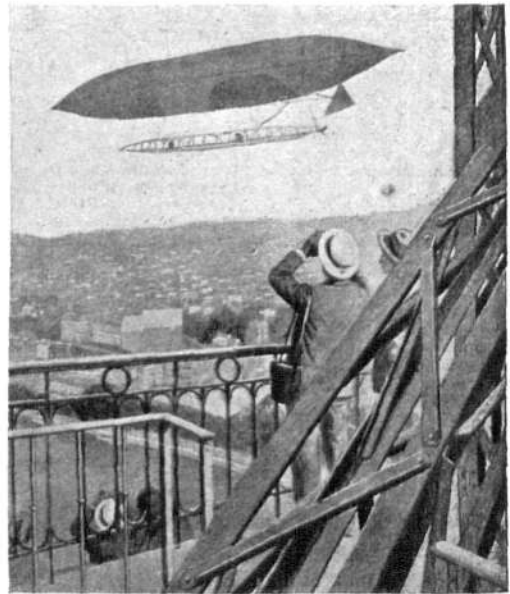
A fin de poder dar cabida y colocación artística á la enorme avalancha de carteles que han respondido al llamado, la casa Malagrida proyecta tomar un gran teatro para hacer su exposición monstruo, que sin duda tomará las proporciones de un acontecimiento. Para utilizar en una forma agradable la novedad, pondrá días de moda, en que se cobrará una pequeña entrada, destinada á las instituciones de beneficencia de la capital.

Los artistas criollos y acriollados, que hasta ahora se habían sacudido entre ellos, van á tener ocasión de probarse en una concurrencia donde puede lograrse un triunfo de los que no se empardan. El que la saque en ésta podrá lanzar como Greco la «sfida» de campeón universal del affiche!

Los experimentos de Santos Dumont con su aeronave



ASCENSIÓN DEL «SANTOS DUMONT N.º 5» EN SAINT-CLOUD EL 13 DE JULIO



EL AEROPLANO «SANTOS DUMONT» DIRIGIÉNDOSE Á LA TORRE EIFFEL

Los grabados que damos en esta página, copia de fotografías instantáneas tomadas el 13 de julio último en París, del globo de Santos Dumont, cuando el atrevido aeronauta brasileño navegaba en el aire con su globo para ganar el premio de 100.000 francos ofrecidos por M. Henry Deutsch, ilustran las extensas crónicas del suceso publicadas por la prensa diaria.

Sabido es que tanto en aquel experimento como en el que hizo la última semana, M. Santos Dumont no pudo conseguir enteramente su objeto.

LA QUILLA DEL «SANTOS DUMONT N.º 5» EN SU DEPÓSITO DE SAINT CLOUD

Hallándose el aerostato á más de 150 metros de altura, cesó bruscamente de actuar el motor de gasolina que pone en movimiento á las hélices.

Comprendiendo M. Santos Dumont que estaba irremisiblemente perdido si dejaba abandonado el globo á la acción de los vientos, rasgó la envoltura de seda que cubre la armazón metálica, á fin de determinar el descenso. Este fué verdaderamente vertiginoso; el aerostato cayó, como es sabido, en un jardín de la propiedad del barón de Rothschild, quedando enganchado en un árbol. La barquilla sufrió grandes desperfectos, y en poco estuvo que el aeronauta no perdiese la vida á consecuencia del choque.

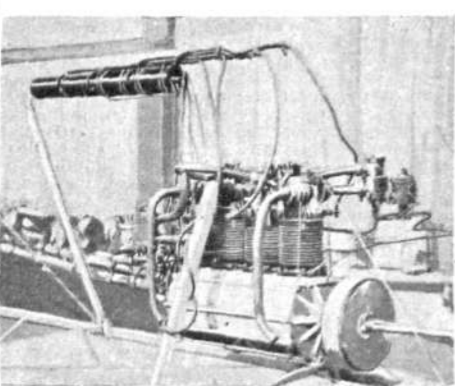
El *Santos Dumont, núm. 5*, tiene la forma de un cilindro terminado por dos conos. La longitud total es de 34 metros; su capacidad es de 150 metros cúbicos. Con objeto de dar al globo cierta rigidez que le permita hendir el aire, lleva en su interior otro globo más pequeño, alimentado de aire por una hélice de aluminio, y cuyo volumen, alterable según la elevación, mantiene la envoltura del globo constantemente rígida.

M. Santos Dumont es brasileño y cuenta 28 años de edad.

Lleva gastada una fortuna estudiando el problema de la dirección de los globos.



SEÑOR SANTOS DUMONT



EL MOTOR DEL «SANTOS DUMONT N.º 5»



M HENRY DEUTSCH
Fundador del premio de 100.000 francos

Gath y Chaves

Bartolomé Mitre, 569, y Florida 107 al 127
BUENOS AIRES

LONDON HOSIERY STORE

CIGARROS HABANOS

15 % de rebaja, vigente hasta el 31 de Agosto

Pedro Murias

Delicias........	el ciento $	20.40
Petit Bouquet.	» » »	29.75
Excepcionales.	» » »	55.25
Invencibles...	» » »	64.60
Celestiales....	» » »	59.50
Sorpresas......	» » »	30.60
Pensamientos.	» » »	17.—
Porteñas.......	» » »	34.—
Jockey Club II	» » »	62.90
» » III	» » »	73.10
Deliciosos extra finos.....	» » »	39 10
Emperador Guillermo.......	» » »	73.10
Londón High Life..........	» » »	40.80

H. Upmann

Reinitas.......	el ciento $	19.55
Excepcionales.	» » »	62.90
Ideales.........	» » »	66.30
Salomones....	» » »	136.—
Sublimes......	» » »	123.25
Césares........	» » »	136.—
Puritanos.....	» » »	31.45
Lanceros Imperiales........	» » »	93.50
Regalías del Duque..........	» » »	31.45
Rothschilds ..	» » »	27.20
Entre Actos...	» » »	18.70

La Paz de Cuba—Pedro Murias

Julios.........	el ciento $	30.60
Mackinley.....	» » »	32.30
Murias..	» » »	28.90
Bizantinos.....	» » »	*20.40*
Mercedes......	» » »	30.60
Damas Especiales...........	» » »	18.70

Bock y Cía.

Londón High Life.........	el ciento $	53.55
Guillermo Cabinet	» » »	69.70
Excepcionales.	» » »	69.70
Castelares.....	» » »	51.—
Postres de Banquete........	» » »	114.75
Princesas......	» » »	22.10
Radicales......	» » »	20 85
Mikados.......	» » »	102.—
Puritanos......	» » »	32.30
Regalitas......	» » »	22.10

Cabañas y Carbajal

Imperiales.....	el ciento $	78.20
Césares de Cabañas........	» » »	119.—
Ideales........	» » »	71.40
Senadores.....	» » »	34.—
Conchas de Regalo.........	» » »	27.20
Cabañas.......	» » »	57.80
Excepcionales finos.........	» » »	68.—
Lords of England..........	» » »	56.10
London High Life.........	» » »	54.40
Invencibles....	» » »	62.90
Julio A........	» » »	47.60
Coquetas.......	» » »	21.25
Emperadores..	» » »	153.—
Eminentes.....	» » »	136.—

J. Suárez Murias

Perfectos	el ciento $	44.20
Aristócratas...	» » »	59.50
Regalía Británica..........	» » »	51.—
Sublimes.......	» » »	40.80

Petit Duc......	el ciento $	28.—
Carolinas	» » »	34.—

Partagas y Cía.

Reinas Selectas	el ciento $	20.40
Perfectos finos	» » »	54.40
Media regalía..	» » »	32.30
Regalía Gentlemen	» » »	35.70
Magníficos	» » »	44.20
Perfectos de Regalía	» » »	47.60
Cabinets de Bances	» » »	64.60
Reina Victoria	» » »	42.50
Petit Bouquet.	» » »	37.40
Excepcionales.	» » »	69 70
Invencibles....	» » »	73.10
Palmas Reales.	» » »	204.—
Curiosidades..	» » »	35.70
Aguilas........	» » »	127.50

Por Larrañaga

Conchas Bouquet.........	el ciento $	28.—
Excelentes	» » »	32.30
Obsequios.....	» » »	40.80
Excepcionales.	» » »	66.30

La Intimidad

Bouquets......	el ciento $	42.50
Preciosos.....	» » »	42.50
Nompareil....	» » »	42.50
Puritanos.....	» » »	34.—
Conchas Bouquets........	» » »	34.—

Monterrey

Número 3......	el ciento $	63.75
Sublimes.......	» » »	74.80

La Española

Lanceros Imperiales......	el ciento $	85.—

La casa garante que todos los cigarros son **HABANOS LEGÍTIMOS**

Pidan nuestro exquisito Té «SPECIAL», paquete de 1/4 kilo $ 1.10

ARTICULOS DE MENAGE

Juegos mesa, loza francesa decorada, 83 piezas	$ 18.75
Juegos mesa, semiporcelana inglesa decorada 83 piezas	» 25.50
Juegos mesa, semiporcelana forma Luis XV, 123 piezas	» 41.50
Juegos mesa, semiporcelana con esmalte y oro, 123 piezas	» 49.50
Juegos mesa, semiporcelana con esmalte (Meakin), 123 piezas	» 59.00
Juegos cristal Portiex Balon, pie paja 90 piezas	» 31.50
Juegos cristal Portieux forma Renaissance, 90 piezas	» 3.940
Juegos cristal Portieux rubí pie blanco, 90 piezas	» 59.40
Juegos cristal Portieux floreado forma tulipa, 103 piezas	» 54.95
Juegos lavatorio, loza 6 piezas	$ 3.90
Juegos lavatorio, semiporcelana, 6 piezas	» 5.75
Juegos lavatorio, alta fantasía á $ 6,80, 7.50, 8 90 10.50 11.12 y hasta	» 45.00
Juegos ee té, barro decorado, 3 piezas, c/u. $ 5.00 3 40 y	» 2.90
Juegos de té, porcelana decorada 15 piezas c/u	» 10.00
Teteras barro liso c/u 1.20 0.85 .65 y	» 0 45
Mantequeras porcelana c/u	» 1.90
Mantequeras barro decorado c/u	» 1.35
Jarritas cristal, anfora, con tapa y asa niquel c/u	» 3.75
Bandejas chinescas, madera laqué c/u $ 2.50, 180 y	» 1.10

Gran surtido en artículos de batería de cocina, cubiertos alpaca y plateados, lámparas, artículos enlozados, cafeteras rusas, y todo lo concerniente á menaje.

Cualquier articulo que después de recibido no fuera del agrado del cliente, será cambiado ó devuelto el importe pagado, siendo los gastos de transporte que se originen, á nuestro cargo.

Expediciones á provincias y campaña franco de gastos de embalaje.

Los pedidos se despachan el dia de recibidos.

Fíjense en nuestra próxima página de aviso.

Asalto en un ferrocarril.—Los repatriados de China



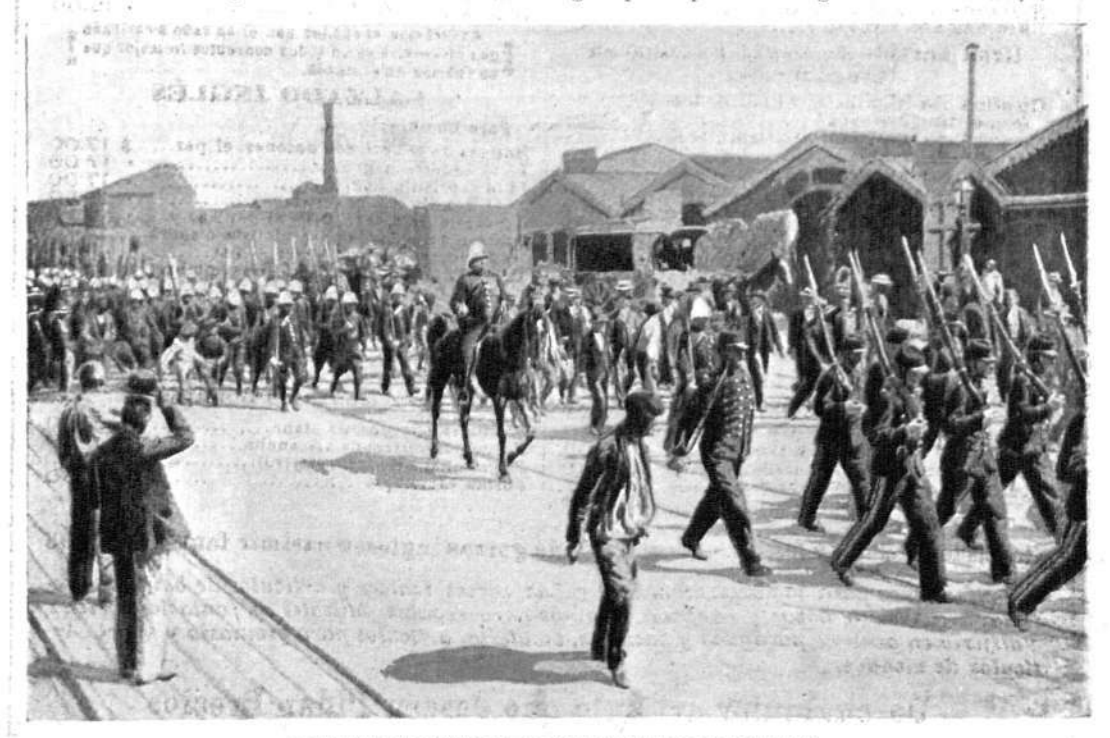
EL CADÁVER DE JOSÉ VENTE, UNO DE LOS QUE ASALTARON EL TREN

En la noche del 24 al 25 de junio, *un ingeniero holandés,* M. Sebald Sala, viajaba de Bruselas á París, en tren expreso. A las 2 de la mañana el tren se detuvo en Mons, y allí subieron al compartimento en que el ingeniero estaba solo, dos individuos de mala catadura. Entre la estación de Feignies, que es la primera situada en territorio francés, y la de Hautmont, los hombres se arrojaron sobre M. Sala, é intentaron matarle. El ingeniero, dotado de una fuerza hercúlea, consiguió dominar á sus dos adversarios y tocar la campanilla de alarma. Los dos bandoleros, al ver eso, se *arrojaron del tren, pero como éste iba con* una velocidad de ochenta kilómetros por hora, uno de ellos se mató al caer, y el otro sufrió heridas en el brazo y en la cabeza. El tren se detuvo, acudieron los guardianes, y encontraron al ingeniero ensangrentado, pues sus asaltantes lo habían herido, levemente, por fortuna. El cadáver y el bandolero herido fueron recogidos y retratados al día siguiente en la estación de Hautmont. Aquí reproducimos las fotografías.

—El 5 de julio desembarcaron en Marsella, del transporte «Mytho», 1271 militares franceses, procedentes de la China, donde habían hecho toda la campaña contra los boxers. Se embarcaron en Takú el 15 de mayo. Esa cifra de 1271 se compone así: 840 hombres del 61.º regimiento de infantería; la batería 16 del 20.º regimiento de artillería, ó sea 170 hombres; 80 «aerostateros» pertenecientes al regimiento de ingenieros de Versalles, y el resto tropas coloniales. Entre los jefes y oficiales estaban el mayor Sue, que vuelve de la China con una gran *reputación de valor y pericia militar, los capita*nes Lemoine, Fiamma, Humbert, Tourel, Audric; los tenientes Cardon, Meynadier, Perre, Graille, Audibert, Espitalier, Dumeyer, Villemin; y el subteniente Fraisse. La población de Marsella les hizo un recibimiento entusiasta, y las autoridades militares obsequiaron á los individuos de *tropa con raciones extraordinarias* de vino y tabaco y una comida especial en la tarde de ese mismo día del desembarco. Días después, una delegación de la prensa de París, distribuyó á los soldados una cantidad de menudos objetos de uso, comprados con dinero reunido en esa capital por suscripción iniciada por un diario y acogida por el público con gran entusiasmo.



FERNANDO FAU, OTRO DE LOS ASALTANTES, EN EL HOSPITAL DE AVESNES



ENTRADA EN MARSELLA DE LOS REPATRIADOS DE CHINA

Gath y Chaves

Bartolomé Mitre, 569 y Florida, 107 al 127
BUENOS AIRES

LONDON HOSIERY STORE

BONETERÍA

Medias algodón negras para hombre el par	$ 0.60
Id id id bordadas de seda id	» 0.80
Id id id extra cuchilla seda id	» 1.00
Id hilo escocia negra extrafina 2.50, 2 y	» 1.50
Id merino inglesas id	» 0.75
Id lana negras id 1.75, 1.50 y	» 0.95
Id algodón negras para señora (clase especial) el par	» 0.90
Camisas blancas para hombre, pechera corta, sin puño c/u. 5.50, 4.20 2.90 y	» 2.35
Id id id id con puño 5.75 4.55, 3.10 y	» 2.50
Id id id para frac 6.40, 5.20 y	» 4.90
Camisas crimea franeleta color con ó sin cuello c/u	» 2.50
Id id Oxford id id	» 3.00
Id id Zephir id id	» 3.00
Id id Franela id con ó sin cuello c/u. 5 4.50 y	» 3.65
Id id Zephir y seda id id	» 3.90
Cordones de seda para camisas c/u.	» 0 25
Camisetas para hombres, algodón crudo c/u	» 1.75
Id id pura lana color c/u. 6.75 5.25. 4 50 y	» 4.25
Id id lana y seda id 9.20 9.00 8.75, 7 y	» 6.50
Id id lana gris id 7.50 6.70, 5.50, y	» 5 00
Id id seda cruda (extra) c/u.	» 11.70
Calzoncillos id id id	» 11 70
Id id lana pura color id 6.75, 6.25, 4.75 y	» 4.25
Id id id id gris id 6 70. 5.75, 5.50 y	» 5.55
Id id lana y seda color id 9.60, 9.00, 8.75 y	» 7.00
Id zephir, color	» 2.25
Id algodón asargado blanco	» 2.25
Id algodón y seda, color	» 3.20

CORBATERIA

Colmarins seda c/novedad c/una, 2.20 0.95 y	$ 0.90
Regatas id id 0.95, 0.80 y	» 0.60
Plastrones id id colores claros c/u	» 0.40
Jeune France (para hacer moño) c/u 1.50, 0 95, 0.75 y	» 0.50
Moños seda c/novedad 1.20, 0.75 y	» 0.30
Nelson id última novedad c/u	» 1.70
Ascot id (para hacer plastron) id	» 1.80
Echarpe seda alta fantasía, c/u 8.50, 8.00 5.50, 5 00, 3.00, 2 50 y	» 0 95

Gran surtido en negro y blanco en todas formas

Cuellos de hilo ingleses (importados) formas última novedad c/u	$ 0.85
Cuellos de hilo fabricación nacional de todas formas c/u	» 0.70
Puños de hilo, en todas formas c/u	» 0.95
Pañuelos algodón, color y blanco:	
Para hombre la docena 2.40 y	» 1.80
Para señora id id 2.70 2.20 1.20 y	» 1.50
De hilo blanco vainillados:	
Para hombre la docena 24, 18, 15, 14, 12, 11, 8.50, 7.50 y	» 6.00
Para señora la docena 8.50, 8	» 5.50
De hilo y seda colores novedad:	
Para hombre la docena 32, 16 y	» 14.00

CONFECCIONES PARA HOMBRE

Trajes de saco, casimir fantasía, pura lana ¡gran ocasión!	$ 31.00
Trajes de saco, casimir azul indigo ¡gran ocasión!	» 31.00
Trajes de saco, casimir negro, ¡gran ocasión!	» 38.00
Pantalones casimir fantasía ¡gran ocasión! $ 12 y	» 9.00
Sobretodos casimir negro, azul ó gris forro de lana ¡gran ocasión! $ 26 y	» 21.00
Sobretodos casimir colores novedad, forro de seda ¡gran ocasión!	» 31.00
Cover Coat casimir, id., id., forro de lana ¡gran ocasión!	» 24.00
Sacos para fumador, casimir novedad ¡gran ocasión! c/u	» 15.00

Gran surtido en casimires ingleses y franceses para la confección de trajes y sobretodos especiales y de todas formas á gusto del cliente y á precios sumamente reducidos.

CONFECCIONES PARA CADETE

Trajes casimir fantasía ¡gran ocasión! $ 22 y	» 17.00
Trajes casimir azul ó negro ¡gran ocasión!	» 19.00

CALZADO NORTEAMERICANO

Marca Hanan y Son, New York, para hombre (únicos importadores):

Botines charol con cordones ó botones el par	$ 20.50
Id cabritilla acharolada con botones	» 20.50
Id becerro color con cordones ó botones	» 18.50
Id cabritilla negros con botones	» 18.50
Id Box Calf negros con cordones ó botones	» 18.50
Zapatos charol	» 19 00
Id becerro color	» 18.00
Id cabritilla negros	» 18.00

Para señora:

Botas charol taco Luis XV, lindos modelos	» 21.00
Id id taco inglés id id	» 19.50
Id cabritilla taco Luis XV puntera charol	» 19.50
Id id taco inglés id id	» 18.00

Advertimos al público que el calzado americano que ofrecemos es en todos conceptos lo mejor que se fabrica en el mundo.

CALZADO INGLÉS

Para hombre:

Botines de charol con botones, el par	$ 17.00
Id id becerro negro	» 17 00
Id id cabritilla negro	» 17 00
Id id Box Calf (á la prusiana)	» 17.50
Zapatos charol para baile el par 9.80 y	» 7.70
Gran saldo, zapatos para ciclista ó sport de becerro, color ó negro el par	» 5.95
Zapatos con suela de goma (para hombre) el par $ 4.60 y	» 3.00
Id id id id para señora, el par	» 2 50
Id id id id para niño $ 4.60 y	» 2.50

SOMBREROS

Unicos agentes de la gran fábrica de Henry Heath de Londres

Galeras de felpa c/u, $ 24.00 y	$ 16.50
Galeritas forma redonda, $ 12.90 y	» 8.90
Galeritas forma cuadrada	» 12.90
Forma «Orione» en todos colores, $ 8.50, 8.00 y	» 7.50
Forma «Mejicano» ala plana	$ 7.60
Forma «Americano» ala ancha	» 8.00
Forma «Sans Souci» (viajero)	» 7.20
Forma «Jockey»	» 6.50

Gorras todas clases y formas.—**Gran saldo de gorras inglesas casimir fantasía $ 0.95**

Confecciones para hombres, señoras y niñas, corsés, toallas y artículos de baño. Juguetería, artículos de bazar y fantasía, propios para regalos. Muebles de fantasía y Viena. Valijería en general, paraguas y bastones, bisutería, artículos para gimnasia y sport. Artículos de menage.

De cualquier artículo que deseen Pidan Precios

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ALVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO IV | BUENOS AIRES, 17 DE AGOSTO DE 1901 | N.º 150

ANIVERSARIO DE LA RECONQUISTA

El Tedéum en la iglesia de Santo Domingo

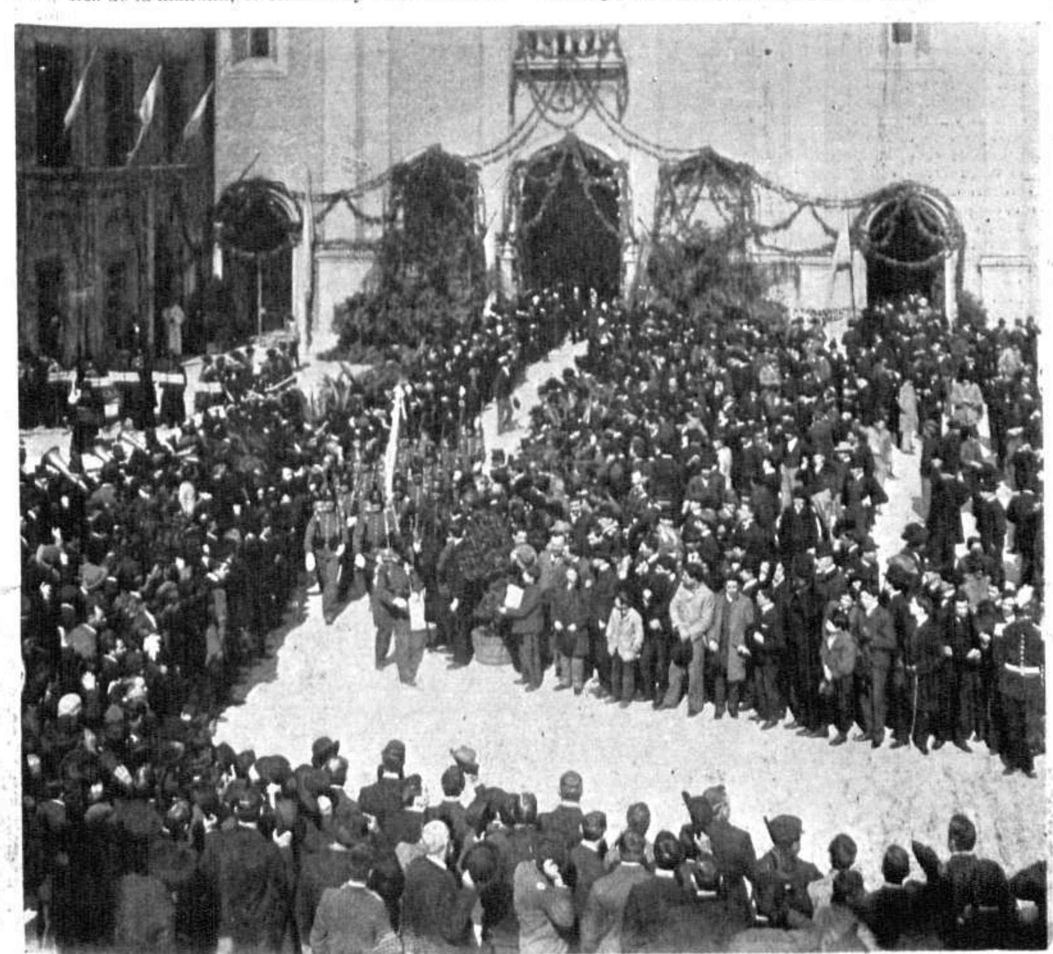
En un olvido injustificado se tenían fechas tan dignas de recuerdo, hasta que un grupo de jóvenes organizaron las fiestas, que modestamente en un principio, y actualmente con toda brillantez, se celebran conmemorando la derrota de las huestes inglesas y la reconquista de Buenos Aires.

El templo de Santo Domingo, archivo y testimonio de aquellos hechos gloriosos, ha sido el lugar que se imponía para que en él se realizasen los festejos, y en efecto, como en igual día de años anteriores, el 12 del corriente se congregaron en el histórico templo, autoridades, comisiones y pueblo, rindiendo culto á la memoria de los soldados de la reconquista.

A las diez de la mañana, el R. P. fray Raimundo Galich, acompañado de otros religiosos dominicos, ofició el *Tedéum*, al que siguió un elocuente discurso del R. P. Becco, recordando á los que lucharon y vencieron á los invasores británicos.

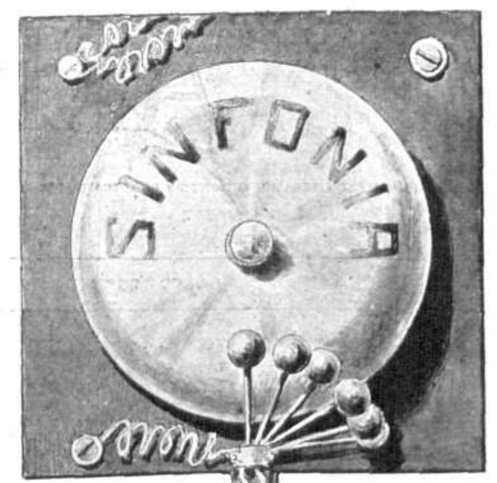
Numerosa y escogida concurrencia asistió á la solemnidad religiosa. Además de varias familias, hallábanse presentes el ministro de la guerra y sus ayudantes, diversos senadores y diputados, el intendente municipal, otros funcionarios públicos y representaciones de la Asociación Patriótica Española, de la Sociedad Damas de Beneficencia y de diferentes agrupaciones.

La calle Defensa y Belgrano, en las cercanías del convento de Santo Domingo, lo propio que el frente de éste, aparecieron iluminados por la noche.



Á LA SALIDA DEL TEDÉUM

Fot. de Caras y Caretas.



Cuando supimos que en Norte América hay una señora que se está haciendo construir un submarino para vivir en él, no pudimos menos de exclamar: —¡ Esa mujer lo entiende! Se conoce que también por allí andan los cuenteros y pechadores domiciliarios.

Y cada día tenemos por más feliz y luminosa la idea de esa dama yanqui, sintiendo que nuestros recursos no nos permitan aspirar á una vivienda *submarina, ó, cuando menos*, que se le asemeje en lo de no tener puerta de calle, ni cancel, ni botón de timbre sobre el que pueda apoyar el dedo todo el mundo.

Porque en la forma que hoy vivimos, ya se ha hecho imposible la permanencia en la casa, pretendiendo otra ocupación que no sea la de ir y venir al zaguán para ver quién llama, y lo que es peor, sustraerse á sus intentos, que, *por fatal coincidencia*, todos constituyen una amenaza para nuestro bolsillo.

Son infinitas las especies de visitantes inoportunos, *cargosos y socaliñeros que interrumpen* el plácido silencio del hogar con su incesante campanilleo; pero las más temibles y, por desgracia, los que mas abundan, pueden clasificarse en *tres grupos, á saber:* los que profesan el comercio ambulante de pichinchas, los que ejercen la industria de conmover corazones, y los que pechan premeditada y alevosamente.

No hay que decir quiénes componen el primer grupo; todos recibiréis la visita diaria del que se presenta vestido de marinero ofreciendo piezas de hilo para sábanas y colchas de seda por precios que hacen creer en el contrabando; del vendedor de artículos de perfumería, que saca de entre la ropa frascos de esencias, mirando con recelo en torno suyo, *como si temiera la llegada de un agente de policía;* de la chicuela de los paquetes de agujas; de la bohemia de la «cosa linda y barata»; de la que surte de *indulgencias*, por poco dinero, con estampas de la Virgen de Luján; de la que nos deslumbra con joyas «tiradas» de puro económicas; del que liquida cigarros de la Vuelta de Abajo, que resultan como «de arriba», y la de todos esos proveedores domésticos, cuya existencia parece consagrada á hacer gratuita la del vecindario consumidor, según lo que se afanan en reducir tarifas y malbaratar los buenos artículos.

Suerte para los dueños de casa que las molestias de este grupo recaen principalmente sobre los mucamos, á quienes están encomendadas las funciones de portero, bien que ellas les absorban el tiempo destinado á otros quehaceres, lo cual redunda al cabo en perjuicio del patrón.

Pero vienen los otros grupos restantes y:

—Señor, perdone que nos hayamos atrevido á molestarle. Somos hermanas de «El jorobado».

—¿Del jorobado? No tengo el gusto.....

—Es el nombre de una Congregación que hemos constituído para socorrer á todos los pobres con joroba ó muy cargados de espalda, y nosotras, pertenecemos á la hermandad.

—¡Ah!

—Y veníamos á que se suscribiera Vd. con algo en esta lista que le traemos. Vea cuánta persona conocida figura. Este señor Purrete, que vé Vd. aquí anotado con 50 pesos, es un simple profesor de cítara.

—*Pues van Vds. á tener que* ponerle bajo el amparo de la Congregación.

—*¿Por qué?*

—Porque deben haberle jorobado.

....

—Señor, me encuentro en el más terrible de los trances: tengo á mi esposa con tercianas, á un hijo con calenturas gástricas y erisipela, á una cuñada con hemorroides y á mi madre política con irritación de *hígado y una* quemadura que se hizo el otro día en una cadera por quererse arrimar demasiado á la hornilla. Para colmo de males, á la casa importadora de vinos donde estaba empleado se le avinagró toda la mercadería y tuvo que despedirme. Haga el favor de darme siquiera para el tramway á Belgrano, que es donde vive nuestro médico.

....

—¿Es usted el dueño de la casa?

—Servidor, ¿qué desea?

—Decirle que se nos murió por fin anteanoche.

—¿Quién?

—El tío anciano que vivía con nosotros. Había empezado á sentirse mejor con un cocimiento de *cáscara de maní y semilla de tomate* que nos recomendaron; pero de pronto se le hinchó el vientre y sin darnos tiempo para ponerle una cataplasma, se volvió de cara hacia la pared, dió tres estornudos y se quedó muerto. Puede decirse que se fué sin agonía; pero al pobre le tenemos aún insepulto por faltarme un peso y treinta y cinco centavos para el fúnebre.

Y á continuación se nos presenta el que no ha comido en una porción de días, no obstante lo cual prefiere botines viejos ó botellas vacías á todo alimento. Y más tarde el que se empeña en hacernos oír el *fonógrafo*, como si dudásemos de su voz molesta.

A todos los cuales ha venido á agregarse ahora el autor de un libro titulado «Corona de Oro», para *quien no hay persona capaz de resistir un sablazo* que no sea digna de figurar entre las ilustres. Hasta nosotros nos vemos en el tal libro junto á los generales Mitre y Roca y con méritos no inferiores, puesto que el autor «siente no poseer el lenguaje de Chateaubriand y el cincel de Fidias para bosquejar nuestros rasgos sobresalientes». ¡Cómo serán de sobresalientes nuestros rasgos, que sólo por la palabra nos asemeja el autor «á un colibrí de pico de oro que vierte constantemente en la fronda de sus ensueños el divino gorjeo de que está llena su alma»!

Para desencanto nuestro, todos esos elogios los habíamos visto en otra edición del mismo libro bajo distinto nombre, y cuando el autor vino á hacernos el pedido de plata con que *completa su homenaje á* las personas ilustres, tuvimos que poner á prueba su sinceridad diciéndole:

—*Puesto que nos supone usted* un colibrí con pico de oro, ponemos á su disposición el pico para que lo venda ó empeñe.

Todo lo cual os corrobora que en Buenos Aires se ha hecho ya imposible vivir no siendo bajo el agua, como la señora yanqui, ó bajo tierra, como los zorrinos.

EUSTAQUIO PELLICER.

Dib. de Sanuy.



Necrología

De poco tiempo á esta parte y con una dolorosa frecuencia, la muerte viene cebándose en distinguidos miembros de nuestro ejército. Al fallecimiento de los generales Viejobueno y Bosch, siguen los del general Manuel D. Biedma y coroneles Federico Mitre y Rómulo Parkinson, todos ellos muy apreciados de sus compañeros de armas y cuya desaparición del mundo de los vivos ha producido penosa impresión en los círculos militares y sociales.

—El general de brigada doctor Manuel D. Biedma exhaló el último suspiro á las cinco de la tarde del día 11, víctima de un ataque cerebral.



GENERAL DE BRIGADA DON MANUEL D. BIEDMA



CORONEL DON RÓMULO PARKINSON

Concluída la carrera de medicina en 1851, aparecía ya en 1845 alistado en el batallón «Comisionados de Manzana». En la fecha primeramente citada fué ascendido á cirujano de cuerpo, y desde aquel entonces formó parte de diversos batallones, prestando también sus servicios profesionales en diferentes barcos de la escuadra. Asistió á la campaña contra el dictador López, hallóse al frente del hospital militar en distintas ocasiones, señalándose en las épocas de triste recuerdo, cuando el país se vió flagelado por las epidemias que diezmaban la población. En 17 de Abril de 1886 fué nombrado cirujano mayor de la armada, siendo ascendido á general de brigada en 27 de Julio de 1890 y concediéndosele el retiro en 1894.

—El mismo día falleció también en Buenos Aires, el coronel Rómulo Parkinson, jefe perteneciente al arma de artillería.

Efectuó sus estudios en el Colegio Militar del que salió con el grado de alférez, ingresando en el regimiento 2.º de artillería. En éste fué ascendido á mayor graduado, obteniendo el nombramiento de coronel en 1890.

En el entierro del coronel Parkinson, efectuado en el cementerio del Norte, formaron el 5.º de infantería, un escuadrón del 9.º de caballería y una batería del 2.º de artillería ligera.



CORONEL DON FEDERICO MITRE



ENTIERRO DEL CORONEL MITRE.—LA ENTRADA EN LA RECOLETA

—El coronel Federico Mitre ha nacido en Patagones el 4 de Octubre de 1822. Al lado de su hermano el general don Bartolomé Mitre, figuró en el sitio de Montevideo, viéndosele distinguirse posteriormente en la batalla de Caseros, en la de Cepeda, en la de Pavón, en la campaña del Paraguay y en la primera guerra de Entre Ríos.

El coronel Mitre dedicó buena parte de su tiempo al estudio de las materias de su predilección y deja algunas obras de valía sobre táctica y diferentes traducciones de otras sobre justicia militar.

Los regimientos 8º y 10º de infantería de línea y un escuadrón del 9º de caballería, fueron los encargados de rendir los honores militares, al efectuarse el entierro del coronel Mitre, asistiendo al sepelio el presidente de la República, el arzobispo de Buenos Aires y gran número de personas altamente colocadas en el mundo oficial, en la política y en la sociedad bonaerense.

—De otra índole que Matías Behety, Dalmiro Costa era uno de los escasos bohemios del Río de la Plata. Y escribimos la palabra bohemio, dándole su más alto valor, no el sentido insignificante con que no pocos han querido disfrazar su insustancialidad.

Desde niño manifestó su afición á la música. Y aunque la experiencia nos hace desconfiar bastante de los niños prodigio, Dalmiro Costa cumplió con creces lo que prometía en su infancia. Fué un pianista original y un compositor original también, sencillo é inspirado.

Nacido en la vecina república, consideraba á la nuestra como su segunda patria, y en ambas era igualmente conocido y estimado. Produjo bastantes composiciones y varias de ellas populares; consiguió con sus producciones los elogios de un hombre tan parco en ellos como Marmontel; premiaron sus composiciones en la Exposición de Chicago, con medalla de oro, y como consecuencia, ilógica en otro ambiente, pero muy natural en nuestro medio, ha muerto pobre, casi en la miseria.

Llevado últimamente al hospital de clínicas, se le trasladó á su hogar, al seno de la familia, visto que se acercaba su último momento. Su entierro fué una manifestación de duelo, que aunque puso de relieve las simpatías de que gozara en vida *Dalmiro Costa*, no fué ni siquiera pálido reflejo de lo que hubiera sido de haber asistido al sepelio cuantos había encantado con sus melodías.

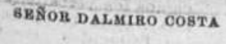
Hombre ingenioso y ocurrente, se conservan de él muchas frases y anécdotas.

¿Todo ello qué le valió? Poca cosa. Reunió algunos ahorros que perdió en el Banco de la Provincia. Consiguió el cargo de organista de la iglesia de San Ponciano, en La Plata, y concluyó tocando el piano en un café de la calle Cuyo.

Hoy reposa en el regazo de la madre común la tierra: su cuerpo ha desaparecido, pero le han *de sobrevivir sus obras*. Este es siempre un consuelo para los espiritualistas.

Dalmiro Costa ha dejado varias composiciones musicales inéditas.

—Ha sorprendido en



SEÑOR DALMIRO COSTA



SEÑOR ALEJANDRO B. BAIRD

los circulos de sport hípico, la inesperada muerte del conocido sportman inglés señor Alejandro Buchanan Baird, cuya actuación en nuestros studs más conocidos, ha sido tan larga y tan fecunda en beneficios para sus propietarios. El señor Baird ha sido el consejero de nuestros primeros sportsman durante una década y convencido de las condiciones superiores de los caballos de carrera argentinos llevó algunos á Londres el año pasado. Estos han corrido en diversas fiestas y á principios de este mes el telégrafo nos trajo la noticia del triunfo de ellos en el premio Princesa de Gales, corrido por Alvarez.

Días después llegó la noticia de la muerte del señor Baird á consecuencia de una breve enfermedad. Estamos seguros de que la noticia sorprenderá tanto más cuanto que los últimos argentinos llegados de Europa habían estado con él antes de la salida y le dejaron lleno de ilusiones con respecto á los caballos criollos. Las actuales razas de carrera que hay en el país, han sido importadas por consejo de Baird, que muere precisamente en el momento en que el fruto de sus iniciativas pasaba á ser un éxito.

—Como siempre que ocurre uno de estos hechos desgraciados, y ya irremediables, la muerte del niño Fernán González Guerrico, víctima de la escarlatina en un colegio, ha dado margen á críticas y censuras sobre la falta de higiene de ciertos establecimientos de enseñanza particulares, y sobre la indiferencia de las autoridades sanitarias que no se ocupan de inspeccionar dichos colegios.



FERNÁN GONZÁLEZ GUERRICO

El hijo del señor César González Segura hallábase á pupilo en el colegio de San José. Enfermo de escarlatina fué trasladado al domicilio de sus padres, pero ya fueron inútiles todos los cuidados que se le prestaron. Era un niño de excelente salud y que contaba 12 años de edad.

LA EMPERATRIZ FEDERICO

— En su residencia de Friedrichsohf, murió el día 5 del actual la emperatriz Federico, hija de la reina Victoria de Inglaterra y madre del actual soberano de Alemania. Victoria Adelaida María Luisa, que tales eran sus nombres, nació en Londres el 21 de Noviembre de 1840. Su matrimonio—un casamiento en el que se consultó únicamente los corazones de los contrayentes—se efectuó el 25 de enero de 1858.

No quiso la fortuna que la emperatriz Federico reinase mucho tiempo. Enfermo de gravedad su esposo Federico Guillermo, fué llamado al trono á la muerte de su progenitor, el 9 de marzo de 1888, y el 15 de noviembre del mismo año pasaba á mejor vida aquel simpático emperador.

Durante la larga agonía del padre de Guillermo II, la emperatriz Federico conquistóse la admiración de su pueblo, por la delicada solicitud con que atendió á su esposo.

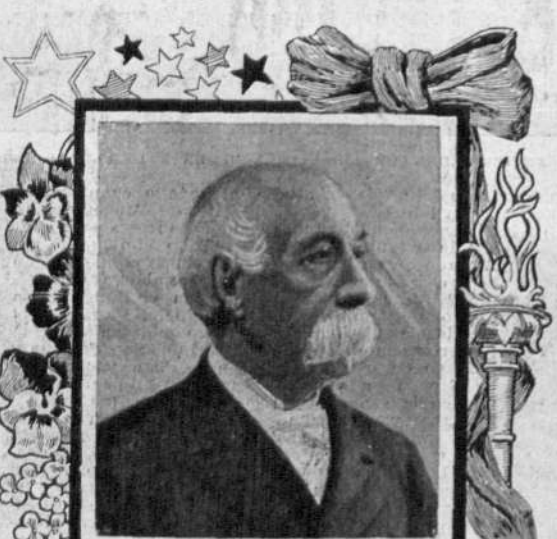
Retiróse después al castillo de Friedrichsohf, donde hace poco tiempo la visitó su hermano Eduardo VII, donde vino á enlutarla de nuevo la noticia del fallecimiento de la reina Victoria, y donde exhaló su postrimer suspiro afectada de una tristeza que la perseguía desde el primer momento de su viudez, y vencida por la enfermedad que la aquejaba desde hace varios años.

—El joven príncipe de la casa de Borbón-Orleans, fallecido la semana pasada en Saigón (Indochina), nació en el castillo de Ham, cerca de Richmond (Inglaterra), el 16 de Octubre de 1867. Era hijo del príncipe Roberto de Orleans, duque de Chartres, y primo hermano del duque Felipe, pretendiente al trono de Francia. Desde su adolescencia se dedicó á los viajes, pero no á meras excursiones de placer, sino á largas exploraciones de países desconocidos ó poco frecuentados, cuya realización requería un temple de alma poco común, y una gran resistencia física. Estuvo primero en la India, y de regreso de esa expedición publicó en París un libro titulado *Diez meses en las Indias—La caza del tigre*; después fué al Asia Central, con el explorador Bonvalot, viaje que también le dió material para otra obra: *De París al Tonkín á través del Tibet*, y posteriormente, fué á Abisinia de donde volvió apresuradamente á Francia para batirse con otro príncipe, el conde de Turín, quien lo había retado á duelo por telégrafo á causa de apreciaciones desfavorables para el ejército italiano, que había hecho en sus cartas publicadas por *Le Figaro*. En ese duelo recibió una herida en el vientre, bastante grave. Al cabo de algún tiempo de reposo volvió hace poco al Tonkín, donde lo ha sorprendido la muerte cuando—ironía del destino,—iba á embarcarse para los Estados Unidos con el objeto de casarse con una heredera de veinte millones de dollars.

—El día 11, á las ocho menos cuarto de la noche, dejó de existir el eminente estadista italiano Francisco Crispi, después de tres semanas de agonía en las que su robusto temperamento luchó contra la muerte vencedora al fin. El fallecimiento ocurrió en la Villa d'Ortea, Nápoles, donde el ilustre anciano residía.

EL PRÍNCIPE DE ORLEANS

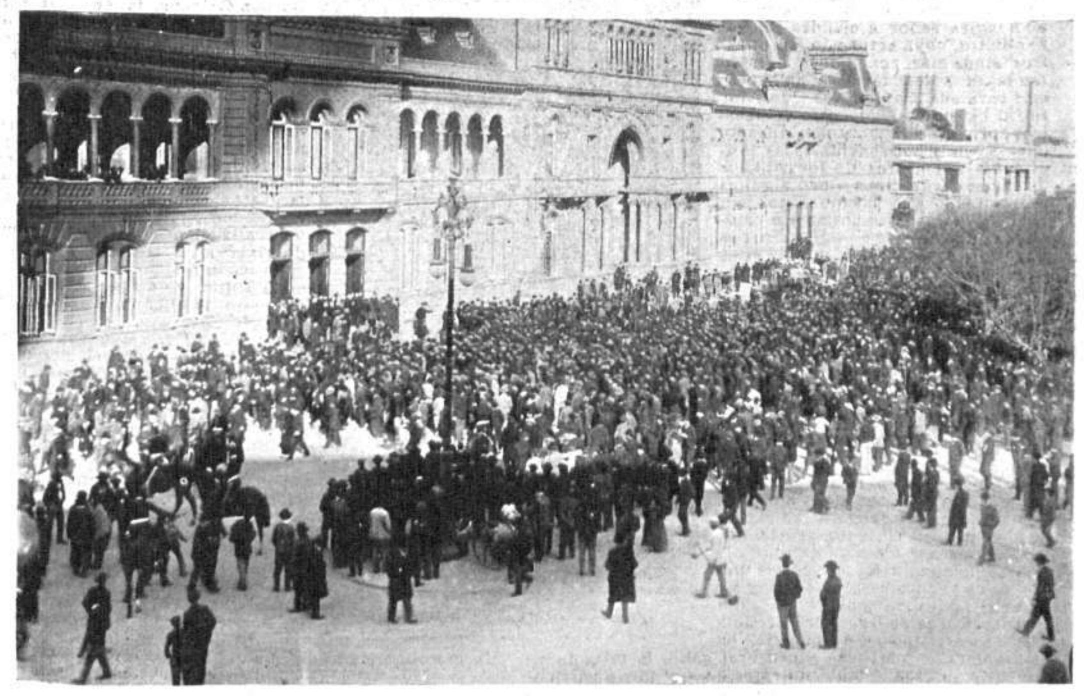
Pocas figuras más descollantes aparecen en la historia de la segunda mitad del siglo XIX. Crispi había nacido en Ribera, provincia de Girgenti, el 4 de octubre de 1819. Conseguido su título de abogado, distinguióse obremanera en el foro. Pronto se lanzó á la política, tomando parte en la revolución de 1848 en Palermo. Fué compañero de Mazzini, del que no tardó en separarse. Hombre de acción, vióse perseguido en diversas ocasiones, teniendo que emigrar ó ocultarse. Como orador y periodista sabía inflamar á los pueblos; como militar, su valor era por todos reconocido. Contribuyó eficazmente á la unidad italiana y figuró más tarde al frente del gobierno. Cayó cuando la desastrosa campaña de Africa, pero todos reconocen que Crispi obraba guiado por un generoso ideal patriótico.



Italia ha perdido uno de sus hijos más ilustres, y con él desaparece el último de los que formaban aquella trinidad de ancianos excepcionales, dos de los cuales Bismarck y Gladstone, gozaban ya de la paz eterna.

Dada la importancia de los personajes europeos cuya muerte nos ha comunicado el telégrafo, y conocedores del interés despertado por las noticias á aquéllos referentes publicamos los retratos y algunos rasgos biográficos de los fallecidos como un homenaje á su memoria.

El meeting de los desocupados



LLEGADA DE LOS MANIFESTANTES Á LA CASA DE GOBIERNO

Reunidos en la plaza Lorea los obreros desocupados que se preparaban á dirigirse en manifestación al presidente de la República, en demanda de trabajo, partieron del *punto referido á las dos de la tarde del día 12*, encaminándose por la Avenida de Mayo hasta la casa de gobierno.

Llegados á este punto, subieron al despacho presidencial los delegados de la manifestación señor doctor J. Arraga, Adrián Patroni, C. Castro y Enrique Dickman, el general Roca en unión de los visitantes apareció en el balcón central del edificio.

La presencia del presidente fué saludada con fuertes silbidos, no faltando aplausos tampoco.

El doctor Arraga, tras algunas consideraciones acerca del partido socialista, pidió que los poderes públicos se preocupasen, con la urgencia que exigían las circunstancias, de la angustiosa situación por que atraviesa buena parte de la clase obrera. El general Roca prometió que el *gobierno* se ocuparía de la petición, y desde que empezó á hablar desencadenóse una ensordecedora tempestad de silbidos, con algunos intervalos de calma, que no terminó hasta que la manifestación se disolvió.

Como se comprende fácilmente, tan inarmónica demostración no fué muy del agrado del general, y al propio tiempo se comprende también cuánto tenía de violenta la situación de los delegados que se hallaban junto al primer magistrado de la república.

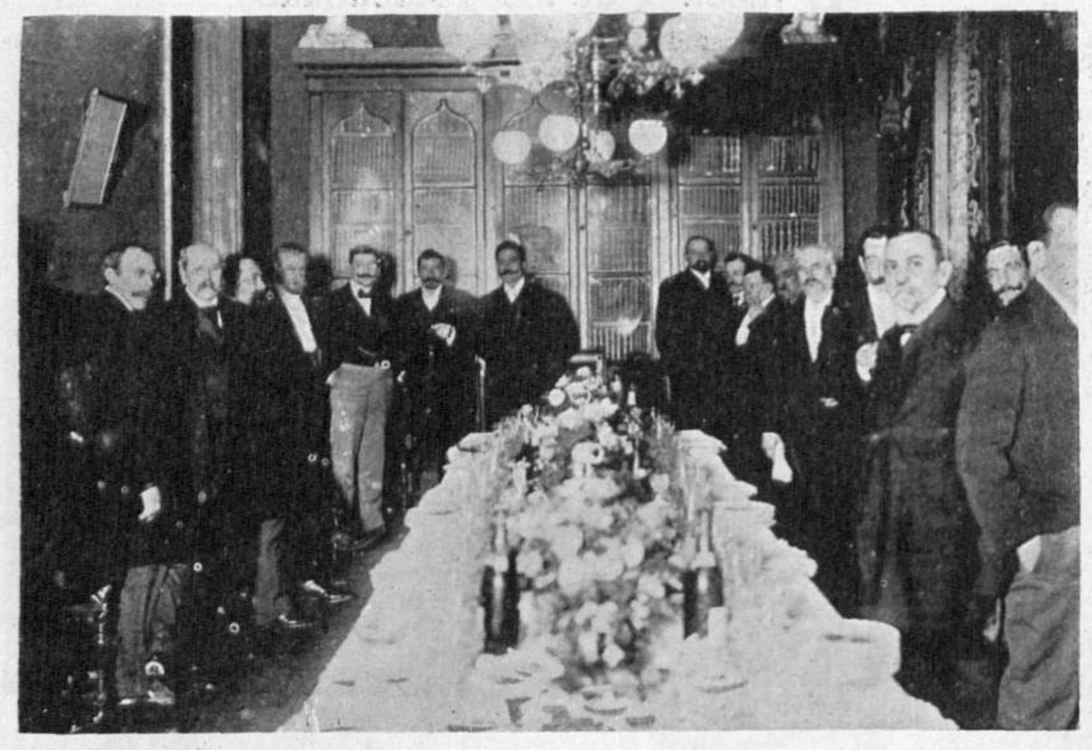
Uno de los representantes de los obreros, prometió al presidente que la manifestación se disolvería en el Paseo de Julio encargándose la policía de cumplir la prome



EN EL MOMENTO DE LOS DISCURSOS

Fot. de Caras y Caretas.

La fiesta de la Universidad



EN EL LUNCH

Los universitarios no hicieron una fiesta fastuosa celebrando el 80.° aniversario de la fundación de la histórica Universidad de Buenos Aires, pero todos los académicos se reunieron en la noche del 10 del corriente en los salones del *Consejo Universitario*, *á pretexto de tomar una taza de té* y se festejó en privado, puede decirse, el simpático aniversario. El rector doctor Basavilbaso recordó con cariño los antecedentes gloriosos del establecimiento, y también trazaron interesantes siluetas universitarias, evocando la memoria de algunos de los más ilustres catedráticos, los doctores Miguel Cané y Estanislao S. Zeballos.

El Porteño-Athletic-Club en la Asociación Católica

En los salones de la Asociación Católica se efectuó el sábado de la semana pasada la fiesta que anualmente suele celebrar el Porteño Athletic Club.

Los diversos números del programa á cargo de inteligentes aficionados fueron muy aplaudidos; pero la novedad de la reunión se hallaba representada por la elección de la «reina de la fiesta». Cada uno de los concurrentes debía votar por la dama que en su concepto reuniese las mayores condiciones de belleza.

Gracias á este procedimiento fué elegida «reina» la señorita Teresa Dolan, bellísima joven, hija de padres alemanes y nacida en Buenos Aires.



LA SALA DEL CLUB CATÓLICO DURANTE LA FIESTA

Caudillos

—«Sírvase, don Florencio», dijo don Narciso, alcanzándole un soberbio mate de plata á su vecino Urtubey, que con pretexto de *pedir rodeo para apartar unos cuantos animales extraviados*, había venido á visitar en su lujosa estancia, al señor intendente municipal, senador provincial, dispensador, en el partido, de los favores fiscales bajo todas sus formas: *indulgencia suma en* la avaluación de los impuestos, apertura de tranqueras y compostura de caminos, exenciones del servicio militar, autorización tácita para establecer, bajo la protección de la vista gorda de la policía, casas de recreativa extorsión. De su pasiva benevolencia dependían también ciertas facilidades para escurrir sin peligro de inoportuna revisación, en una partida de frutos, cueros comprados á precios demasiado bajos *para ser de propiedad* del vendedor, y su recomendación bastaba para el descuento fácil, en el banco de la localidad, de firmas algo averiadas, dulce maná que del cielo político cae sin ruido, rocío benéfico y engordador, sobre los que —sin ser nada graciosos, muchas veces —han sabido caer en gracia.



Don Florencio Urtubey, modesto hacendado, adicto al partido que, en el pueblito acaudillaba don Narciso, porque sus inquebrantables convicciones políticas siempre lo llevaban hacia el que le parecía de base más sólida, hizo los debidos cumplimientos para aceptar el mate, y contestó, como lo manda la más elemental urbanidad:

—«Está en buenas manos.»

—«Sírvase, sírvase, don...» insistió don Narciso.

Y don Florencio, salvados sus escrúpulos, empezó á chupar la bombilla con una solemnidad verdaderamente lisonjera para el huésped, á quien dejaba ver en qué precio estimaba el envidiable honor al cual se encontraba llamado.

No tenía, por el momento, ningún favor que pedir, pero sabía que siempre es malo dejarse olvidar, y que más vale ser un yuyo al sol que planta fina en la sombra. Comprendía que la política de aldea, exacerbada por la misma estrechez del cuadro en cuyos rincones se golpean las alas, no admite indiferentes; que inspira desconfianza á todos, el que con nadie se mete, y que de ambas partes le caerán, con cualquier pretexto.

Y así, durante un tiempo, les sucedió sin cesar á los hermanos Sánchez, estancieros y comerciantes recién establecidos en el partido. Tenían por vecino al otro *caudillo local, don Pedro Costas*, el temible contrario de don Narciso, protector nato de cuanto gaucho malo se le presentase, confesando que necesitaba de quién lo compusiera con la justicia. A todos los admitía en su *estancia, á título de peones, los mantenía y hasta les pa*saba algunos pesos, teniéndolos de haraganes la mayor parte del tiempo y ocupándolos ó dejándolos ocuparse en expediciones misteriosas que poblaban el campo de hacienda y de cueros los galpones.

A las elecciones iban como en cuerpo de ejército, dispuestos á pelear y á matar.

¡El patrón era tan bueno! ¿y no debe el hombre débil ó pobre obedecer al protector, sin preguntar demasiado al sol con qué derecho le quema los huesos en verano, por tal de que se los siga calentando en invierno?

Por supuesto que á los hermanos Sánchez, como linderos de la pandilla, á menudo les faltaban animales. Reclamaron á las autoridades del pueblo; pero si Costas era contrario, los Sánchez no votaban, y tuvieron que contentarse con buenas palabras; y pronto la manga de los amigos de don Narciso empezó también á caerles como moscas en carne mal guardada.

Un estanciero les cerró el camino, el recaudador les avaluó la patente en el doble de la de su competidor; con ó sin motivo, sus pedidos de guías siempre demoraban en las oficinas; no podían mandar á plaza un vagón de cueros, sin que se los revisaran uno por uno, buscándoles camorra por una oreja comida por los gatos ó cualquiera otra zoncera, pinchazos de alfiler que, si no matan, exasperan.

Don Narciso, personalmente, tenía fama universal de hombre muy bueno, servicial y de honradez acrisolada, verdadera virtud de lujo, esa, con que sin perjuicio le permitía adornarse su gran fortuna. Claro que él no robaba, pero no impedía robar y entregaba como presa á sus fieles hambrientos, los contrarios mal protegidos y los indiferentes sin resguardo; y aquéllos les buscaban el lado flaco, con ese olfato de fiera cobarde que no yerra y adivina dónde se puede morder y dónde no.

¡Terrible tiranía, la de aldea! El tirano poderoso, en sus momentos de peor crueldad, conserva á veces rasgos de generosidad; en la inmensa red del más tiránico de los gobiernos, siempre fallan algunas mallas, por donde puede escapar el humilde, desconocido. En la aldea, no; y no hay en ella víctima tan pequeña á la que no puedan sacar algo, por astucia ó por violencia, los secuaces del caudillo.

***

En las inmensas soledades de la llanura, deslizándose sin ruido entre los fachinales espesos, vagaba el tigre feroz; *vencía los toros bravos, y* saciaba su sed de sangre, degollando baguales.

La población ha cundido; los fachinales han desaparecido y tan sólo quedan en los pajonales diminutos gatos monteses, matadores de perdices miedosas y de gallinas mansas.

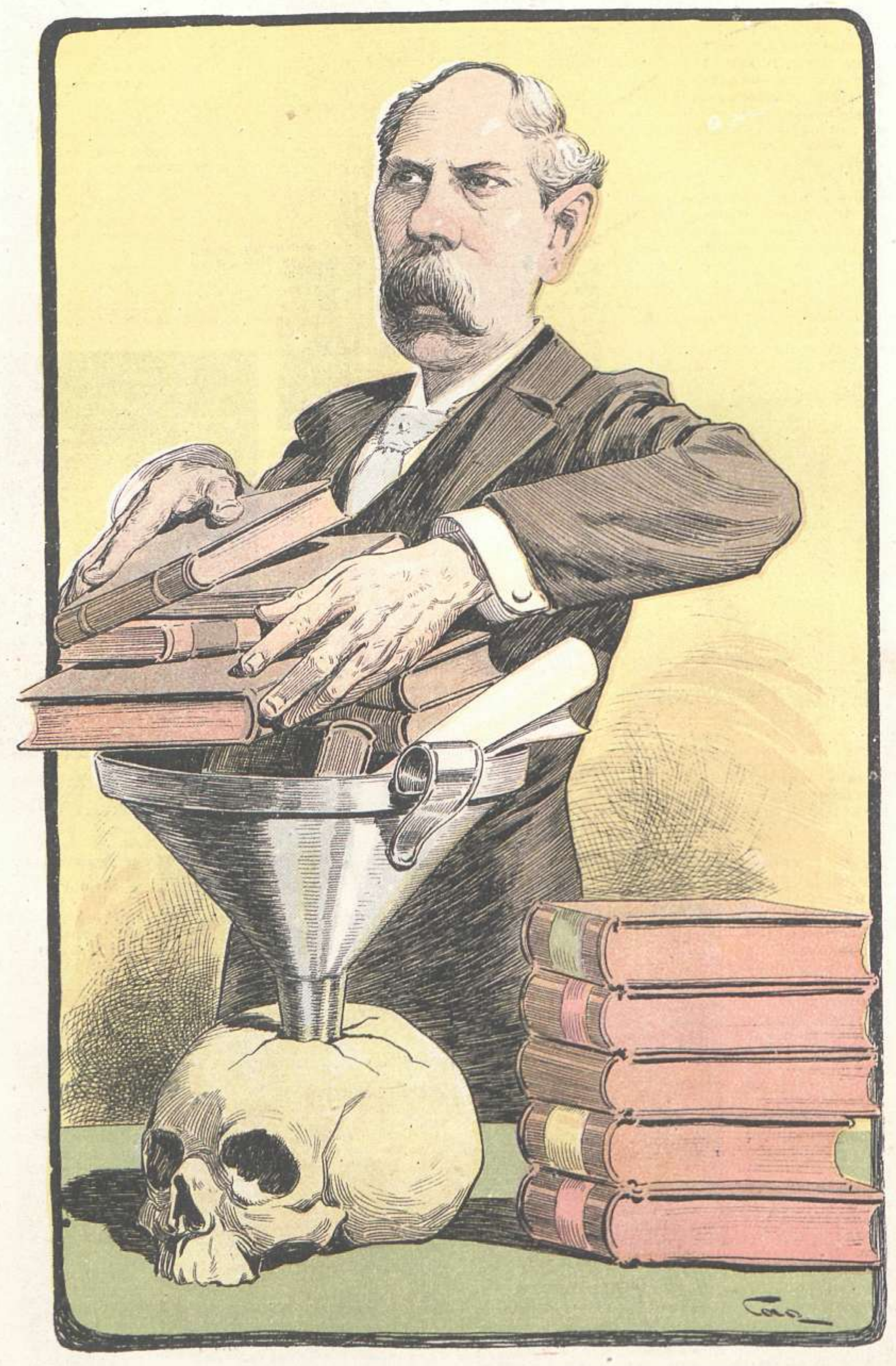
También han desaparecido los caudillos sanguinarios y los tiranos de antaño, tigres que mataban y degollaban, y sólo quedan ahora en los pueblos de la Pampa, como gatos monteses cobardes, entre las pajas, caudillos encubridores de ladrones ó politiqueros imbéciles, hombres excelentes, serviciales y de acrisolada honradez, pero que con sólo dejar que sus amigos embrollen y roben impunemente, por tal de conservarles la poltrona de legislador, donde tan lindo se duerme, acobardan al trabajador, espantan al inmigrante, atajan el progreso, y detienen por un tiempo en su marcha adelante, al país entero, peñascos inertes y molestos caídos en medio del torrente.

GODOFREDO DAIREAUX.

Dib. de Villalobos.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. LEOPOLDO BASAVILBASO, POR CAO



Tiene la Universidad
gran aprecio á su rector,
por más que goza el doctor
fama de severidad,
la cual redunda en su honor.

¿Que un estudiante promete,
pero luego la pereza
sus estudios compromete?
Pues va el rector y le mete
los libros en la cabeza.

Portfolio de curiosidades

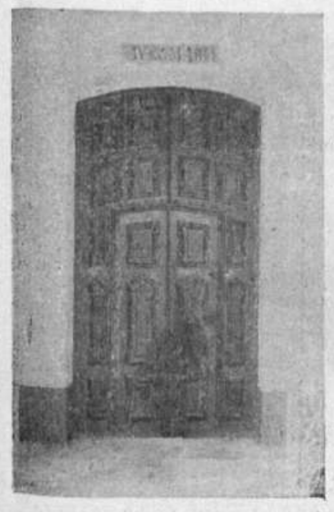
LA RECONQUISTA DE BUENOS AIRES

El día doce del corriente celebraron los dominicos la gran fiesta religiosa con que conmemoran anualmente los triunfos obtenidos sobre los ingleses en la primera década del siglo anterior y en que tan señalada acción tuvo la orden religiosa á que ellos pertenecen. Berresford y Whitelocke enseñaron, puede decirse, á estos pueblos, para lo que podía servirles su fuerza y los familiarizaron con los horrores de la guerra. Las fuerzas invasoras vencieron en el primer momento y se posesionaron de la ciudad,



TORRE DE LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO. TAL CUAL ESTABA CUANDO LA OCUPARON LOS INGLESES.

que ya creían conquistada para su patria; pero de repente se organizó una defensa que nació con todo el vigor de las iniciativas populares, y aquel que fué fácil triunfo se cambió en derrota sin revancha. Los ingleses, posesionados del fuerte, que se alzaba donde está emplazada actualmente la Casa Rosada, coronaron con fuerzas las torres de San Francisco, Santo Domingo y las azoteas circunvecinas, y esperaron que se les viniese á desalojar, contando imponerse tanto con su superioridad numérica cuanto



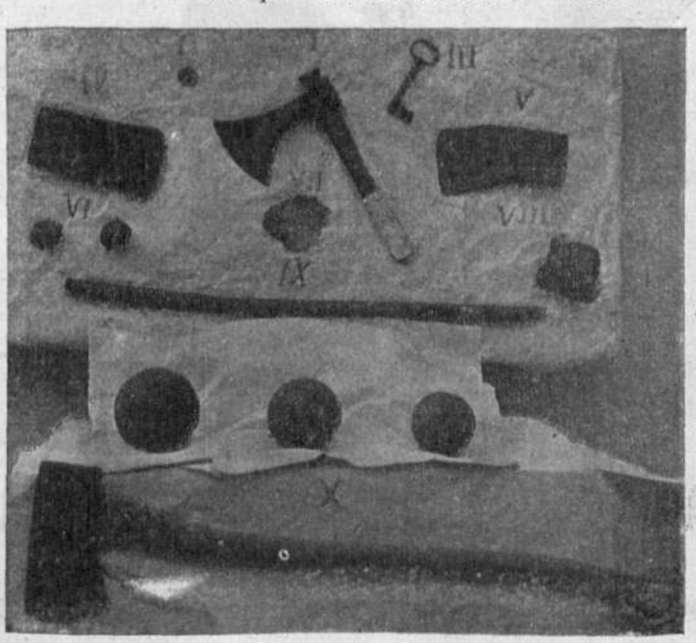
UERTA DE ENTRADA AL CLAUSTRO DEL CONVENTO DE SANTO DOMINGO, ACRIBILLADA Á BALAZOS.

con su pericia, teniéndoselas que haber con ciudadanos bisoños y mal armados. La lucha fué tenaz, no obstante, y el ataque fué tan valeroso y tan recio y llevado con tanto empuje, que el general Whitelocke no se dió cuenta cabal de que estaba vencido, sino cuando se lo notificó su propia imposibilidad de acción. Hubo episodi s heroicos en aquellas horas y la tradición y la historia los conservan con veneración. Dominicos, franciscanos, criollos, españoles, negros, tapes, todos rivalizaron en abnegación y en energía. En esta página reproducimos en grabado los puntos más salientes de la reconquista que hasta hoy se conservan en lo que fué teatro de los suce-



CLAUSTRO DE ENTRADA AL CONVENTO, POR DONDE ENTRARON LOS SOLDADOS DEL BATALLÓN DE PATRICIOS.

sos más culminantes. La puerta del convento de Santo Domingo acribillada por las balas de los vascos y montañeses que asaltaron á los ingleses, la torre de la iglesia que ocupó el famoso regimiento 71.º, que perdió su bandera y que no ha recuperado todavía, el claustro por donde entraron los patricios de Saavedra rindiendo al coronel Pack, las armas que se han desenterrado después en los alrededores del convento y que figuran en diversas colecciones particulares, el bastión del antiguo fuerte desde donde



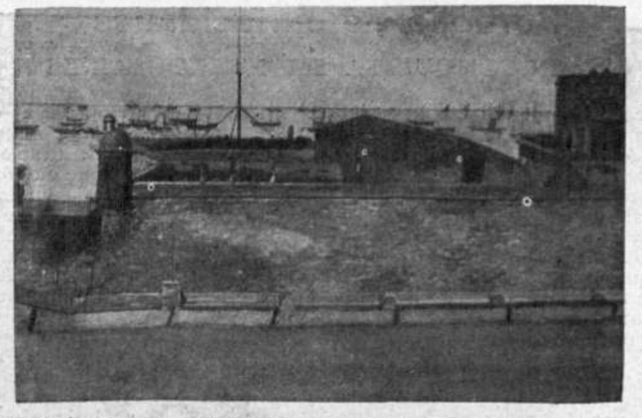
HACHAS DE ABORDAJE, CAÑÓN DE FUSIL ANTIGUO, METRALLA, BALAS RASAS, CASCOS DE GRANADA Y BALAS DE FUSIL HALLADOS EN EL DESMONTE DE LA CALLE NUEVA, HOY «5 DE JULIO».

el cañón batió á la torre de Santo Domingo en unión á otro que el capitán Fornagueras emplazó en la casa del Oidor Telechea y que hizo verdaderos estragos entre los invasores sitiados.

Todos estos recuerdos del tiempo viejo van desapareciendo ya y nosotros hemos querido dejar constancia gráfica de ellos, siquiera sea como un homenaje á tan gloriosos días.

Hemos ido al cementerio de la Recoleta á buscar una tumba olvidada de un guerrero de la independencia: el coronel Montes de Oca. Ella

encierra los últimos despojos de un valiente que cruzó la vida repartiendo sablazos desde el Plata al Orinoco; pues anduvo con los llaneros de Páez juntamente con el coronel José Celedonio Escalada y el comandante Mariano Escalada, su hermano, fusilado por Rozas en la playa del Retiro, cuando la famosa conspiración de Lecot, y que no eran de los Escaladas emparentados con San Martín, sino de otros Escaladas que escribieron



BASTIÓN DEL ANTIGUO FUERTE DE BUENOS AIRES, DONDE ESTABA EL CAÑÓN QUE ROMPIÓ EL FUEGO SOBRE LA TORRE DE SANTO DOMINGO.

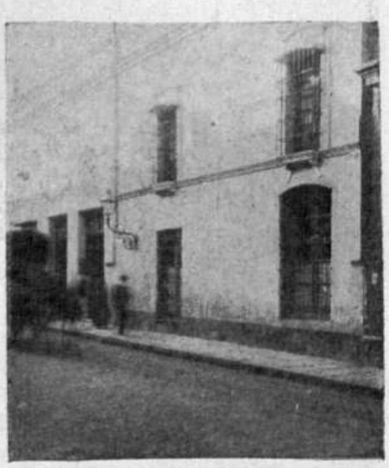
con su espada páginas famosas en la historia de la patria. Este coronel Montes de Oca, cuyo nombre está casi olvidado, fué quien, según la tradición, disparó en Buenos Aires el último cañonazo. Rendidos los ingleses y agrupados en la calle frente á Santo Domingo, esperaban la orden de desarme completo. Uno de los cañones de Fornagueras, cargado, dominaba el grupo, y los artilleros, descuidados, conversaban en la vereda.



LO QUE QUEDA DE LA CASA DEL OIDOR TELECHEA, DESDE LA CUAL AMETRALLÓ LA TORRE DE SANTO DOMINGO EL CAPITÁN JOSÉ FORNAGUERAS

De repente se oyó un estampido y seis ingleses rodaron por tierra destrozados. El cañón había sido disparado durante el armisticio sin saberse por quién ni por qué razón, y pasada la confusión del primer momento, se descubrió que un niño de la familia Montes de Oca se había acercado á él y había encendido la mecha. El niño travieso fué más tarde el famoso guerrero.

Incorporado como soldado, años después, al ejército de la patria, se halló en todos los combates librados ya en el interior del país como en sus fronteras, y su nombre llegó á ser legendario entre la tropa que le miraba como símbolo del arrojo y de la caballerosidad. Sus compañeros los Escalada y él fueron oficiales del famoso Alvarez de Arenales, que tan eficazmente sirvió á la causa revolucionaria en su campaña célebre de los Andes Ecuatoriales. Sus oficiales argentinos no fueron muchos, pero eran conocedores del terreno que pisaban, pues meses antes de emprender la campaña habían desempeñado comisiones secretas recorriendo la comarca con inminente peligro de sus vidas, y muchos de ellos estaban ya vinculados á los patriotas venezolanos que rodeaban á Bolívar.



LA CASA DONDE SE EMPLAZÓ EL SEGUNDO CAÑÓN EN LA CALLE DE LA DEFENSA

En su mayor parte fueron hombres que habían hecho sus primeras armas en Buenos Aires durante la lucha con los ingleses, ó se habían criado oyendo en sus casas los relatos guerreros de sus padres ó de sus hermanos héroes en los combates de la defensa ó de la reconquista. Las fiestas que anualmente celebran los dominicos conmemorando su actuación en esos sucesos gloriosos deben ser miradas con simpatía, pues ellas envuelven la glorificación de muchos héroes obscuros que sin embargo hicieron obra grande. Ya son pocas las reliquias que quedan de los famosos combates de la primera década del siglo anterior y nosotros hemos tratado de presentarlas en la forma que hoy se encuentran, pues llegará día probablemente en que desaparecerán del todo y no quedarán elementos al historiador para reconstituir esas escenas.



TUMBA DEL CORONEL DON JOSÉ MONTES DE OCA, EL MUCHACHO QUE DISPARÓ EL ÚLTIMO CAÑONAZO CONTRA LOS INGLESES.

El Museo Histórico ha recogido muchas de estas reliquias y su archivo de curiosidades es ya de un gran valor, pero aun le faltan algunas que no puede adquirir por falta de recursos ó de medios.

JUAN DE LA CRUZ.



Un payador, por Sanuy

El final de un simulacro

(Cuento de tierra adentro)



El tren en su última pasada, descargó en la estación variados bultos de armamento, que unidos á los del Parque provincial, siempre bien surtido, - gracias á la sabia previsión de todos los gobernadores,—bastó para armar á las milicias que se redomoneaban, desde algunas semanas antes, gracias á la actividad incansable del flamante coronel *Viacaba*. Necesitándolo el Gobierno, fácil le fué conseguir que la legislatura, compuesta de amigos le prestase gustosa el acuerdo respectivo para el sexto suncho dorado, último que podía acordar, felizmente, desde que había cambiado el viejo nombre de Sala de Representantes, grato á los antepasados, los que nunca hicieron cuestión de números en los galones, dada su extremada afición á las palmas.

El coronel Viacaba fué nombrado Inspector general de milicias como hombre de confianza, y porque los demás coroneles disponibles eran hombres rutinarios y demasiado gastados en la política.

Pero como *Viacaba* no era zonzo, creyó desde el principio que no le convenía malquistarse con sus colegas y sólo al Coronel *Brandán* le quitó el piquete, para entregárselo al pardo *Maturana*, hombre guapo y más fiel que un perro.

Los demás quedaron como antes: *Sanmillón* como jefe de los «Reseros», y su émulo *Gorosito*, con los de «Extramuros»; *Boroa* mandó el «1.º de Cívicos»; *Arbaza* el 2.º, y el manco *Redruello* el batallón de «Artesanos».

Como en el Cabildo había cuatro piezas de bronce de á 4, con el lema mazorquero: «*Viva la Confederación Argentina y mueran los salvajes unitarios*», el coronel *Viacaba* pensó en utilizarlos también, para cualquier apuro, y le encargó al gringo *Strimper* que le organizase un Regimiento de Artillería, con milicos entresacados del piquete.

En cuanto á la banda, siguió como siempre bajo el pistón del maestro *Toninetti*, que, agradecido, compuso una nueva marcha, sobre motivos de las otras, dedicada al valiente *Coronel Viacaba* y titulada *El triunfador de la patria*.

Con tanta música, resonar de las trompas y batir del parche, el entusiasmo del Inspector de milicias no tuvo límite, y sin cesar recorría los domingos los cuarteles y campamentos aceptando aquí un churrasco, allá un mate, en el otro un cigarro ó un jarro de café y finalmente el almuerzo en el que parecía mejor; siempre hablando de táctica, de estrategia, de disciplina y de cuanto se puede espigar en el amplio campo de la ciencia militar sin despreciar á la balística, que le servía de tema para mojar con el gringo Strimper, quien, á su vez, se desquitaba haciendo sudar á los milicos, que miraban con increíble desconfianza las piezas de bronce.

Sin poder sofrenar sus ímpetus *Viacaba*, en combinación con el gobernador, que era también aficionado á las farras bélicas, organizó un simulacro con el afán de aprovechar el grueso stock de cartuchos de fogueo.

El plan fué rápidamente concebido, y dos divisiones al mando de los coroneles *Panta* y *Palavecino*, ocuparon posiciones al oscurecer, y antes de aclarar empezaron á menudearse tiros.

Pronto aquello se convirtió en un Pandemónium.

Palavecino no era hombre de aguantar pulgas, y como tenía jefes como *Sanmillón*, que era un bárbaro, que ya se había arremangado, y blandía una terrible lanza de media luna al frente de sus «Reseros»; y *Boroa*, cuyo 1.º de Cívicos bailaba en una pata, resolvió atropellar, mientras *Strimper* menudeaba fogonazos con las viejas de á 4.

Pero el pardo *Maturana* era muy soldado, y con su piquete como cuadro, y los «Artesanos» de *Redruello*, y los «Cívicos» de *Arbaza*, mantenían á raya á los contrarios, coronando una lomita.

Entre tanto, *Gorosito* amagaba á *Sanmillón*, pero éste, que le tenía sangre en el ojo, rumiaba para sus adentros la cristiana intención de clavarle la lanza en las costillas, fastidiado con las *batucas* de los inservibles de extramuros.

Apurado por la rabia, y enardecido por la música y los disparos *Sanmillón* se enfureció, y sin fijarse en que los tacos ardiendo, de papel de estraza, con que *Strimper* cargaba sus piezas, le quemaban el poncho á los suyos, pasó como un rayo delante de los cañones amigos y se le fué al bulto á su rival, quien al verlo también lo atropelló.

Con esa carrera salvaje, aquello se volvió el locro más descomunal, los caballos se metieron entre las compañías y coceaban á los infantes, todos tiraban al montón y la línea hecha una trenza de ocho, se arremolineaba avanzando vertiginosamente.



Panta se reía, *Palavecino*, arrastrado también, se tiraba del pelo renegando de Sanmillón, hasta que, por fin, si un profundo desmonte del ferrocarril no sujeta el furor de los «Reseros», ríos de sangre amiga riegan la fértil campiña. Allí estaban los heraldos de *Viacaba*, que tremolando banderolas, se desgañitaban gritando: ¡Alto!

Desde una cuchilla próxima, el gobernador y su séquito gozaban de aquel conjunto magnífico, amenizado por las marchas y pasos dobles de *Toninetti*, y allí llegó *Viacaba* jadeante, con el kepí en la nuca, y brillante estado mayor, para recibir los plácemes del gobernador quien se los prodigó amplios y calurosos; mientras el coronel, entusiasmado le hacía los elogios de su tropa asegurándole que ambas partes habían triunfado y que con ese ardor y patriotismo con que habían combatido, á ser cierta la batalla por lo menos la mitad habrían quedado tendidos en el campo!

El coronel *Brandán* movía entre tanto la cabeza y el gobernador que lo observó y que se gozaba cuando podía dar un mal rato á sus amigos le preguntó sonriendo: Y qué dice usted, coronel, de todo esto?

Brandán, saboreando su venganza respondió con sorna: *Está todo muy bueno, Excmo. señor; hay que felicitar al Coronel Viacaba, pero... pero... otra cosa es con guitarra!*

FRAY TETERA.

Dib. de Fortuny.

ARTE Y ARTISTAS

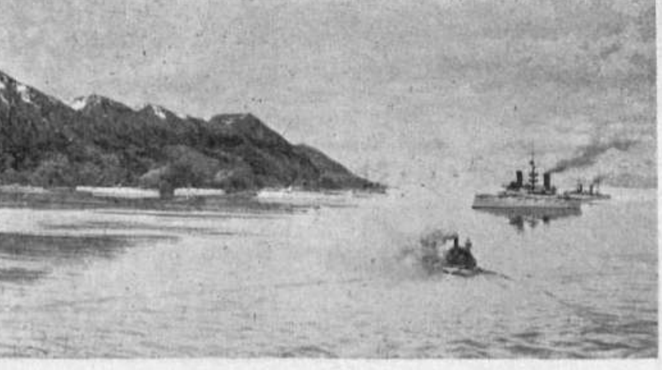
La exposición Tommasi



EL PINTOR ANGIOLO TOMMASI

VISTA DE USHUAIA (CUADRO AL ÓLEO)

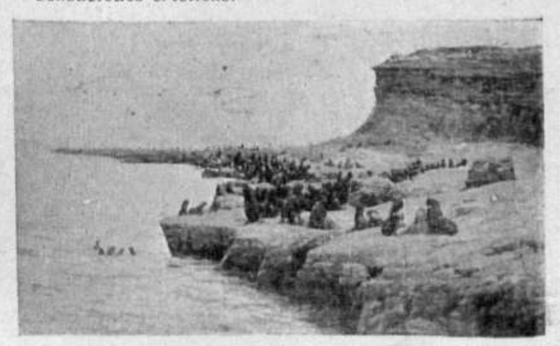
El pintor italiano Angelo Tommasi ha abierto una exposición de pinturas en casa de Freitas y Castillo, muy favorablemente apreciada por los entendidos. Nosotros no juzgaremos las telas expuestas desde el punto de vista artístico, porque estudio semejante no es de nuestra índole informativa, pero sí tributaremos un aplauso á la valentía del pintor que, embarcándose en el transporte «Guardia Nacional», se lanzó á los mares australes á recoger impresiones. Estas telas son los primeros trabajos artísticos que de tan apartadas regiones se exhiben en un país civilizado, y la colección Tommasi adquiere por ello un inmenso valor. Hay paisajes fueguinos que sorprenden por el contraste que presentan los elementos que los constituyen, como son riberas marítimas, selvas impenetrables por entre cuyos claros se ven descender ventisqueros inmensos que dejan caer en los canales témpanos flotantes á merced de las olas. En ese sur fueguino, parecen reunirse todas las comarcas de la tierra en un espacio reducido. Desde las cumbres heladas de los montes australes hasta el mar, hay todas las tonalidades imaginables y caben todas las fantasías. En la exposición desfilan todos los puertos de la Patagonia Austral hasta la Isla de los Estados, y al lado de la vida exuberante de la costa atlántica, se extasía el visitante contemplando los escuetos y abruptos peñascos del Pacífico, que barre y pule el sudoeste, impulsando el oleaje bravío á cuyo embate formidable parecen desmenuzarse las altas montañas que lo limitan. Aquellos paisajes de la Isla Quemada y de Bahía Desolación, entristecen con su melancólica grandeza y están fielmente reproducidos por Tommasi, al decir de quienes los conocen. La revista de la escuadra en la poética y hermosa bahía de Ushuaia, ha sido motivo para una gran tela que adquirirá el Ministerio de Marina y que presenta los buques argentinos casi en línea, en momentos de visitarlos el almirante Solier, quien mandaba las evoluciones navales en el año 1900. Juntamente con los cuadros relativos á la región austral, presenta Tommasi una serie de impresiones tomadas en una excursión al Tandil. Hay allí tipos y paisajes de la vida rural, que si bien la crítica artística podría encontrar faltos de colorido ó ejecutados con demasiado color la generalidad encontrará fieles, porque les darán á sus ojos la sensación de cosas muy vistas y muy conocidas. La obra del pintor Tommasi es plausible, y sería de desear que detrás de su huella siguieran otros artistas que detallaran más la obra por él comenzada. Esa Patagonia hoy desierta será en pocos años asiento de grandes poblaciones que la transformarán por completo y sería obra meritísima la conservación de los rasgos típicos de su actual fisonomía. Entre las peculiaridades de la exposición hay una tela representando una roquería del mar fueguino, entre cuyas anfractuosidades toma el sol una cuadrilla de lobos marinos. Los detalles han sido bien observados. Se ven los machos de gran melena lacia, cuidando á las hembras, que bajo su garantía se duermen perezosas. En el mar asoman su cabeza los centinelas que darán la señal de alarma si acaso algún peligro amenazara, y más acá se ven varios cachorros que toman su baño, jugando con la espuma de las olas que vienen hacia la costa. La exposición es novedosa y merece ser visitada por el público, que gozará, seguramente, de nuevas sensaciones estéticas.



LA ESCUADRA ARGENTINA EN USHUAIA (ÓLEO)



EL BARADERO EN EL PUERTO DE SANTA CRUZ (ÓLEO)



UNA ROQUERÍA CON LOBOS MARINOS (ÓLEO)

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Escultura para el Club del Progreso

Si debemos felicitarnos de que el gusto artístico del público se vaya depurando, gracias á las exposiciones de cuadros y esculturas que con tanta frecuencia se efectúan en Buenos Aires, y si gracias á ese refinamiento del gusto van desapareciendo de las galerías particulares aquellos sorprendentes cromos de colores rabiosos, aquellas telas aflictivas que con el mayor descaro aparecían firmadas por maestros que las ignoraban, y aquellos monigotes de barro cocido hechos con igual inspiración que los cacharros de la cocina; con mayor motivo debemos congratularnos al ver que las primeras instituciones sociales de nuestra capital, desean contribuir á esa depuración y honran sus locales con obras como la Diana de Falguière, que figura en el Jockey Club, y la Historia, que se halla colocada en el Club del Progreso.



LA HISTORIA, ESCULTURA DE COSCIANI

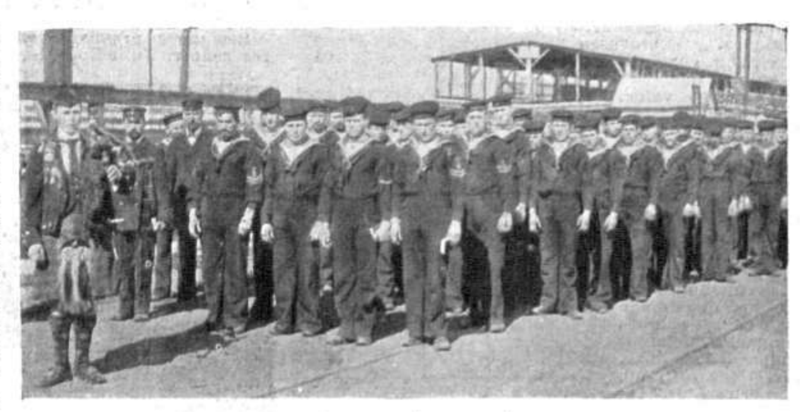
Dicha estatua fué encargada por el doctor Roque Sáenz Peña al señor Alberto Vignes, persona inteligente en estas materias, quien en su viaje á Florencia la encargó á su vez al escultor V. Cosciani. La estatua es de mármol de Carrara y mide 2 met. de altura, habiendo costado 3.000 $.

Difícil sería pedir una originalidad absoluta á la obra del artista florentino. La Historia ha sido representada de todas las maneras imaginables, y no hay monumento moderno donde no haya sido simbolizada. No obstante, en la obra de Cosciani hay mucho que admirar. No necesitando significarse con una ejecución extravagante, á título de modernista, se ha limitado á hacer lo que hacían los griegos en la estatuaria. A éstos nadie los ha superado y por lo tanto parece razonable seguir sus huellas.

Una comisión presidida por el señor José Guerrico, se encargará de abrir una subscripción entre los socios del Club del Progreso, para cubrir el precio de la hermosa obra de arte.

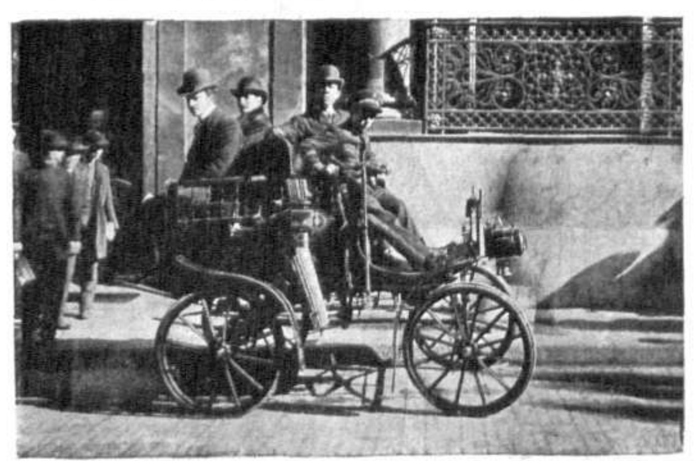
El crucero británico «Basilisk»

Ha representado una novedad la estadía en la Dársena Norte del crucero «Basilisk», barco de 1170 toneladas de porte, de estación en el Río de la Plata y que actualmente se encuentra en Montevideo. Todos los domingos la tripulación asistía á oir misa en el templo protestante de la calle de 25 de Mayo y Cuyo, vestida de gala y precedida por un gaitero que ejecutaba marchas en el bag-pipes, instrumento nacional escocés y el cual llamaba la atención por su originalidad. El músico viste el traje típico de los habitantes del pueblo escocés, y el comandante del barco, que lo es el capitan Arthur Dodgson, no permite que la tripulación salga formada á la calle sin llevarlo consigo.



DESEMBARCO DE LA TRIPULACIÓN PARA OÍR MISA EN TIERRA

El primer automóvil construído en el país



EL CONSTRUCTOR SEÑOR SALGADO EN SU AUTOMÓVIL

Fot. de CARAS Y CARETAS

A la bicicleta ha seguido el automóvil en nuestras calles; pero si bien la primera ha conseguido aclimatarse, el segundo lucha todavía con dificultades inherentes á su calidad de extranjero recién llegado.

Probablemente el costo elevado de estas máquinas ha impedido su difusión hasta hoy, pero en adelante el inconveniente será salvado.

El primero que se ha fabricado aquí es el que reproduce nuestro grabado. Ha sido hecho para el señor Enrique Anchorena por el mecánico español Sr. Celestino Salgado, que ha empleado tres meses de trabajo. Es un coche elegante de forma, pintado de rojo y tapizado de marroquín color lacre. Está dotado de un motor de seis caballos y el receptáculo de nafta tiene capacidad para doce horas de consumo, con marcha regular.

La fiesta de los suizos en el Rosario



FRENTE DEL LOCAL DEL «RECREO CAMPIDOGLIO», ADORNADO PARA LA FIESTA



GRUPO DE LOS QUE EJECUTARON LA DANZA DE LOS SEGADORES EN LA SOCIEDAD SUIZA DE GIMNASIA.

En el Recreo Campidoglio del Rosario se han efectuado las fiestas suizas, con asistencia de un gran número de concurrentes, sin que fuera parte á alejarles de aquélla el intenso frío que se sintió durante el último día de los festejos.

Habían sido organizadas por la comisión popular presidida por el ingeniero Felipe Censi y de la que además formaban parte los señores Luis Righetti, Numa Mathey, Bertha, Casatti, Chiesa, Spengler y otros.

Hubo bailes campestres, tiro al blanco, fuegos artificiales y un bien servido banquete, al que asistieron más de ochenta invitados, y en el que pronunciaron aplaudidos brindis los señores Censi, Dellmonico, Vecchi y Salori.

Como los edificios en que se asilan los huérfanos se hallan lindantes con el Recreo Campidoglio, los recogidos en aquel hospicio fueron llamados por los que celebraban la fiesta, para que tomasen parte en ella.

Este es uno de los aspectos más simpáticos de los festejos suizos.

Resultaron premiados en el Blanco Patria los tiradores señores Julio Spengler, Juan Pellegrini, Isidoro Vecchi, Francisco Mathey (hijo), Numa Mathey, Luis Righetti, Luis Coutteres, José Chiesa, Gaudencio Fascatti, Juan Guazoni y Juan Straffiero. En el Blanco Libre obtuvieron premios los señores Vecchi, Mathey, Censi, Pellegrini, Righetti, Coutteret, Chiesa, C. Cicognasi, Juan Foiolo, José Faralli, Julio Spengler, doctor de Vetri, Mathey (hijo), Federico Strasser, S. Loetscher y Juan Souza.



EJERCICIOS EN EL TIRO SUIZO POR LOS SOCIOS DE LA DE GIMNASIA



CARRERA DE NIÑAS EN EL TIRO SUIZO



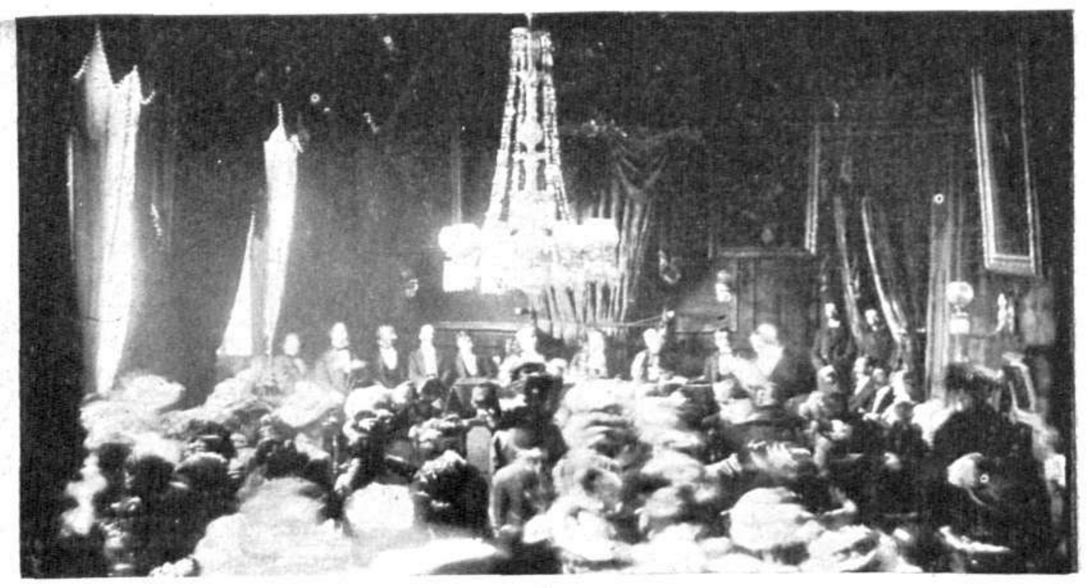
LOS ORFEONES DE LAS SOCIEDADES MÄNNERCOR Y CONCORDIA



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LAS FIESTAS

Fot. de Arigoni y A. Francisco para CARAS Y CARETAS.

Colación de grados en la Facultad de Derecho



LA DISTRIBUCIÓN DE DIPLOMAS

El viernes de la semana anterior se efectuó en la Facultad de Derecho de La Plata, una ceremonia interesante bajo todos conceptos: tratábase de la colación de grados de los primeros doctores en leyes de la universidad platense, y asistió á la fiesta todo lo más distinguido de la culta sociedad de la provincia, y las autoridades de ésta.

Las bandas de música de la policía de La Plata y de nuestra capital, tocaron á la puerta del local de la Facultad, y una buena orquesta ejecutó escogidas piezas en el salón donde debía verificarse la ceremonia.

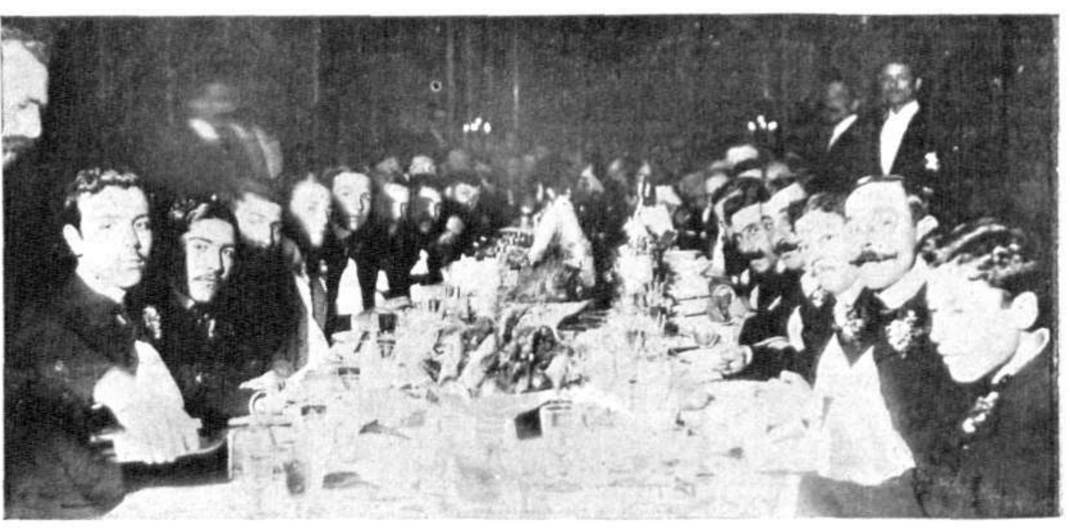
Ocupaban los puestos de honor el gobernador de la provincia, doctor Irigoyen, el obispo de La Plata, monseñor Terrero, el rector de la universidad, doctor Dardo Rocha, el ministro de gobierno, doctor García, los decanos doctores Gutiérrez y Marcó del Pont, y los académicos doctores Saldías, Jorge, Martínez Arce é ingenieros Sal, de Madrid y Albarracín.



DOCTOR DARDO ROCHA
Decano de la Facultad

Después de oído el himno nacional, el doctor Rocha pronunció un discurso alusivo á la importancia del acto que se celebraba. Los jóvenes colados doctores Agustín Lantero, Alberto Campos Otamendi, Américo Pereyra Miguens, José M. Cortez y Telémaco González, pasaron á recoger sus diplomas y despuéz hicieron uso de la palabra, el doctor Irigoyen, el doctor Agustín Lantero, en nombre de los colados y el académico doctor Rivarola.

Servido un lunch á la concurrencia al terminarse el acto, los nuevos doctores fueron obsequiados en la noche del mismo día con un banquete que se celebró en el salón de recepciones de la municipalidad. Dicho banquete les fué ofrecido por un numeroso grupo de amigos, y durante toda la comida reinó entre los comensales gran animación.



BANQUETE EN LA MUNICIPALIDAD Á LOS NUEVOS DOCTORES

Fot. de Mayer para CARAS Y CARETAS.



TRIUNFO DE WAGNER.

El que «Tristán é Isolda» haya gustado
de diversas maneras se ha explicado,
entre cuyas maneras
elegirás, lector, la que prefieras.

***

La señora de Tal dice á su esposo,
empleando un lenguaje cariñoso:
—¿Me vas á acompañar?
—Amiga mía,
aun estoy algo enfermo
y el ir á la función me dañaría.
—Yo creo lo contrario.
—¿A qué rogarme
si sabes que en las óperas me duermo?
Pero ya que te empeñas en llevarme
iré y me dormiré seguramente.
—Pues tienes que venir, precisamente
para que oyendo á Wagner pierdas pronto
tu fama de «durmiente».
—¿Y para que conquiste la de tonto?
—No; la de inteligente.
—Bien, bien; si no me duermo!...
—Convenido.
Vámonos.
—¡Pues, señor, vaya un empeño!
—Puedes ir descuidado.
Si te acomete el sueño,
ya te despertarás sobresaltado.
¡Se arma allí tanto ruido!

***

Cierto señor proclama
de Wagner la victoria ardientemente,
pero lleva al teatro, ¡hombre prudente!
en los oídos algodón en rama.

***

—No sé como hay persona que prefiere
otra clase de música, y protesta
contra la obra de Wagner, cuando en ésta
puede una hablar tan alto como quiere:
¡todo lo tapa el ruido de la orquesta!

***

—Me marcho del país. Ya no es posible
seguir con esta vida aborrecible.
Fuí á ver «Tristán é Isolda» y como oyera
decir á mi irritable compañera
que al escuchar á Wagner se dormía,
la traté de ordinaria
tan sólo por llevarle la contraria.
Pero ella al otro día
se levantó para romper el piano
con todo el repertorio wagneriano.
Y el porvenir me asusta,
porque me veo ahora
ante esta disyuntiva aterradora:
¡O he de decir que Wagner no me gusta,
ó he de romperle el alma á mi señora!

***

El ministro de hacienda conversaba
con un trombón, y así le preguntaba:
—¿Con que es decir que el triunfo ha conse
Wagner con el sistema que ha seguido (guido
en la instrumentación?
—Sin duda alguna.
Empleaba aquel genio soberano
metal, mucho metal...
—¿Habla usté en serio?
—Sí, señor.
—¡No tendré yo la fortuna
de hallar un wagneriano
que quiera instrumentarme el ministerio!

***

Todo en el molde de «Tristán é Isolda»
hoy día se vacía,
y la misma política se amolda
á ese gusto del día.
Los que atacar desean al gobierno,
han armado un bochinche del infierno,
y es tal la algarabía
y es tan terrible el ruido,
que se advierte en la orquesta embarullada
el violón con el bombo confundido.
Y obedece tal cosa
á que quizás en Wagner inspirada
está esa oposición, por lo ruidosa.

LUIS GARCÍA.

Dib. de Giménez.

El rosal blanco

(Leyenda)

El estrecho callejón prolongábase entre una doble hilera de arbustos que lo bordeaban hasta el rancho mismo. Las enredaderas silvestres entrelazaban sus ramajes con los ásperos espinos, en una maraña tupida y verdegueante; las madreselvas, los jazmines del país, los rosales, estallaban en una florescencia exuberante que saturaba el ambiente de balsámicos efluvios. Y en la noche negra y melancólica, las luciérnagas errabundas encendían entre la fronda el fosfórico fulgor de su luz intermitente.

***

Agazapado entre los matorrales, al pie de un rosal robusto como una cepa, y cuyo ramaje cubierto de blancas rosas, se abría en fresca bóveda de verdura, Andrés acechaba. Sombras espesas inundaban el vasto campo. Sólo allí, en el rancho próximo, la mancha amarillenta de una luz agujereaba la tiniebla. Andrés acechaba. Acechaba al odiado rival, que en aquel instante gozaría de todos los encantos de un amor correspondido al lado de la mujer amada. Y él, entre tanto, él, cuya alma se consumía en una insana pasión por la misma mujer; él, que noche á noche venía á rondar su rancho como lobo hambriento que husmea la presa; él, que desde hacía tanto tiempo ahogaba los ímpetus de su rudo corazón, mientras el corrosivo veneno de los celos le laceraba lentamente las entrañas, veíase ahora despreciado, despedido, sin esperanza. Sin esperanza...! Aquella frase repetida mentalmente, hizo vibrar las fibras todas de su sér. Y sintió algo que se rebelaba furiosamente en su interior, algo que subía hasta el ofuscado cerebro en densas nubes rojas. Sin esperanza...! Oprimió con fuerza el mango de su puñal y se ocultó más entre las matas.

***

Oyéronse, lejanos, hacia el lado del rancho, unos pasos que venían. Era él, sin duda, el rival execrado, el ladrón de su dicha, el preferido por la bella morocha de pesada y renegrida trenza. ¡Y venía de verla, de convenir acaso su matrimonio próximo, de escuchar sus promesas de amor, mientras él, Andrés, el despedido, el despreciado, sufría su tormento solo, en la obscuridad y el abandono! Los pasos se acercaban. Andrés se repetía que su cruel sufrimiento no podía prolongarse más, necesitaba concluir, concluir de cualquier modo, y libertarse de una vez de aquel implacable suplicio. Llegaban los pasos: avanzaban tranquilos, sin prisa, por el callejón, entre la doble hilera de arbustos florescentes. Ya estaban frente al escondite: iban á pasar. De un salto felino, Andrés, puñal en mano, plantóse en medio del sendero ante el hombre que avanzaba.... Un grito ahogado, un cuerpo que rodó al pie del rosal robusto como una cepa, cuyo ramaje cubierto de blancas rosas se abría en fresca bóveda de verdura, el ruido de una fuga precipitada entre las plantas, y después, el solemne silencio de la noche negra y melancólica, mientras las luciérnagas errabundas encendían entre la fronda el fosfórico fulgor de su luz intermitente.



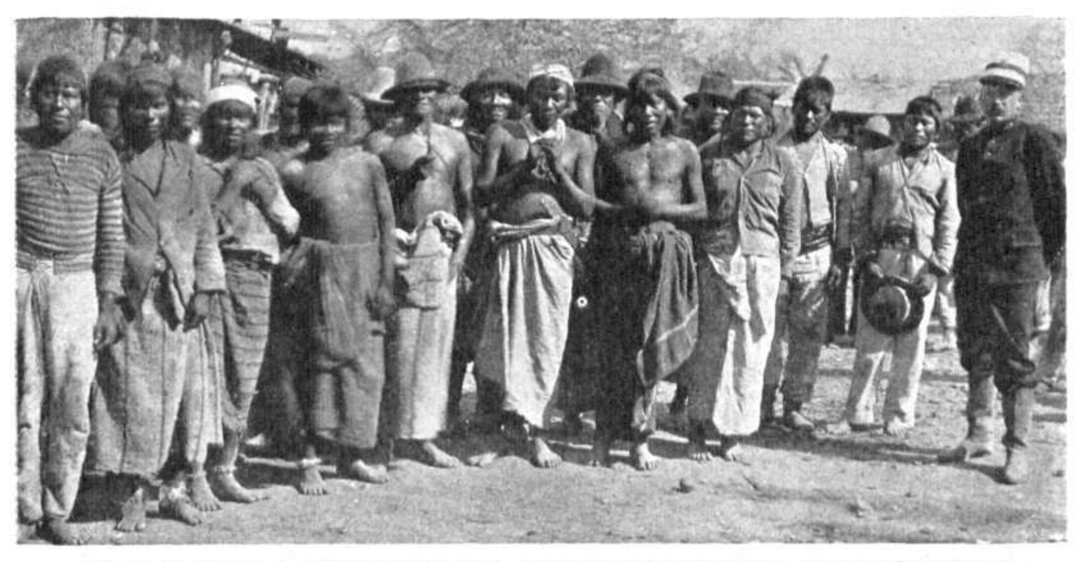
***

Al día siguiente—era el señalado para las bodas—hallóse el cadáver del novio tendido bajo el rosal blanco. Durante la noche, el muerto cuerpo habíase desangrado lentamente en el tronco de la planta. La sangre absorbida por la tierra sedienta se había consumido hasta las raíces, como queriendo infiltrar nueva vida en el vetusto tronco del rosal. Y ¡oh prodigio! las rosas blancas de pétalos níveos que la noche anterior florecían entre el verde ramaje, habíanse tornado rojas, rojas, como la sangre del novio asesinado, y abrían á los primeros rayos del naciente sol, sus corolas purpurinas que parecían vivificadas por una savia extraña....

Juan Pablo ECHAGÜE.

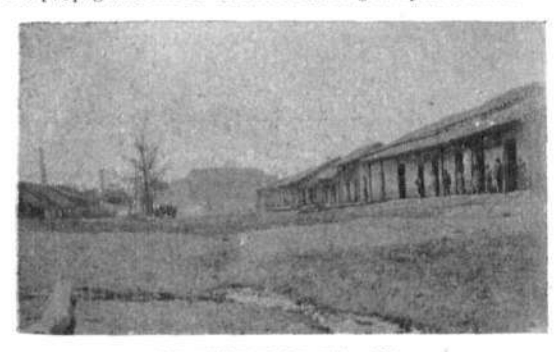
Dib. de Eusevi.

Visita de indios caciques al obispo de Salta



EL CAPITÁN FREITES, LA VÍSPERA DE SU FUGA, CON VARIOS CACIQUES TOBAS, CHOROTIS Y OREJUDOS

En el ingenio Ledesma, las diferentes razas salvajes que pueblan el Chaco, tienen representantes que prestan sus brazos á la obra del doctor David Ovejero, y que al regresar más tarde á sus lejanos hogares son otros tantos propagandistas de la benévola acogida que el blanco les dispensó Poco á poco se desvanecen las prevenciones de los primeros y basta la llegada de un prelado como el ilustrísimo obispo Matías Linares, para que acudan á él presurosos, anhelando recibir los beneficios de la religión. Todos estos son signos de progreso en la localidad referida, donde, para no faltar hoy nada, existe una vida social, donde se producen hechos que sirven de pasto á la sabrosa murmuración. Por ejemplo, el capitán del destacamento Sr. Freites, raptó hace poco á la joven Elisa Farfán, llevándose los fondos á él confiados. El hecho ha producido gran escándalo y el comandante Cáceres, del 2.º batallón de cazadores de los Andes, trasladóse á Ledesma para instruir el sumario.



CALLE CENTRAL DE LEDESMA



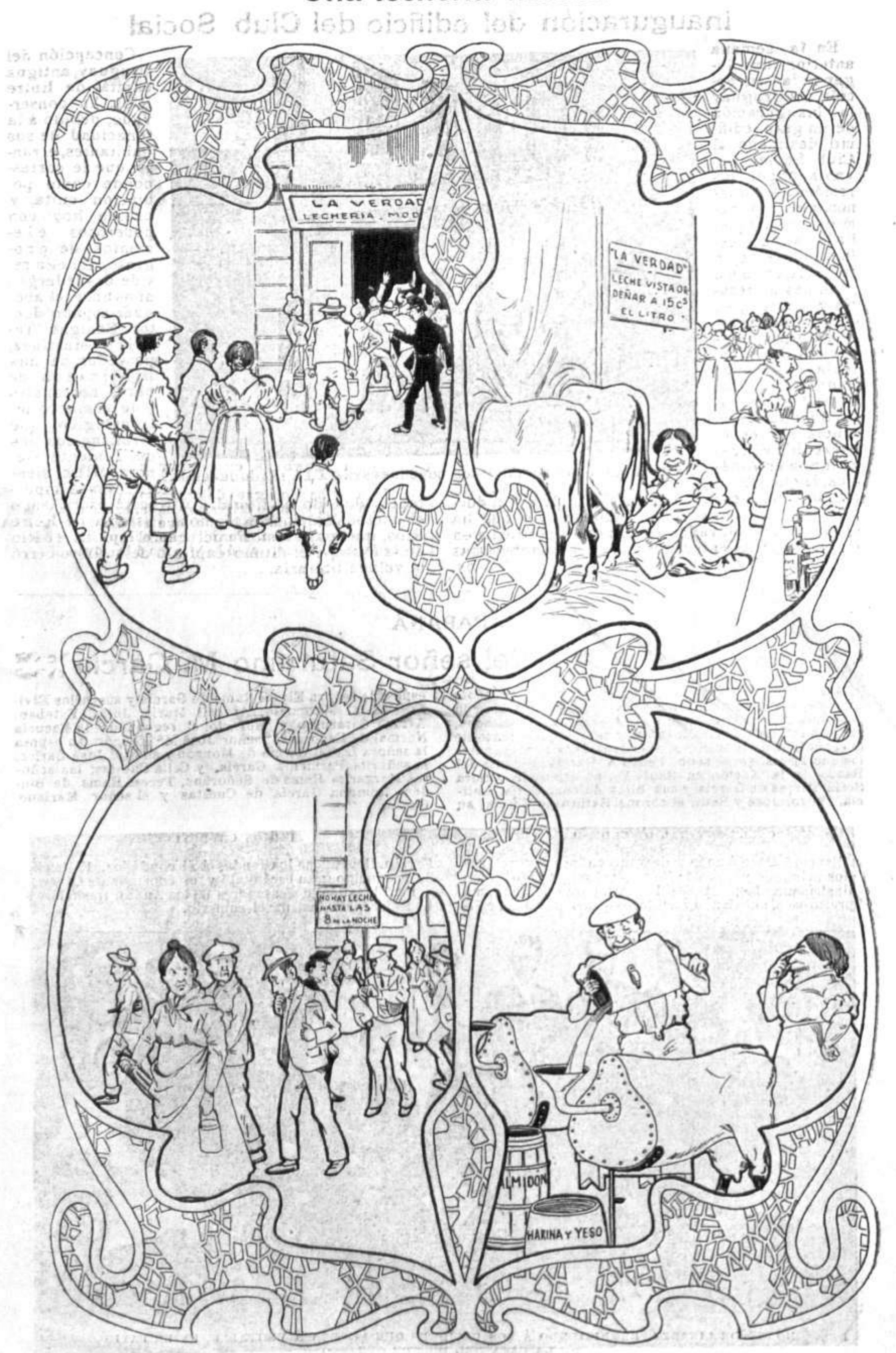
INDIOS CHOROTIS



MONSEÑOR LINARES, BENDICIENDO Á LOS CACIQUES QUE FUERON Á VISITARLE, EN EL PATIO DE LA CASA DEL DOCTOR OVEJERO

Fot. de Montenegro para CARAS Y CARETAS.

Una lechería modelo

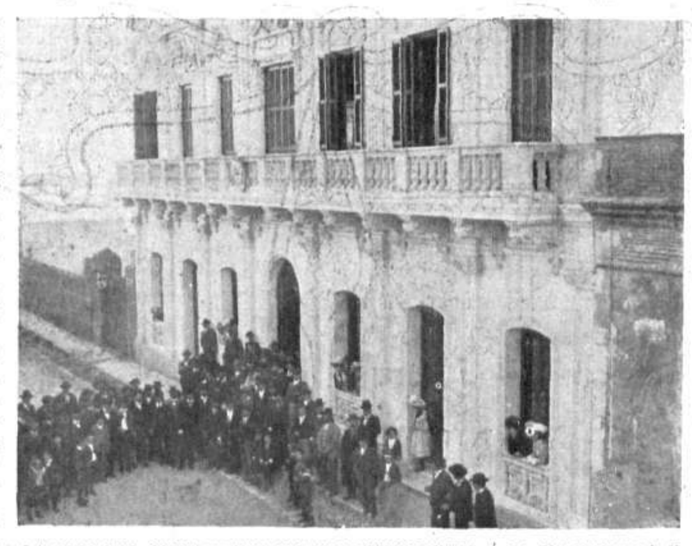


Dib. de Urtubey.

CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

Inauguración del edificio del Club Social

En la semana anterior tuvo lugar en la Concepción del Uruguay la inauguración de un gran edificio destinado á Club Social, levantado por los residentes italianos, que son numerosos en aquella localidad, celebrándose con tal motivo una gran fiesta literaria y musical, en que tomaron parte valiosos elementos de la colonia. El doctor Pedro Gori, que se hallaba de paso, dió una conferencia sobre el porvenir de la raza latina en América, la que llevó concurrencia especial de intelectuales, y el doctor J. Scelzi, antiguo abogado italiano que ha desempeñado elevados cargos en la política y en la magistratura entrerriana, conversó sobre temas de actualidad local, mereciendo muchos aplausos.



LA CASA DEL CLUB SOCIAL Y LOS CONCURRENTES Á LA INAUGURACIÓN

Concepción del Uruguay, antigua capital de Entre Ríos, ha conservado, debido á la tenacidad de sus habitantes, el rango que le corresponde como población culta, y cuenta hoy con poderosos elementos de progreso. En ella reside desde largos años hace, el abogado español doctor Benigno Tejeiro Martínez, poseedor de una biblioteca de obras nacionales y de un museo antropológico, que rivalizan con los del Teniente General Mitre, siendo los más importantes de todo el litoral. Allí está escribiendo el doctor Martínez su famosa Historia de Entre Ríos, que es la historia del caudillaje en el Río de la Plata, y el último capítulo de su libro cerró la velada literaria.

PARANÁ

Las bodas de oro del señor Saturnino M. García

El día primero de Agosto se cumplieron los cincuenta años del matrimonio del señor Saturnino M. García con la señora Fortuna Salas, y á la celebración de la fecha, exepcional, no sólo en Paraná sino en cualquier parte de la república, asistieron los miembros de la familia, entre los que figuraban: el señor Pedro A. García, gerente del *Banco de la Nación* en Santa Fe, su esposa la señora Sofía Torres de García y sus hijos Zulema, Sofía, Leticia, Pedro, José y Raúl; el coronel Saturnino García, su esposa la señora Elvira Rams de García y sus hijos Elvira, Nédila, Margarita, Araceli María, Julia, Esteban, Arturo, Saturnino y Horacio; el regente de la Escuela Normal de Esperanza señor José Mª Monzón, su esposa la señora Isabel García de Monzón y su hijo José Carlos; la señorita Parmenia García, y Celia Cuestas; las señoras Margarita Rams de Señorans, Teresa Rams de Bindén, Ramona García de Cuestas y el señor Mariano García.



LOS ESPOSOS GARCÍA Y SUS DESCENDIENTES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Las dos tumbas

Leyenda árabe

De todo el mundo es conocida la parábola del *rico y el pobre*, con la que Jesús, desarrollando su doctrina verdaderamente socialista, consolaba á los pobres desheredados, dándoles la esperanza de otra vida mejor, que los ricos alcanzarían con tanta dificultad como difícil es que entre un camello por el ojo de una aguja.

Principios sanos y consoladores, pero que no han impedido ni impiden el que todos deseemos ser ricos, por si llegado el caso pudiera hacerse con nosotros una excepción.

Y esta idea no sólo existe en la religión cristiana, sino que casi en todas los religiones que sienten las aspiraciones á una vida mejor, se expresa bajo una ú otra forma.

De modo que, pensando juiciosamente, deberían darnos lástima los *pobres ricos* que tantas fatigas han de pasar antes de poder penetrar algún día en el paraíso.

Hay entre los musulmanes las mismas creencias que se expresan, si no por parábolas, por consejas ó leyendas que tienen por base este principio moral.

Cuéntase en una de ellas, que murieron dos viejos en Fez: el uno, poderoso, contaba por millones los cequíes en sus cajas y sus amplios arcones estaban repletos de perlas, esmeraldas brillantes y rubíes.

El otro, un pobre *moraví*, ciego, que vivía de limosna, y cuyos solos parientes eran un hijo de unos trece años, esqueleto ambulante, formado sólo de huesos y piel, y un perro tan escuálido y hambriento como su amo.

A un tiempo se celebraron los dos entierros, en un mismo cementerio; al del rico acudió una numerosa comitiva, precedida de gran cantidad de plañideras, que por lo triste y acongojado de *su llorar, se comprendía* que la paga había sido buena y por lo tanto debían derramar abundante llanto en consonancia con los cequíes recibidos.

El cadáver del pobre fué conducido en hombros por dos amigos, y seguido únicamente de su hijo, que lloraba silenciosa pero verdaderamente: y de su fiel perro, *que con la cabeza baja y las orejas gachas, seguía también* tristemente á aquel humilde cortejo.

Algunos días después, se encontraron en el triste recinto los dos hijos de aquellos á quienes la muerte había herido en el mismo día, al uno, quizás como un consuelo y un descanso, al otro quizás como una pena ó un castigo.



Naín se llamaba el hijo del pobre. Neftalí era el nombre del hijo del rico. El primero lloraba sobre la tierra que cu*bría los restos del pobre ciego*, que su perro husmeaba y lamía. El segundo contemplaba extasiado la magnificencia del sepulcro en que yacía el cadáver de su poderoso progenitor.

—Mira—dijo Neftalí á Naín,—y asómbrate; contempla lo suntuoso de este sepulcro; jaspes y *mármoles recubiertos de oro, se elevan* en artística masa hasta los mismos cielos, cubriendo el cuerpo de mi padre. Lámparas de bronce arden constantemente en él, y constituyen el asombro y la envidia de los poderosos de Fez. En cambio, tu padre ¿qué tiene?, dos *ladrillos y un poco de tierra encima: ¡famosa sepultura!*

Naín, contemplando al hijo del rico, contestó con reposado acento:

—Es verdad todo lo que dices; pero cuando llegue el día que el Señor los llame á juicio antes de que tu padre haya podido levantar y remover una sola de las piedras que le cubren, ya mi padre estará gozando hace mucho tiempo del *paraíso*.

JAVIER SANTERO.

Dib. de Villalobos.

El nuevo puente del Neuquen



VISTA LATERAL



VISTA DE FRENTE

Entre las más importantes obras de construcción metálica con que cuenta el país merece citarse el nuevo puente que posee la línea del F. C. del Sur casi en la confluencia del Limay y del Neuquen, en el célebre triángulo formado por esos ríos y el Agrio, donde se encuentra la estación terminal de la línea que va con rumbo á Las Lajas, actual campamento de la División de los Andes. El puente es todo de hierro y construído especialmente para una sola línea. Tiene 700 metros de largo y consta de siete tramos, teniendo un ancho de cinco metros. Las obras han durado un año, pues se ha hecho un terraplén que mide 120 metros de largo. El puente tiene una luz de tres metros y medio en el nivel normal de las aguas y ha costado 130.000 libras esterlinas.

CARMEN DE LAS FLORES

Fiesta infantil dedicada á la Sociedad de Beneficencia

En la semana anterior, la Sociedad de Beneficencia del Carmen de las Flores organizó una fiesta para allegar recursos con destino á las obras de caridad que practica, fiesta que resultó un éxito completo. Fué una velada literario-musical en que se presentaron algunos cuadros vivos formados por niños de la localidad, que hubieran sido dignos de presentarse aun en esta ciudad donde esos espectáculos encuentran tantos recursos para organizarse debidamente.



GAVOTA LUIS XV

El programa lo organizaron los esposos Castillo y los cuadros fueron dirigidos por la señora Mercedes Echeto de Chaix, y por el Sr. Querubin Berecoechea. Resultó el más notable el grupo japonés que representó una bonita alegoría, llamando la atención la riqueza de los trajes y la corrección con que fué presentada la escena, estudiada hasta en sus menores detalles.

Tambien mereció grandes elogios y fué muy aplaudida, la gavota Luis XV, que bailaron interesantes parejas de niños.



GRUPO DE JAPONESAS

Fot. de Bizzio y Uberti para Caras y Caretas.



Para hablar de los hechos ocurridos
el lunes por la tarde, bueno fuera
que aquel que los narrase recurriera
á varios de los metros conocidos,
y que un poema hiciese
que admiración al mundo produjese.
Los obreros vacantes reunidos
en manifestación alborotada,
á Roca saludaron con silbidos
en la casa rosada.
—¿Qué pasa?—preguntó con faz adusta
el señor presidente.
—¿Por qué silba esa gente?
¿Se ha estrenado una obra que no gusta?
Mas después se calló prudentemente,
en lo cual le imitamos
y también nos callamos.
El asunto es asunto que nos carga:
por *eso le tratamos*
en silva, pues nos fuerza á que lo hagamos
la otra silba, la silba con *b* larga.

⁕

El decreto según el cual se modifica el artículo 67 del reglamento general de ferrocarriles, dispone que las locomotoras lleven dos gatos.

¡Vean con lo que salen *á estas horas!*
Arregladas en tales condiciones,
habrá locomotoras
allí donde se anuncien elecciones.

⁕

La manifestación de los obreros
en busca de trabajo, contemplaban
algunos caballeros
también desocupados, que observaban
lo muy atareada que aquel día
se vió la policía,
y á los que le escuchaban
cierto desocupado les decía
con mucha precaución y en tono bajo:
—Esto es inverosímil, ciertamente.
Ahí vemos á esa gente
que no tiene trabajo ¡y da trabajo!

⁕

Trozos poéticos que desde hoy está prohibido recitar en la casa de gobierno:

«En las jarcias silba el viento»

«A lo lejos silba y pasa
la rauda locomotora».

«El silbido tal vez del aquilón».

Esta medida ha sido tomada por el doctor Yofre, quien, según se dice, ha decidido no recibir en su despacho á personas que lleven nombres simbólicos, tal como Silvano Bores, etc.

—¿Cómo se explica usted que haya gustado
y que á muchos les haya entusiasmado
Wagner aquí?
—Señor, yo no lo entiendo,
pero su éxito viendo
me figuro que fuera tontería
decir que somos víctimas de un fraude
ó de una excepcional superchería;
sólo sé que, como antes, hoy en día,
lo que menos se entiende más se aplaude.

⁕

Se trata de emprender una seria campaña en favor de la higiene de los colegios.

El propósito no puede ser más laudable.

Y lo será mucho más si en esa campaña incluyen al colegio electoral.

⁕

En la demostración de los desocupados
todos los que este título merécense no había,
pues ni un solo ministro entre ellos se veía
ni había senadores, ni había diputados.

⁕

«Zárate, Agosto 12.—En el campo de Urquiza se halló una caja de lata que contenía una niñita recién nacida, que había sido degollada horriblemente».

—Esas *son noticias para asustar á la gente*—pensará el jefe de policía de la provincia.—¿Quién asegura que no se trate de un suicidio?

⁕

Según el giro que toma
la política en el Plata,
nos parece que hoy se trata
de reformar el idioma.
Y si alguien llega á decir
que afirmar eso no es serio,
de seguro el ministerio
no nos dejará mentir.
¿No se ve en la actualidad
que si algo grave sucede
nadie censurarlo puede
como irregularidad?
¿Que pasan tales y cuales
cosas? Pues lo que ha ocurrido
pertenece al socorrido
capítulo de eventuales.
Y lo irregularizado
—según antes se decía—
con la tal reforma hoy día
se llama «eventualizado».

⁕

Hemos recibido:

«Princesa Yolanda.—5.° vals Boston» y «Alla memoria di Umberto I—Meditaziono per piano forte» por el conocido compositor señor Giuseppe Strigelli.

CORREO SIN ESTAMPILLA

A. y M.—Buenos Aires.—
Dado su ritmo nuevo y cadencioso
sirve sin duda alguna,
y es de un valor precioso
para dormir los niños en la cuna.

Peludo. — Buenos Aires.—¿Que esos son unos cantares de contrapunto? ¡No, señor! Son de contra punto, contra *coma*, y *contra todos los* signos ortográficos.

Un plateanse.—Buenos Aires.
Eso es verdad, sí, señor;
pero al decir una cosa,
sea en verso, sea en prosa,
hay que decirla mejor.

C. R.—Buenos Aires.—¿Llama usted pequeñas faltas lo *de convertir* en consonantes «escabroso» y «abrojo», y escribir *avismo*? ¿Pues qué es necesario hacer para que usted lo califique de disparate?

Sinchi-Roca.—Buenos Aires.
Por un olvido, no dice
en donde fechó su carta;
pero leyendo sus versos,
se advierte que usted estaba,
cuando escribió esas estrofas
tan inocentes, en Babia.

A. N.—Buenos Aires.—Archívese.

Alfeñique.—Buenos Aires.
Usar los consonantes
que usted ha usado,
y que aún haya asonancias
¡ya es demasiado!

Juan C.—Buenos Aires.—Si fuese vino, lo aceptaríamos, porque nos gusta lo añejo.

Terminus.—Buenos Aires.—
«Al sol subiendo en iracundo vuelo
va tu alma, Francisca, bella y pura;
lo sublime que nace en este suelo
busca la altura.»
En martes nos llegó su oda ripiosa
día que para usted era nefasto;
la poesía insufrible y fastidiosa
busca el canasto.

A. I.—La Plata.
Puede llamarse inspirado
eso que nos ha mandado,
mas si se fija un instante
notará *algún* consonante
que repite demasiado.

R. F.—Corrientes.—Pernicioso es, en efecto, lo que usted denuncia; pero no tanto como escribir con la sintaxis que usted escribe.

Ergástula.—San Luis. — ¡Qué desencantados deben vivir sus papás!

M. C.—Rosario.
No diga que son «perlas valerosas»
los ojos de María, pues, podría
enterarse María de esas cosas
y enojarse María.



Cabaña
EL CARMEN

··· de ···

ALBERTO D. SERANTES

Estación «JEPPENER». – F. C. S.
y «DOLORES». – F. C. S.

«RIVADAVIA» 4698 – NACIÓ EL 24 DE JUNIO DE 1899

Los productos de esta Cabaña se rematarán en la casa de los señores ADOLFO BULLRICH Y C.ª

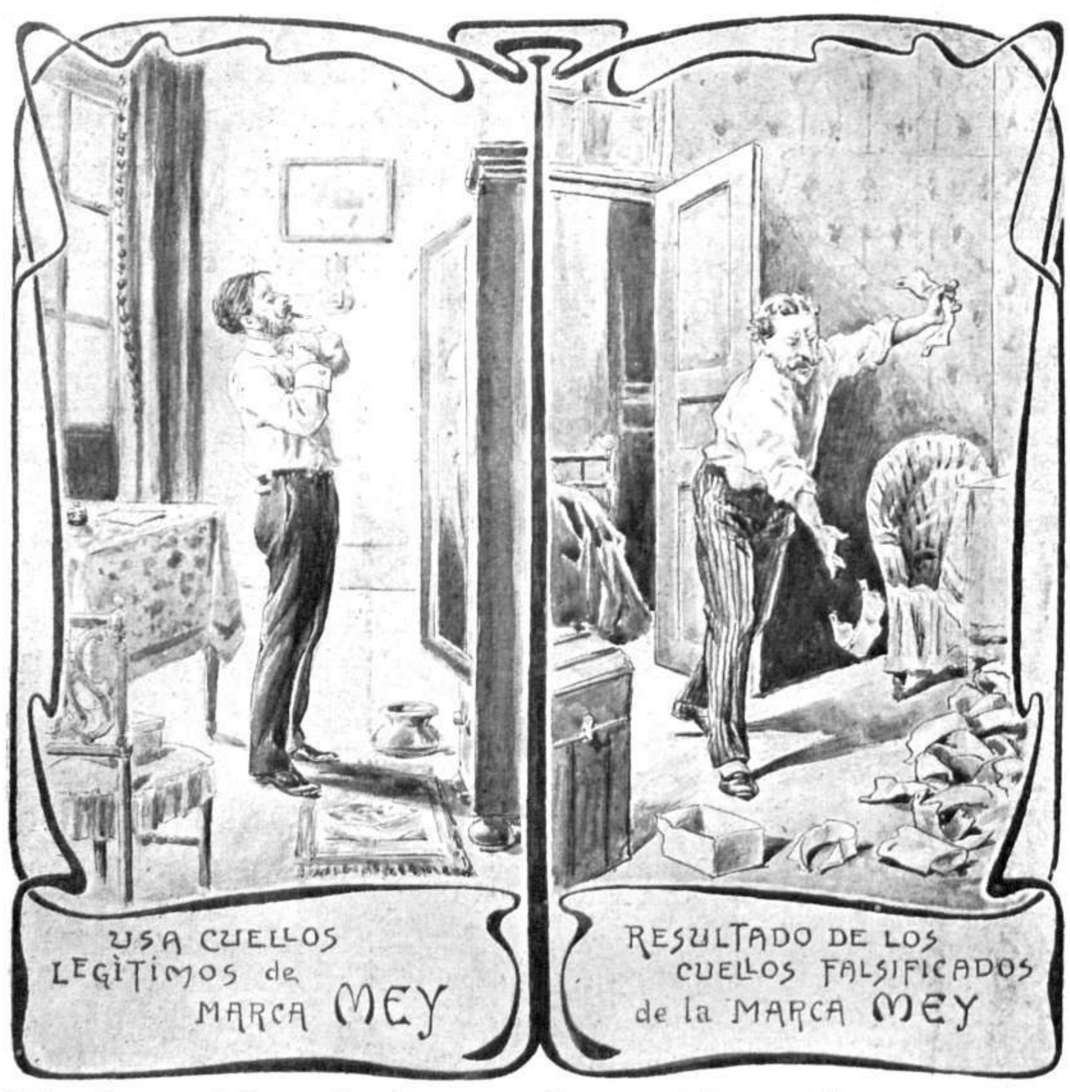
EL VIERNES 23 DE AGOSTO DE 1901

DESDE HOY SE ENCUENTRAN EN EXHIBICIÓN
EN LA CASA DE

ADOLFO BULLRICH Y C.ª

Cuellos de MEY

LOS LEGÍTIMOS
Y LOS IMITADOS



El hombre que de buena ó mala gana
se debe levantar por la mañana,
cuando se pone el cuello fácilmente
se halla de buen humor y sonriente.

Va á sus ocupaciones
y bajo las mejores impresiones,
sin cuello que le apriete ni embarace
hacer puede muy bien todo lo que hace.

Usa el cuello de MEY, caro lector
é igual te pasará que á este señor.

Pero aquel desgraciado
que usa el cuello de MEY falsificado,
si al fin uno se pone á duras penas
los demás se le rompen por docenas.
Se impacienta y se irrita,
clama al cielo se enoja, rabia y grita
y con un gesto triste é irrisorio
de mal gusto se marcha á su escritorio.
Allí bufa y protesta
porque el maldito cuello le molesta,
y exclama: *Son, gran Dios, infortunados*
los que usan cuellos MEY mal imitados.

Para los cuellos y puños legítimos de MEY

DEPÓSITO GENERAL:
CURT BERGER & C.º
BALCARCE, 460-70

VENTA AL POR MENOR:
LA ELEGANCIA ECONÓMICA
Esmeralda, 327, Buenos Aires

El sultán de Marruecos y su embajada en Europa

Muley Abd-el-Aziz, Sultán de Fez, Tafilalt, Marrakech y Sus, emir-al-Mumenim, Majestad Jerifiana, etc., nació en Marrakech el 4 de febrero de 1878, y nunca ha salido de sus estados. En su residencia habitual de Marrakech pasa el tiempo entre los asuntos del Gobierno — á los cuales presta bastante atención, apartándose así de las costumbres de los soberanos orientales, que dejan el poder á sus ministros,—y dos elementos de diversión genuinamente europeos y ultramodernos: la bicicleta y el cinematógrafo. Necesidades de la política internacional lo han obligado á enviar este año una embajada extraordinaria á Europa, la cual ha visitado Londres, París, Berlín y otras capitales.

Abd-el Haim-ben-Soliman, jefe de la misión, es uno de los hombres más cultos del Imperio, y en su juventud fué á Madrid como secretario de la embajada enviada por el Sultán Muley-el-Hassan, á dar satisfacción por los desgraciados sucesos de Melilla. Distinguido poeta, más de una vez en los salones de la aristocracia, donde los huéspedes de España fueron sumamente agasajados, hizo alarde de su ingenio, y es posible que en el abanico de alguna dama se conserven autógrafos del inspirado poeta musulmán. Después de su viaje á España, del que conserva vivo recuerdo, Abd-el-Haim-ben-Soliman, ha ocupado importantes puestos en el Maghzen, ó sea el Gobierno del Imperio del Mogreb. En tiempos del famoso gran visir Ba-Ahmed Ben Musa, fué secretario de Negocios Extranjeros, y el año próximo pasado, al constituir el Sultán Muley Abd-el-Aziz, después de la muerte de su favorito, el nuevo Gabinete, le confió el puesto de ministro de Estado. Sus primeras negociaciones políticas fueron tratadas con la embajada española que, presidida por el señor Ojeda, visitaba á la sazón la Corte del Sultán.



EL SULTÁN DE MARRUECOS ABD-EL-AZIZ, CON SU BICICLETA

Sidi Benaser-el-Ghanan, embajador adjunto, es muy conocido en Tánger, donde ocupa la vicepresidencia del Consejo Sheriffiano. Es miembro de una aristocrática familia de Rabat.

Acompañan además á la misión, Sidi Mohammed-el-Gabbas, secretario general del ministerio de la Guerra, árabe educado en Europa, que habla perfectamente el inglés; y Sidi Mohammed-ben-Haab, primer intérprete del Gobierno sheriffiano, que estudió en París por los años de 1879.

Los grandes personajes mahometanos cuidan con esmero de disimular sus impresiones, aparentando demostrar que nada les sorprende. No obstante, Abd-el-Haim-ben-Soliman, ha confesado que París es una ciudad admirable. Una de las cosas que más le chocó fué el saber que las estatuas que adornan la Plaza de la Concordia representaban las grandes ciudades de Francia. En efecto, á simple vista no se nota qué relación puede existir entre una mujer y una ciudad. Cuando se le explicó el símbolo, el embajador apreció la idea y aprobó por completo, por más que el *Alkoran* prohiba la representación de la figura humana, aquellas figuras alegóricas, que sólo expresaban un concepto abstracto. La representación de *Los Hugonotes* en la Opera les interesó vivamente. Una vez que se les hubo explicado el argumento, buscaron analogías entre las luchas religiosas de católicos y hugonotes, con las luchas que aún subsisten entre los *chiitas* y los *sunnitas*, dos de las sectas en que se dividen los musulmanes. Pero lo que más ha agradado á los enviados marroquíes ha sido su visita á la Escuela de Lenguas Orientales, pues allí gozaron oyendo hablar su idioma natal á profesores y discípulos. Abd-el Haim-ben Soliman, entusiasmado, escribió una poesía que ofreció como recuerdo al director del establecimiento.



LA EMBAJADA MARROQUÍ EN FRANCIA



MECHAS ESPECIALES

• • • • Marca CLEVELAND • • • •

PARA MÁQUINAS DE AGUJEREAR, TORNOS, CRIQUES, ETC. - - - - - - - - - - - -
EL MEJOR SURTIDO DE MECHAS, AVIADORES, MANDRILES, ETC., EN LA CIUDAD - - - -



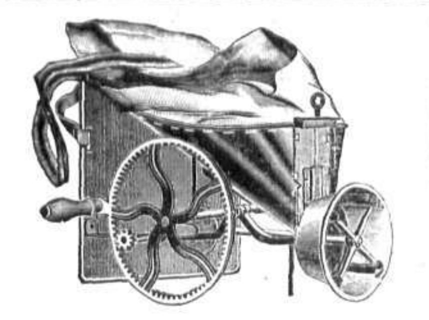


RELOJES

DE TODAS CLASES

DE BOLSILLO - - - - -
FANTASIA, SORBE MESA
Y PARED - - - - - - -





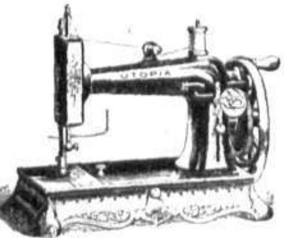
SEMBRADORAS

• • • • Á MANO • • • •



MOLINILLOS PARA CAFE

DE VARIAS CLASES



MÁQUINAS DE COSER

NEW HOWE
DEMOREST
Y PATRIA

El surtido más completo á los precios más moderados de plaza.



JUAN Y JOSÉ DRYSDALE Y CIA

440, PERU, 440 — Buenos Aires

Fallecimiento de la reina de Bhopal (India)

El mes pasado falleció en la capital de su territorio la «Begum» ó reina de Bhopal, estado de la India comprendido desde hace tiempo en los dominios de la Gran Bretaña. La Begum de Bhopal ha muerto á los sesenta y tres años de edad, y su sucesora tiene veinte. Esta es una hija adoptiva de la difunta reina, que nunca había tenido descendencia.

Desde hace varios años la «adiestraba», podemos decir, para las funciones de la escasa soberanía que queda hoy á los reyes y príncipes indígenas de la India, haciéndola con frecuencia ocupar el trono, recibir sentada en él los homenajes de sus vasallos y las visitas de los funcionarios británicos, y acostumbrándola á complacer á éstos en todas sus exigencias con respecto al mantenimiento de la autoridad del protector, único medio de conservar su posición.



LA REINA DE BHOPAL Y SU SUCESORA

La Begum de Bhopal ha sabido, mediante esta sagacidad suya, hacer que durante su largo reinado se la considere como á uno de las mejores soberanos tributarios de la Gran Bretaña, y el gobierno británico la ha demostrado en varias ocasiones su contento, otorgándole condecoraciones y mercedes que otros príncipes hindúes más poderosos no han podido alcanzar del soberano del imperio.

A. CABEZAS

546, CALLE CUYO, 546, entre FLORIDA y SAN MARTÍN

Unión Telefónica, 2112 — Cooperativa, 717

BUENOS AIRES

La casa más importante de Sud América, en ropa hecha y sobre medida, para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas.—La que confecciona mejor y vende más barato de todo el mundo.

PIDAN CATÁLOGO

CALZADO NORTEAMERICANO

Ya empezó á llegar nuestro gran surtido de **calzado norteamericano,** elegido en las más importantes fábricas de aquel país y manufacturado especialmente para esta casa.

Es bien conocida del público la superioridad de este calzado, para detenernos á probarlo. Lo que sí diremos que el nuestro es completamente mejorado en su fabricación y materiales, y sus precios—en proporción con la calidad—25 % más baratos que en las pocas casas que tienen este artículo.

Los que pidan de provincias tienen que agregar á su importe el de la encomienda. Las medidas, indicadas como es costumbre: el número que se calza, el ancho y la forma del pie, tan sólo con la media, marcado en un papel, y hasta un botín usado si el pie es muy difícil.

Pronto pondremos en circulación un sistema especial de tomar la medida.



Una gran novedad exclusivamente de esta casa es el sombrero *RAM* para niños de 3 á 12 años, igual al modelo impreso, de castor fino inglés, á $ 8.50.

Sigue nuestra GRAN REALIZACIÓN de artículos de invierno y medio tiempo en todas los departamentos de Ropa Hecha para Hombres, para Jóvenes, para Niños, para Señoras y para Niñas.

PARA SEÑORAS.—Casi Gratis.—Jacquettes, desde $ 14. Trajes, desde $ 28.80. Paletós, desde $ 39. Capas, desde $ 24.50.

PARA NIÑAS.—Artículos de medio tiempo casi Regalados.—Sacos, desde $ 6. Trajes, desde $ 8 50. Paletós, desde $ 19. Gorras y otras ropas baratísimas.

PARA HOMBRES.—Trajes, desde $ 11. Sobretodos, desde $ 16. Pantalones, desde $ 4.50. Sacos abrigo, desde $ 12.80. Todas las demás ropas en proporción.

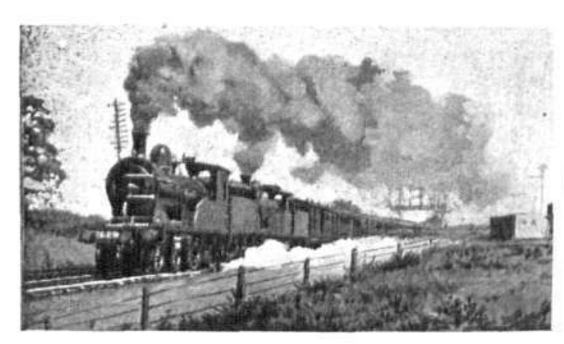
PARA JÓVENES de 12 á 16 años.—Trajes, desde $ 10.—Sobretodos, desde $ 14.—Pantalones, sacos y demás ropas baratísimas.

PARA NIÑOS.—Trajes, desde $ 3.50.—Sobretodos y capas, desde $ 4.—Gorras, desde $ 0.80—Otras ropas muy baratas.

SOMBRERERÍA Sombreros para hombres, desde $ 3.90.—Sombreros para Jóvenes, desde $ 2.50.

SASTRERÍA Trajes de saco para hombres, desde $ 34.—Trajes de Jacquet, smocking, levita y frac. á precios de costumbre.—Sobretodos, pantalones, chalecos fantasía, á precios módicos.

De Londres á Edimburgo en 420 minutos



EL TREN DEL NORDESTE LEVANTANDO VAPOR



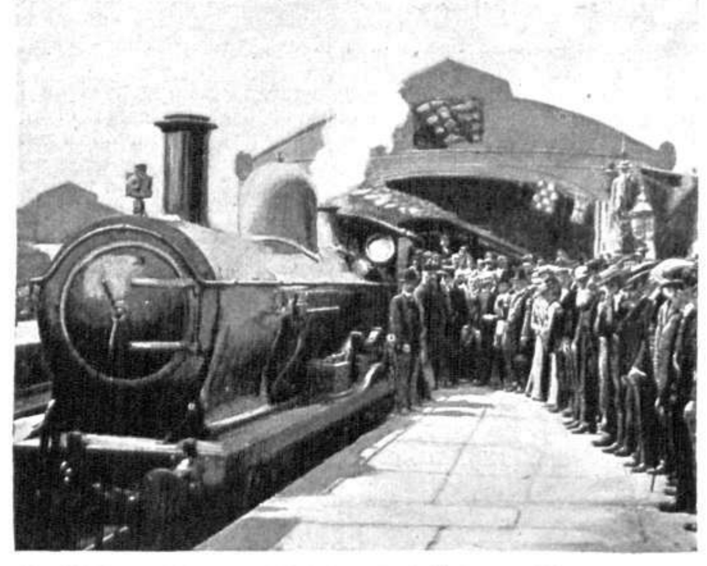
EL EXPRESO DEL OESTE TOMANDO AGUA Á TODO ANDAR

De Londres á Edimburgo hay 400 millas desde la estación de Euston; 393 y media desde la de King's Cross, y 408 desde la de St. Pancrass. Los viajes más cortos que se han hecho por cada una de las líneas que tienen su punto de partida en esas estaciones, han sido: de la primera (línea East Coast) en 8 horas y 6 minutos; de la segunda (línea West) en 7 horas 58 minutos; de la tercera (línea Midland) 8 horas 44 min.) pero los directorios de las tres compañías han considerado demasiado largo ese tiempo, y las tres resolvieron hace pocos meses mejorar el material rodante, en especial las locomotoras, para dar mayor celeridad á la marcha. Terminados todos los preparativos, el mes pasado empezó en las tres líneas, casi simultáneamente, lo que la prensa inglesa llama, al dar cuenta de la innovación, «la carrera de los ferrocarriles».

Antes de ésta ha habido otras dos «carreras» de Londres á Edimburgo, con provecho para los viajeros, pues de cada una de ellas ha resultado una diminución en las horas del itinerario. La primera fué en 1888 y la segunda en 1895, pero en ambas la competencia fué sólo entre dos compañías, la del Este y la de la Costa Occidental: ahora ha entrado en la contienda la Central, que es la que ha tenido que desplegar mayores esfuerzos, por ser muy montañoso el terreno que su línea recorre.

Una carrera de ferrocarriles empieza generalmente sin ningún anuncio ni toque de trompetas: en 1888, la compañía del Oeste la inició con la repentina reducción de una hora entera en su itinerario, á principios de junio, y aunque pasaron varios meses antes de que sus rivales pudieran hacer otro tanto, por fin lo hicieron, y entonces el público gozó del beneficio, cualquiera que fuese la ruta por donde le conviniera ir.

En el presente caso, las tres compañías parecen haber tomado con mayor ardor que antes el compromiso de honor en que están empeñadas, y tienen recursos acumulados (locomotoras y frenos nuevos, etc.), para reforzar con ellos el material ya en campaña, si las circunstancias lo requieren. Las fotografías que reproducimos aquí dan una idea de la variedad de tipos de las locomotoras que entran en competencia.



LA ESPOSA DEL LORD MAYOR DANDO LA SEÑAL DE SALIDA AL PRIMER EXPRESO PARA EDIMBURGO

La compañía de la Costa Occidental ha dejado las del tipo «Compound» para emplear otras llamadas Caledonianas, enormes y sólidas máquinas de cuatro pares de ruedas de gran radio y una «bogie» delantera, que sin dificultad arrastran trenes de un peso no menor de 350 toneladas hasta la cumbre Beattock, famosa por lo empinada.

Las máquinas de la compañía Central, último tipo, tienen ruedas de 7 pies 8 pulgadas: en la Exposición de París del año pasado se les exhibió como ejemplares insuperables para viajes rápidos por caminos montañosos.

El día de la inauguración oficial de estos nuevos itinerarios rápidos (1.º de julio) hubo en los puntos principales de cada línea fiestas para celebrar el acontecimiento. Uno de nuestros grabados presenta el acto en que el primer tren expreso extra-rápido parte de Penzanse al dar la señal de partida la esposa del alcalde, rodeada de un grupo de vecinos principales. En Londres, tanto en la estación de Euston, como en las de St. Pancrass y King's Cross, los empleados superiores de las líneas y algunos invitados, celebraron la inauguración del nuevo servicio.



EL EXPRESO CENTRAL



EL EXPRESO DEL NORTE

VENI, VIDI, VICI

Palabras de César que pueden aplicarse á la célebre **STHENOSINA RUSA OREL**, porque ella ha venido, ha visto y ha vencido

Poderoso estimulante

... He podido comprobar que es un excelente tónico y un poderoso estimulante de la nutrición.

DR. JOSÉ BERNABÉ MARTÍNEZ, médico del servicio de niños y mujeres del hospital norte.—Consultorio médico, Santa Fe 2116.

Agosto 1.° de 1901.

Específico tónico y reconstituyente

... He hecho uso de la *Sthenosina Rusa Orel* con un resultado excelente en un caso de neurastenia y en otro de gastralgia rebelde, estando en la seguridad de que dicho medicamento reune las condiciones como específico tónico y reconstituyente del organismo enfermo.

DR. MIGUEL R. PODESTÁ, médico-cirujano.—Santiago del Estero 977.

Agosto 1.° de 1901.

Resultados inmejorables

La *Sthenosina Rusa Orel* en todos los casos indicados ha dado resultados inmejorables.....

DR. FRANCISCO MOLLARD.—Cuyo 1139.

Verdadero remedio

La *Sthenosina Rusa Orel* es un verdadero remedio de gran valor terapéutico en todos los casos de debilidad general.....

DR. EMILIO Z. DE ARANA, médico especialista en enfermedades secretas y de la piel.—Pasco 637, Rosario.

Verdadero tónico nervino

Muy recomendable en la neurastenia y en todos los estados débiles, obrando la *Sthenosina Rusa Orel* como un verdadero tónico nervino.....

DR. GREGORIO REBASA, especialista en enfermedades de señoras y niños.—Santa Fe 2285, Buenos Aires.

Para bien de la humanidad

... En los años que llevo de práctica profesional, pocas veces he ensayado y experimentado un específico de la importancia de la *Sthenosina Rusa Orel*. Al expresarme así lo hago como conviene á un acto de justicia, pues gracias á este precioso agente de la materia medicinal he conseguido obtener resultados muy felices en la anemia, gastritis histerismo, neurastenias, impotencia, hipocondría, etc..... Todo esto me impone la obligación de reconocer que es una preparación farmacéutica de primer orden y un buen instrumento de acción que se puede ofrecer á la profesión médica, por lo que formulo votos para que ella sea apreciada de más en más y su uso se aumente rápidamente para bien de la humanidad doliente.

DR. JUAN FERRARI.—Ayacucho 1258.

Empleada con resultados muy satisfactorios

El médico que suscribe certifica que ha empleado la *Sthenosina Rusa Orel* con resultados muy satisfactorios.

DR. CAPURR.—Independencia 2513.

De gran eficacia

No tengo inconveniente en afirmar que es un preparado de gran eficacia contra las afecciones nerviosas.

DR. RAMALLO, médico-cirujano.—11 de Septiembre 2173, Belgrano.

Marzo 16 de 1901.

Muy buenos resultados

Habiendo hecho uso de la *Sthenosina Rusa Orel*, he obtenido con dicho específico resultados muy buenos en los organismos debilitados.

DR. MANZINI.—Larrea 735.
Buenos Aires, Agosto 1.° de 1901.

Enfermedades largas y extenuantes

Certifico haber obtenido buenos resultados con el uso de la *Sthenosina Rusa Orel* en casos de debilidad del sistema nervioso por exceso de trabajo intelectual y en convalecencia de enfermedades largas y extenuantes.

DR. ARÍSTIDES DE FOCATIS, médico-cirujano.—Chacabuco 1151.

Julio 3 de 1901.

Excelentes condiciones terapéuticas

... He constatado sus excelentes condiciones terapéuticas, sobre todo en los fatigados por excesivos trabajos intelectuales acompañados de la pérdida de la memoria.

DR. JORGE BLANCO VILLALTA, especialista en enfermedades del estómago hígado é intestinos.—Stgo. del Estero 1256, Buenos Aires.

En cuarenta casos de dispepsia

... diversas he tenido la oportunidad de comprobar la eficacia de la *Sthenosina Rusa Orel*, y me he convencido que en todos aquellos casos que iban acompañados de síntomas nerviosos ó de anemia como consecuencia de una falta de nutrición, la *Sthenosina Rusa Orel* me ha dado siempre resultados altamente satisfactorios.

DR. CAMILO CLAUSOLLES, médico-cirujano y homeópata.—Chacabuco 160, Buenos Aires.

Tónico excelente

La *Sthenosina Rusa Orel* es un tónico excelente del sistema nervioso, de resultado inmediato y eficaz, sobre todo en los casos de neurastenia simple y consecutiva, ó afecciones del aparato génitoutinario que he tenido ocasión de tratar.

DR. JONÁS LARGUÍA, afecciones del aparato génitourinario.—Corrientes 763.

Tónico neuromotriz

Lo he empleado en muchos casos de dispepsia por desgaste de fuerzas vitales y de anemia, y he podido convencerme de que es un específico excelente y un tónico neuromotriz muy indicado para dichas enfermedades.

DR. VICENTE GRANATA.—Consultorio médico-quirúrgico, Azcuénaga 347.

¡Optima preparación

La *Sthenosina Rusa Orel* es una óptima preparación que puede usarse en la neurastenia con buenos resultados.

DR. T. DORRUCI, especialista en enfermedades de señoras.—Bolivar 1131.

Muy buen éxito

El que suscribe, médico cirujano, certifica haber usado con muy buen éxito la *Sthenosina Rusa Orel* en todos los casos de enfermedades del estómago, gastralgia, vértigos, clorosis, debilidad general, etc.

DR. ALFREDO FERRARI, médico-cirujano, especialista en enfermedades de señoras partos y niños.—Santiago del Estero 1415.

UNICOS INTRODUCTORES

Artes 636 ❁ DROGUERIA POPULAR ❁ Artes 636

Pidanla en las primeras Droguerías y Farmacias de la República

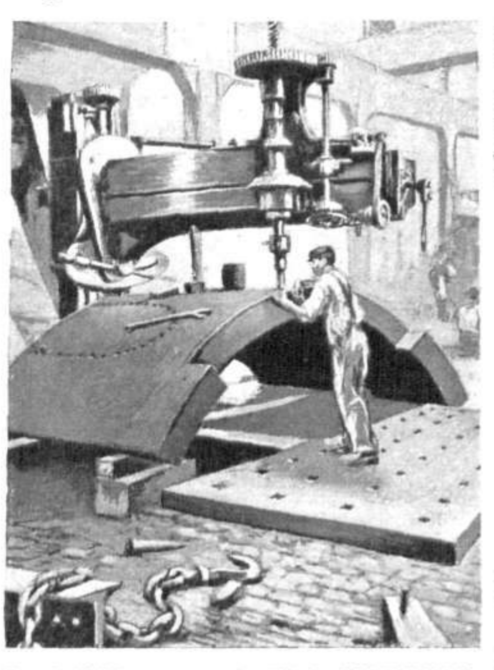
Precio del Frasco, 1.45 oro

La huelga contra el «trust» del acero

La huelga de los obreros empleados en Estados Unidos por el *trust* del acero, ha tomado proporciones enormes y es causa de gravísimas perturbaciones. Los diarios norteamericanos dedican páginas enteras á este asunto, diciendo que es una lucha titánica entablada entre el capital y el trabajo, y que este combate, que va á ser á muerte, constituye el *record* de las grandes batallas entre los millones de los sindicatos y los millares de brazos unidos.



MR. CHARLES M. SCHWAB
Director del *trust* del acero



LA INDUSTRIA DEL ACERO.—UNO DE LOS TALLERES DEL «TRUST»



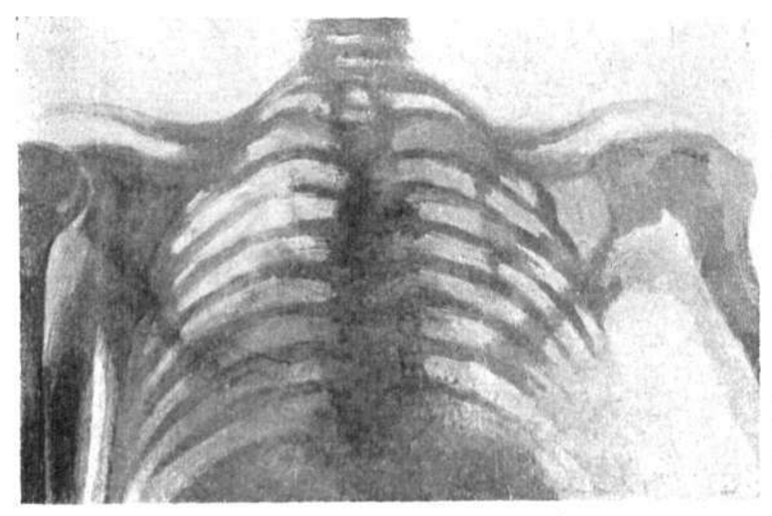
MR. S. SCHAFFER
Jefe de los huelguistas

Hasta ahora van venciendo los obreros, que han obligado con su actitud de firmeza, que no se esperaba, á que se cerraran 50 compañías, que están perdiendo diariamente millones de dollars.

La grave perturbación fabril é industrial que ha aportado la huelga de los obreros del *trust* del acero, y muchos otros trabajadores que se están adhiriendo, ha repercutido fuertemente en Wall Street, que se vió en días pasados inundado por una avalancha de acciones que sufrieron considerable depreciación.

A pesar de las concesiones ofrecidas por el directorio del *trust*, la asociación de obreros no baja el tono de sus exigencias y quiere que aquél acepte como condición ineludible, que admita solamente en sus fábricas y talleres, á los obreros que formen parte de la asociación. M. S. Schaffer, el director de la huelga, es presidente de la Asociación Amalgamada de los obreros del Hierro, Acero y Lata», que tiene su sede principal en Pittsburg, importante centro metalúrgico, donde se hallan situadas las famosas fundiciones que Carnegie vendió al *trust* del acero. El presidente de este colosal sindicato industrial es el banquero J. Pierpont Morgan, pero los huelguistas están directamente en lucha, no con éste, sino con Mr. Schwab, el administrador general de las fábricas pertenecientes al *trust*.

Los rayos de Roentgen



PRIMERA INSTALACIÓN
EN EL PAÍS

Dr. M. Ferreyra

Los más perfeccionados y poderosos aparatos para el ...men del organismo.

Antes de toda operación es hoy imprescindible el examen con los rayos X que debe guiar al cirujano.

TRATAMIENTO DE LAS AFECCIONES NERVIOSAS POR LA
: : : ELECTRICIDAD — DEPILACIÓN ELÉCTRICA : : :

Rodríguez Peña, 1544

CONSULTORIO MEDICO
de 1 á 5

UNA SEÑORA

ofrece indicar **gratuitamente** á todos aquellos que sufren de debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones de corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto.

Escribir á Elisa C. de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

6 TESOROS

La Esencia Salvadora
del Dr. A. S. Pismar
está probado que prepara el estómago para el ejercicio de su completo funcionamiento y hace imposible el mareo á las personas que tienen que viajar embarcadas.

El Oleo medicinal
del Dr. A. S. Pismar
cura la sordera y es muy eficaz en las enfermedades de los oídos.

El específico de los fumadores
del Dr. A. S. Pismar
hace tener repugnancia al cigarro, hasta el punto de no poder tolerar el olor del tabaco y al mismo tiempo fortalece el organismo, manteniendo todo el sistema en un estado completo de actividad y salud.

La preparación Antialcohólica
del Dr. A. S. Pismar
cura la embriaguez, hace aborrecer la bebida, calma la excitación de los nervios y entona enseguida el organismo, por mucho que haya decaído de su tono natural, debido á los efectos perniciosos de las bebidas alcohólicas.

Los Polvos Milagrosos
del Dr. A. S. Pismar
curan las úlceras, fístulas y heridas echadas á perder por profundas rebeldes, antiguas y de mal carácter que sean.

El Bálsamo curativo
del Dr. A. S. Pismar
calma, en la primer fricción, los dolores del parto y cura toda clase de desarreglos en las Señoras y Señoritas que sufren dolorosos desórdenes en los períodos menstruales.

En venta en las principales droguerías y especialmente en el consultorio de su inventor Cangallo 1537, Buenos Aires. En Montevideo: se vende en las droguerías 18 de Julio 216 y Cerrito 271.

De todo el mundo

El cráneo de Mozart. — Los telegramas de Europa han anunciado el robo del cráneo de Mozart, del museo de Viena, donde estaba depositado desde hacía años, dentro de una urna: en derredor de la urna, los visitantes del *Museo veían el clavicordio* de Mozart y otros objetos que habían pertenecido al célebre músico. Hasta ahora no hay indicios de quién pueda ser el ladrón, y se le supone un admirador fanático de Mozart, que quiere tener en su poder esa reliquia. Mozart murió de una manera casi trágica. El exceso de trabajo y una enfermedad nerviosa lo tenían postrado en cama. De repente, apareció en Viena una espantosa epidemia de fiebre tifoidea, que en pocos días sembró el terror en la ciudad. El contagio llegó á Mozart, el cual desde aquel momento se vió completamente abandonado y espiró en brazos de su mujer y de su cuñada. En otras circunstancias, su entierro hubiera sido una solemnidad extraordinaria. En medio del terror que producía la epidemia, el cadáver del gran músico fué llevado al cementerio de noche y sin que le acompañaran más que dos amigos fieles, uno de los cuales no se sabe si llegó hasta el cementerio. El sitio donde, á la luz de una antorcha y de prisa, fué enterrado Mozart, quedó desconocido durante muchos años, hasta que el amigo que lo había acompañado hasta el cementerio reveló el secreto del emplazamiento, á Jacobo Hyrrté, hermano del famoso fisiólogo, el cual practicó inmediatamente las excavaciones necesarias para encontrar los restos del gran compositor.



EL CRÁNEO DE MOZART, ROBADO DEL MUSEO DE VIENA

De la tumba fué extraída la calavera y llevada al Museo, de donde acaba de desaparecer.

El poste telegráfico más alto.— Está en Beaumont, población de Tejas (Estados Unidos), donde ha sido reformada últimamente la línea telegráfica, lo mismo que todos los servicios públicos, gracias al auge que ha dado á esa comarca el descubrimiento de pozos de petróleo en ella. Mide el poste 150 pies, desde el suelo hasta la punta. Está en la orilla del Río Neches opuesta á Beaumont, y en la margen de este lado hay otro un poco menos alto: un alambre de 144 pies de largo comunica á los dos postes.



EL POSTE TELEGRÁFICO MÁS ALTO



ABEJAS MANEJADAS SIN QUE PIQUEN

Abejas manejadas sin que piquen.—Las abejas son bastante fáciles de manejar sin que piquen. El grabado que aparece con estas líneas, copia de una fotografía instantánea, enseña á la población entera de una colmena, reunida en una rama de árbol, y obedeciendo dócilmente á una señora que la hace entrar en la colmena: con el abanico, la señora empuja á las abejas hacia abajo, y ninguno de los irritables animalitos se vuelve para picar á la persona que así los somete á su voluntad. Esta fotografía ha sido tomada en una huerta de los alrededores de Wáshington, capital de los Estados Unidos.



MODO DE CONDUCIR LA MADERA CORTADA EN LOS BOSQUES DE LA COLOMBIA BRITÁNICA

Utilización de la corriente de los ríos. —Los explotadores de los bosques de la Colombia Británica se sirven de la corriente de los ríos para enviar á la costa las maderas cortadas. Forman con ellas grandes balsas, en las que se embarcan algunos hombres, y las sueltan aguas abajo.

Cuando algún recodo ó estorbo en el trayecto impide que la balsa pase, los hombres la desarman totalmente ó en parte, llevan por tierra las maderas que han sacado hasta el punto en que la navegación vuelve á ser fácil, y continúan el viaje.

Igual procedimiento emplean los cortadores de árboles en los bosques del Amazonas, y también los de California.

Cuando necesite usted medicamentos

Haga sus pedidos á las siguientes Droguerías

ESTEBAN MARILLIER	Esmeralda esquina Tucumán
RENE BASTIANINI	San Juan esquina Alberti
ENRIQUE H. SPINEDI	Ombú esquina Cuyo
COLON VALLEBELLA	San Juan esquina Rincón
ENRIQUE S. KELLY & HERMANO	Santa Fe esquina Rodríguez Peña

Todo articulo que se expende se garantiza rigurosamente legitimo

Se atienden pedidos por correo y teléfono y se remiten á cualquier punto de la República à pagar en destino

Acido bórico europeo	$ 0 70
Algodon hidrófilo kilo,	» 2.00
Irrigadores 2 litros completo.	» 2.50
Jarabe Follet, frasco	» 1.45
Elixir Papaina T. Perret	» 2.50
Bolsas para agua caliente	» 3.00
Jarabe Fellows	» 1.80
Jabón Reuter	» 0.55
Elixir Saiz de Carlo frasco	» 3.00
Píldoras Brisol. caja	» 0.35
Esterilizadores de leche	» 6.50
Cerealose Midy	» 1.55
Jarabe Henry Mure	» 2.35
Bolsas para hielo	» 1.50
Esencias de Houbigant	» 4.80
Aceite de bacalao fresco, blanco ó negro litro	» 1.45
Aceite bacalao Wampole grande, frasco	» 2.40
Aceite bacalao Wampole chico	» 1.30
Aceite bacalao Berthe, frasco.	» 1.35
Suero Behring, N.° III	» 6.50
Agua Contrexeville, botella	» 0.70
Agua Vichy (todas fuentes) bot.	» 0.55
Alimento Mellin, grande	» 1.50
Agua Florida Lanman y Kemp.	» 0.95
Alquitran de Guyot, frasco	» 0.90
Alcohol menta, Ricqles, grande	» 1.40
Apiolina Chapoteaut, frasco	» 1.80

Amarge sulfuroso, frasco	$ 3.30
Agua oxigenada, litro	» 1.50
Agua Colonia, litro	» 2.00
Carbón Belloc, frasco	» 1.10
Cáscara Midy, frasco	» 1.35
Cepillos para uñas	» 0.20
Citrato de magnesia, frasco	» 0.50
Cerebrine Fournier, frasco	» 2.50
Coaltar Lebeuf, frasco	» 1.15
Compuesto de Apio Paine, fr.	» 3.60
Chatas ó bacinillas enlozadas,	» 4.50
Emulsion Scott, frasco	» 0.95
Extracto Malta. Liebig	» 1.10
Extracto Malta Be Be, botella.	» 1.10
Glicerofosfato Robin, frasco	» 2.00
Gotas Livonianas. T. P. frasco	» 1.65
Hierro Bravais, frasco	» 1.60
Iperbiotina Malesci, frasco	» 2.00
Jarabe papaina Trouette Perret, frasco	» 2.35
Jarabe Rami, frasco	» 1.95
Leche Malteada	» 2.40
» » chico	» 1.40
Linimento Geneau	» 2.30
Magnesia Fluida Murray, fras.	» 0.70
Neurosina Prunier, frasco	» 2.00
Papel higiénico, paquete	» 0.40
Parches porosos	» 0.20
Pasta Gelle, caja	» 0.90

Pastillas clorato potasa, caja	$ 0.30
Pastillas del doctor Andreu	» 0.90
Perlas trementina Clertan, fr.	» 1.00
Pesarios Hogg	» 2.30
Píldoras Blancard, frasco	» 0.85
Polvos V. Ideal Houbigant	» 4.00
Polvo Anthea Roger y Gallet, c.	» 1.20
Polvos Simon. caja	» 1.35
Sal de fruta Eno, frasco	» 1.90
Sedlitz Chantesud, frasco	» 1.15
Somatosa, frasco	» 1.70
Solucion Pautauberge, frasco	» 1.75
Tamar Indien Grillon, frasco.	» 1.55
Té Cadet, caja	» 0.55
Té Chambard caja	» 0.55
Termómetros clínicos	» 3.00
Tónico oriental, frasco	» 0.50
Elixir Leprince	» 2.35
Tropon, lata	» 2.90
Valeriana o de amoníaco Pierlot, frasco	» 2.80
Vino Nourry iodo tánico, bot.	» 1.80
» Labarraque grande	» 2.80
» Labarraque, chico	» 1.60
» Laroche, botella	» 1.30
» Peptona Chapoteaut, bot.	» 2.30
» Mariani á la coca, botella	» 3.00
Zarzaparrilla Bristol, botella.	» 2.00
Vino Aroud	» 2.35

EVEN'S EMBROCATION

EMBROCACIÓN INGLESA DE EVEN

El gran remedio para los animales

INDISPENSABLE EN LOS

STUDS, CABALLERIZAS, TAMBOS, CHACRAS, ESTANCIAS, ETC.



Nunca debe faltar un frasco de
EMBROCACION DE EVEN
donde haya un caballo

DROGUERÍA VETERINARIA

V. EVEN

CALLE MAIPÚ, 280—BUENOS AIRES



DR. A. LEVINSON

CIRUJANO DENTISTA NORTE-AMERICANO

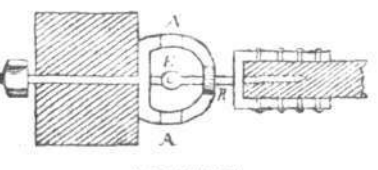
TRATA TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LOS DIENTES Y DE LA BOCA EN GENERAL

Especialidad en la colocación de dientes artificiales sin chapas por medio de un sistema propio y exclusivo.

Avenida de Mayo 890 esq. Tacuarí

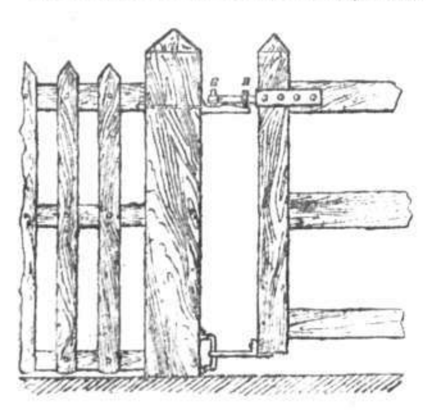
Inventos útiles

Nuevas bisagras para tranqueras.—El invento pertenece á Mr. T. P. Bromfield, herrero de Cradock (Colonia de Cabo), quien ha obtenido la respectiva patente para la Gran Bretaña y sus colonias. Con estas bisagras se cierran automáticamente las puertas de los cercados, ó se les mantiene abiertas hacia adentro ó hacia afuera, según se desee. De las dos bisagras que componen el juego, la superior consta de un semicírculo de hierro inclinado en bisel y provisto de dos escotaduras (A y A', en el primer grabado); este semicírculo va atornillado al marco de la puerta, y en torno de su eje (E) gira otra pieza unida á la puerta y que lleva una ruedecilla (R), la cual, al girar la puerta, sube ó baja por el declive del semicírculo. En virtud de su propio peso, la puerta tiende á ocupar la posición más baja, cerrándose automáticamente, á no ser que la rueda haya llegado á encajonarse en una de las escotaduras (A y A'), en cuyo caso permanece abierta.



LA BISAGRA

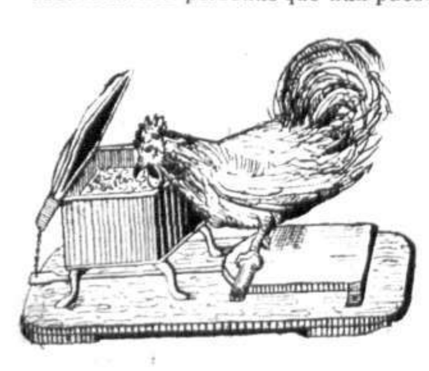
La bisagra inferior sirve únicamente de guía, formándose un eje vertical adosado al marco, y una hembra que puede correr á lo largo de dicho eje ó girar al rededor de él, y que va unida á la puerta.



LA BISAGRA APLICADA Á LA TRANQUERA

Han adoptado este invento, no solamente los estancieros de Sud Africa, sino también muchos de Australia y aun del Reino Unido.

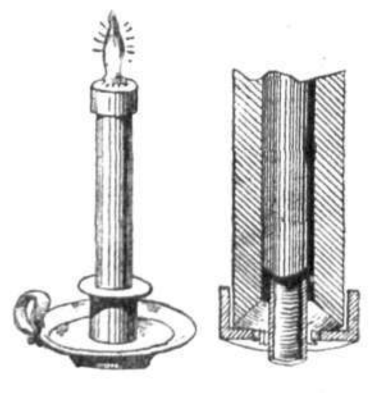
Comedero para aves de corral.—Lo constituye simplemente una caja de plancha metálica, cuya tapa, provista de un vidrio, se halla articulada con un mecanismo de báscula montado sobre una plataforma de madera. Las gallinas que ven á través del cristal el maíz depositado en el comedero, suben instintivamente á la tablilla situada en la parte anterior del mismo, en cuyo momento el peso del ave hace bascular la tapa. Esta se cierra automáticamente tan pronto como el animal abandona la tablilla. La ventaja de este sistema está en que preserva el grano de los efectos de la humedad y de la rapiña de los roedores. Las personas que han puesto en ensayo los nuevos comederos en sus criaderos de aves, dicen que éstas se acostumbran fácilmente á la innovación. Primero parecen asustarse al alzarse la tapa, pero luego pierden ese miedo.



Aparato para calentar leche.—Se compone de una lamparilla de alcohol y de un perol donde se deposita la leche. Encima de ésta se coloca un flotador á modo de cuchara, cuyo mango encorvado descansa en el borde superior del perol, articulándose con una varilla relacionada con el capuchón ó apagador de la lámpara, de tal suerte, que cuando empieza la ebullición de la leche bascula el flotador, y la varilla deja libre al capuchón que se cierra automáticamente á favor de un muelle especial. Así se impide que la leche se derrame al hervir.

Este invento presenta una doble ventaja: la de que no haya desperdicio de leche ni de alcohol. Existen desde hace tiempo unos peroles especialmente construídos para que la leche, al hervir en ellos, no se derrame: tienen en la parte superior una especie de válvula de escape, que da salida al aire caliente encerrado en el líquido, y obliga á éste á descender; pero mientras tanto, el alcohol continúa consumiéndose.

Bujía con mecha incombustible.—El cuerpo de la bujía es de estearina, cera, etc., y en la parte superior se le adapta un capitel metálico, provisto de un tubito central, agujereado, donde se aloja una mecha de amianto. Dicho tubito, de diámetro proporcionado al canal de la bujía, desciende á favor del propio peso del capitel, á medida que el combustible se va consumiendo.



Tienen estas velas la buena cualidad de no despedir olor ninguno cuando se las apaga: cualquier persona que recuerde un momento el olor acre que rodea la cabecera de la cama cuando se sopla el pábilo de la vela para entregarse al sueño, apreciará esta ventaja.

Prendedor de ramilletes.—Para hacerlo no se necesita más que un alfiler imperdible de los que todas las señoras tienen en su tocador, y un gancho de alambre muy delgado, que se le adapta en la forma que enseña el grabado: las flores se mantienen, con tan sencillo aparato, en la posición que la dama quiere que tengan para completar el adorno de su vestido, sin que el ganchito lo afee, gracias á lo delgado que es.

También se pueden usar esta clase de porta-ramilletes para adornar una mesa, pues en esos casos el pequeño *bouquet* que se coloca en cada servilleta podrá ser sostenido con el sencillo aparatito que, por otra parte, favorece la nueva costumbre de decorar con flores los cuadros, retratos, cortinas y muebles de un comedor cuando se da una comida con motivo de la celebración de alguna fiesta de familia.



ORISKA

POLVO JAPONES
PARA EL TOCADOR
del Profesor FURNIER



Dictamen favorable de las Academias de Medicina
Londres-París

Premiada con 1er Diploma de Honor al Congreso de Higiene de 1900.

Es el único polvo de tocador que como por encanto **suprime inmediatamente y por completo el olor desagradable de la transpiración** en cualquier parte del cuerpo, sin dañar ni interrumpir esa función.

ORISKA es el bienhechor de los bailarines á quienes los inconvenientes de una transpiración fuerte é irritante no sólo les ocasiona molestias sino también les produce más de una decepción.

ORISKA es el solo polvo de tocador que deben usar las damas para garantir la conservación de la belleza de sus cuerpos y la salud en general, y deben usarlo siempre después de todas las abluciones ordinarias y en las diurnas toilettes.

ORISKA se recomienda en modo especial para los niños, á fin de evitar la acción irritante de la orina.

En venta á $ 2.50 LA CAJA en todas las buenas droguerías y farmacias.

Único concesionario de ORISKA y representantes de las fábricas extranjeras M. PRESSLER y C.ª, Russdorf y F. BECKMANN, Breyell b. Krefeld:

ALFREDO GLUCKLICH, Tucumán 1032, U. T. 801 — 5 Esquinas.

Gran Novedad

Cervezas inglesas Blanca y Negra Sin Alcohol

Preparada únicamente de la mejor **Malta, Lúpulo**, etc., en Londres, Inglaterra.

Estas cervezas son especialmente recomendadas por los médicos para las familias, porque conteniendo TODAS las buenas calidades de la cerveza, **carezcan** en absoluto de aquel elemento peligroso **EL ALCOHOL.**

La Blanca (ALE) para los Dispépticos y los que sufren de Diabetes, ayuda la digestión y excita el apetito.

La Negra (STOUT) **para señoras que están criando, niños débiles, convalescientes** y toda persona á quien está recomendado **las preparaciones de Malta.**

Precio Ps. 30 m/n por cajón de 6 docenas de 1/2 botellas.

Por más pormenores, órdenes, etc., dirigirse al agente de la Empresa Villalonga en su ciudad ó directamente al único

Concesionario para la venta por mayor y menor:

WILLIAM H. LOGAN

CANGALLO, 640 BUENOS AIRES

SEÑORAS



ANTES

Cura contra toda afección del cutis y cabello

OFRECE LA ESPECIALISTA

JULIA W. DE TAYLOR

71, LIMA, 71

Contra el vello emplea los tres medios conocidos á la ciencia: la aguja eléctrica, el depilatorio y el descolorante. La pomada «Iodor» cura los estragos de la viruela. El Bálsamo Recamier hermosea y rejuvenece.

Consulta y folleto gratis, calle Lima 71

La Crême Jeunesse es adherente inmejorable para los polvos, así como suaviza y conserva el cutis. Precio $ 2.00 en las farmacias Gibson, Rolón, Del Plata, etc., y en las de Vázquez y Césares en La Plata.



DESPUÉS

Pasatiempos

SOLUCIONES DEL n.° 149

A la frase criolla:

CORRER CON LA PARADA

A los jeroglíficos comprimidos:

1. Menoscabo. 2. Mascarilla. 3. Portalón. 4 Igualdad. 5. Mandoble. 6. Doblete.

CARTA-CHARADA

(POR J. M. V.)

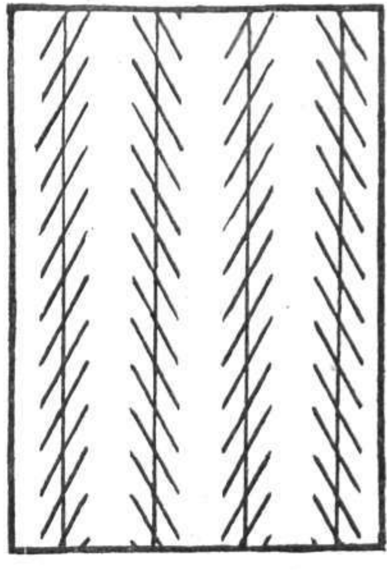
Querido Carlos:

Regresaba á la *cuatro cinco* donde *cuatro tres* cuando de improviso y con la claridad de la *dos cuatro* creí ver á mi querida *una cuatro;* pero al correr para abrazarla comprendí que era víctima de una *todo.*

Tu amigo,

J. M. V.

ILUSIÓN ÓPTICA



Siendo perfectamente paralelas las líneas perpendiculares, parecen no serlo, cruzadas por las pequeñas líneas que en sentido inverso las atraviesan.

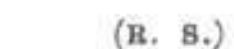
Han remitido la solución:

A la *frase criolla:* C. Estoquedale, *Marcolfa, El otro,* Juan Antonio Esturiz, Aída Quirós, *Percebe,* Manuel Castro, Vicente Canepa, *Anton Perulero, Enolaturo,* Dolores M. de Juárez, Lola Gastaldi, J. R. L., Raul Ustariz, Anacleto Laillo, *Homerillo, Acordeonista,* Blas Menendez, Enriqueta Demailly, Jorge y Gustavo.

A los *jeroglíficos comprimidos: Pistolete,* C. Estoquedale, *Marcolfa, El otro,* Aída Quirós, J. Lareo, *Percebe, Don Protasio, Titánico* Manuela Alcacer, Daniel Imbert, José Viani, Roberts Fungal, Miguel Cavaliere, Bartolomé Espinosa, María Rosa Santafé, Julián Mejía, *Bobalicón, Arlequín,* Mariquita Ortiz, Luis Maucci, *Antón Perulero,* Blas Menéndez, Robustiano Prats, Enriqueta Demsilly, *Homerillo,* Luis Biancogiori, Lola Gastaldi, Jorge y Gustavo, *Enolaturo,* Manuel Castro, Amalia Maristany, *Acordeonista,* Aurora Berardi.

ROMPECABEZAS

(R. S.)





FORMAR UN GALLO CON ESTOS RECORTES

FRASE EN ACCIÓN



Los bailarines infatigables

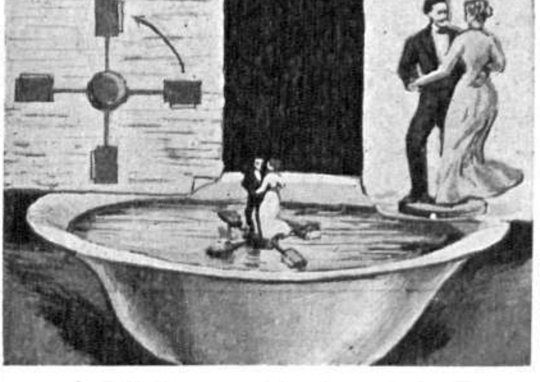
En una palangana llena de agua se coloca el aparato que pasamos á describir, y sin necesidad de resorte ni de movimiento ninguno, se tendrá en actividad una pareja de bailarines, que estarán valsando durante varios días.

Se recorta un disco de un corcho y se clavan en él cuatro agujas en forma de cruz ó dos solamente que lo atraviesen en la forma citada. En la extremidad libre de cada una de las agujas se coloca una planchita cuadrada, también de corcho.

El dibujo correspondiente indica las dimensiones aproximadas que debe tener el aparato.

Antes de colocarlo en el agua es indispensable poner en las planchitas de corcho una pequeña cantidad de alcanfor.

En el corcho del centro, y con ayuda de un alfiler, se fija la pareja de bailarines.



Dichas figuras se pintan en un papel y se recortan después. Todo dispuesto, se deposita con gran precaución el aparato en la superficie del agua y los bailarines dan principio á un vals inacabable.

Hay que evitar cualquier materia grasa en el agua, pues impediría que el experimento se llevase á cabo felizmente.

Sin que esto represente una duda sobre las costumbres higiénicas de nuestros lectores, nos permitiremos recomendarles que se laven bien las manos antes de ensayar el juego de que venimos hablando.

También es indispensable que en las planchitas de corcho se fijasen los trozos de alcanfor, con cera ó con alguna otra materia, para evitar que se caigan cuando el aparato gira pues entonces este se detendría en seguida.



¡¡UN JOVEN DE 71 AÑOS!!

Lean lo que dice de la Faja Eléctrica

Córdoba, Junio 15 de 1901.

Señor doctor T. A. SANDEN,

Buenos Aires.

Mi estimado doctor:

La Faja la recibí oportunamente, cuyo mecanismo es muy sencillo; procedí á usarla para conocer los resultados y después escribirle á usted. Efectivamente, hace sesenta días que la llevo puesta, habiendo obtenido mayores beneficios que los que yo esperaba.

Tengo el placer de comunicarle que ya puedo andar cuatro ó cinco cuadras sin mayor agitación y sin dolor de las piernas, mis nervios se han entonado en general y han tomado mayores proporciones. El ánimo está con mas voluntad para llevar á cabo mis ocupaciones; en una palabra, creo que su maravilloso descubrimiento es un poderoso reactivo que asombra á los pacientes que obtienen sus beneficios.

Puede usted hacer uso de estos renglones para el bien de la humanidad afligida.

Mi avanzada edad de 71 años, me hace carecer del don de la pluma, no pudiendo, por consiguiente, relatar con la expresión grande y sublime como deseo, manifestar la tonicidad de su Faja. Termino la presente expresándole mi más sincera gratitud, consideración y respeto.

Firma o: Nicanor J. Caamaño.

Calle Lima 172.

Como ésta, el doctor Sanden tiene muchas otras cartas.

Su maravillosa FAJA ELECTRICA devuelve el vigor de la juventud á los ancianos. Devuelve el poder perdido á los débiles.

Es el restaurador de la naturaleza.

Pidan los folletos ilustrados que explican el método, ó pasen á consultarme y ver las afamadas FAJAS ELECTRICAS.

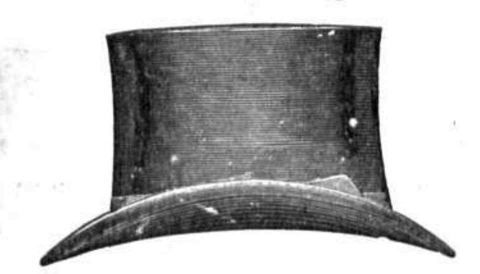
Los folletos y consultas SON GRATIS.

Doctor T. A. SANDEN

CALLE ARTES 105 — BUENOS AIRES

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos: 10 a. m. á 12 m.

G. PINA y C.ía



611, Avenida de Mayo, 611

BUENOS AIRES

A. FRANCHI Y C.ía

Introductores: Calle Cuyo 1121, Bs. Aires



Armas de todas marcas cuchillería, cajas de fierro, máquinas de tejer y de bordar.

Agentes de las Máquinas de Coser

SINGER

y únicos concesionarios de las afamadas Bicicletas

Prinetti-Stucchi

Única bicicleta de fama mundial.

FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE METAL



Talleres para Platear, Dorar - - Nikelar - - - y Broncear -

BARANDAS PARA Bancos y Agencias

Á TODOS PRECIOS

JOSELEVICH Hnos.

1684, CORRIENTES, 1684 — BUENOS AIRES

IMPORTANTE

PARA LAS PERSONAS SORDAS

Los tímpanos artificiales en oro, del Instituto Hollebeke, son reconocidos los únicos eficaces contra la

sordera, ruidos en la cabeza y las orejas

Un fondo permanente, sostenido por donaciones de pacientes agradecidos, autoriza á dicho Instituto á mandarlos gratuitamente á las personas que no pueden procurárselos. Dirigirse al Hollebeke's Institute, Kenway House, Earl's Court Londres. W. Inglaterra.

Para la familia

Boas de primavera.—Aunque el frío ha arreciado en estos días, el invierno toca ya á su fin, y pronto aparecerán en las vidrieras de las grandes tiendas los modelos de los artículos que serán de moda en la primavera próxima. En el número anterior al presente, adelantamos algunos modelos de sombreros de media estación: ahora damos los de cuatro boas, que en el orden

BOA DE MUSELINA DE SEDA

en que aparecen en el grabado, se describen así:

N.º 1—De muselina de seda Liberty, plegado *bijou*, cinta de gasa negra trenzada con un cordoncillo de seda blanca y una cinta de raso negro.

BOA DE TUL DE SEDA

N.º 2 — De tul de seda *point d'esprit*, cinta de gasa crema; en los bordes, cinta de raso, flotante.

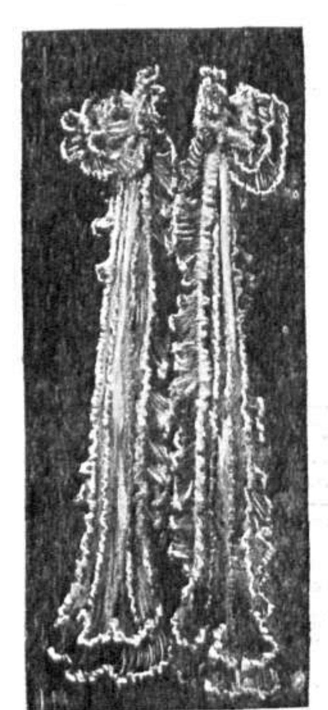
N.º 3—Cuellecito de muselina de seda crema, cinta de gasa crema, trenzada con raso negro.

COLGAJO DE ORO, ESMALTE, PERLAS DE COLOR Y BRILLANTES





COLLAR DE ORO ESMALTE, PERLAS Y BRILLANTES



BOA DE MUSELINA

N.º 4—Boa de gasa Liberty, y ramilletes de plumas.

Los otros dos grabados de esta página representan dos preciosas joyas «Arte Moderno»: un collar de oro, esmalte, perlas y brillantes; y un colgajo de oro, esmalte, perlas de color y brillantes.

Petróleo económico.—Agua de lluvia, 1 litro: sal de soda, 60 gramos; hágase disolver la sal de soda en el agua, agréguesele 14 gotas de nafta, agítese la mezcla.

Para quitar al petróleo su *olor desagradable*: mézclense, con 4 1.2 litros de petróleo, 100 gramos de cloro (cloruro de cal) y cúídese de que la mezcla se haga completamente; viértase el líquido en una vasija que contenga cal viva, y agítesele nuevamente: la cal absorberá el cloro. Déjese reposar la mezcla, y pásesele á otra vasija: el petróleo estará ya inodoro, y su poder de iluminación no habrá disminuido.

Para limpiar los tubos de lámpara muy sucios, se les pone en agua tibia, se echa adentro de ésta unos pedazos de soda, y se hace hervir, durante un instante. Cuando el agua se ha enfriado, se saca el tubo, se le enjuaga en otra agua fría, y se le enjuga.

Una chimenea debe tener los tubos anchos, para que el humo no los tape con el hollín.



BOA DE GASA



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 4.00
Año	» 8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación 1.º Tomo	$ m/n. 2.00	Encuadernación 4.º Tomo	$ m/n. 3.00
Tapas 1.º »	1.00	Tapas 4.º »	1.00
Encuadernación 2.º »	3.00	Encuadernación 5.º »	2.00
Tapas 2.º »	1.00	Tapas 5.º »	1.00
Encuadernación 3.º »	3.00	Encuadernación 6.º »	2.00
Tapas 3.º »	1.00	Tapas 6.º »	1.00

Son agentes viajeros los señores: Antonino Vigliani, Carlos Foresti, José Buceta y Juan A. Costa

NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos